

PRONOSTICO:  
Nubosidad parcial alta.  
TEMPERATURA DE  
AYER:  
MINIMA: 9,0° C. a las  
7.20 horas.  
MAXIMA: 27,1° C. a las  
15.30 horas.

Fundado  
el 14 de  
enero de  
1917  
Año LIV  
Nº 19.123

ARICA-TARAPACA  
ANTOFAGASTA  
SERVICIO AEREO  
ESPECIAL LASA

Precio del ejemplar durante la semana  
Más flete aéreo LASA  
Edición Dominical: Incluyendo Suplemento  
Más flete aéreo LASA

## SALVAVIDAS DEL ESPACIO

### TV Chilena Transmitirá Amaraje

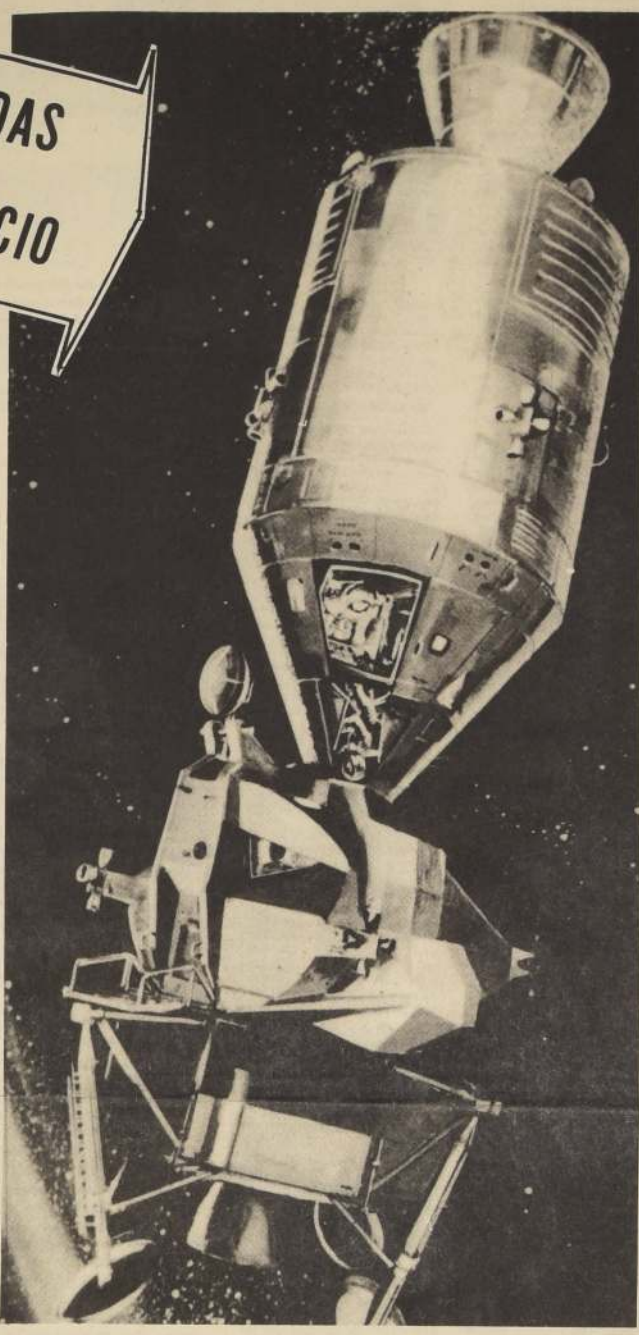
El retorno a la Tierra de la nave espacial Apolo-13 será visto por los chilenos debido a que la red nacional de televisión transmitirá el amaraje, gracias a la cadena internacional Vía Satélite.

Las transmisiones se harán a través del Canal Nacional, y además será televisada por los Canales 13 de la Universidad Católica y 9 de la Universidad de Chile; en Valparaíso, además del Canal Nacional, el Canal 4 de la Universidad Católica.

Se comenzará la transmisión a las 13.45 horas y finalizará una vez que los tres astronautas de la averiada misión Apolo-13 se encuentren nuevamente sobre la superficie terrestre.

El módulo lunar —la araña del espacio—, como se le llamó, vivió la vida de los astronautas. Sin estar proyectado para ello, guió a los viajeros del espacio en su angustioso retorno a la Tierra.

El grabado muestra la forma en que, "de nariz", el planeta, vuela al encuentro de la atmósfera terrestre.



Todo marcha bien...

## A las 13.08 Termina la Pesadilla

### Poderosa Flota Aguarda la Hora del Rescate

A BORDO DEL IWO JIMA, (UPI)— Las naves y aviones de la flota de recuperación, cuyo número ha sido incrementado a raíz de la crítica situación de la Apolo 13, tomaron hoy posiciones en el Océano Pacífico para el dramático rescate de mañana de los tres astronautas.

Contando a su favor con un pronóstico meteorológico que predice mejores condiciones de tiempo y la experiencia de cinco prácticas exitosas en aguas relativamente agitadas, el capitán Leland E. Kirkemo, comandante de esta porta-helicópteros, dijo que confía en que sus hombres se encontraban ya perfectamente preparados para la maniobra de recuperación.

El acuatizaje de la Apolo 13 está programado para mañana a las 1.08 PM hora de Nueva York (1808 GMT), apenas una hora después de la salida del sol en la zona de rescate.

Después que el vuelo de los astronautas James A. Lovell, Fred W. Haise, y John L. Swigert fuera afectado por una explosión a bordo de la nave espacial, emprendieron el regreso a la Tierra, la flota de recuperación fue reforzada en el número de buques y aviones.

En el momento del amaraje, habrá cuatro aviones de transporte Hercules C-130, uno de ellos llevando un equipo completo de 115 milas en torno a la zona de descenso.

El contralmirante Donald C. Davis, comandante de la flota de recuperación, abordó anoche el buque de investigación oceanográfica Granville Hall, de la Armada estadounidense, situado a una distancia de 200 millas del límite del área de rescate.

Davis dijo que si la nave espacial caía demasiado lejos de este buque para que sus helicópteros pudieran rescatarla rápidamente, los equipos especiales de los aviones Hercules C-130 serían llamados para ayudar a asistir a los astronautas y llevarlos a su vehículo a flote hasta la llegada del porta-aviones.

HOUSTON, 16 (ANSA)— Según sucesivas informaciones, el programa de mañana (las horas son aproximativas) del retorno de APOLO-13 hacia la Tierra es el siguiente (en hora local chilena):

8.00: James Lovell, Fred Haise y John Swigert, toman puesto juntos en el módulo de comando, por primera vez después del accidente del lunes.

9.00: Si es necesario, se harán eventuales correcciones de ruta utilizando los pequeños cohetes para el control de vuelo.

9.30: El módulo de servicio se destaca de los módulos de comando y lunar, hasta ahora unidos.

11.30: El módulo de comando desengancha el módulo lunar aprovechando la presión existente en el pasillo entre las dos secciones de la nave espacial para alejarlo mientras se desprenden los sistemas de enganche.

12.53: APOLO-13 penetra en las capas superiores de la atmósfera.

13.07: Amaraje en el Pacífico entre Samoa y Nueva Zelanda.

Desde los límites superiores de la atmósfera hasta la superficie del Pacífico, once minutos de agonía aguardan a los viajeros del espacio

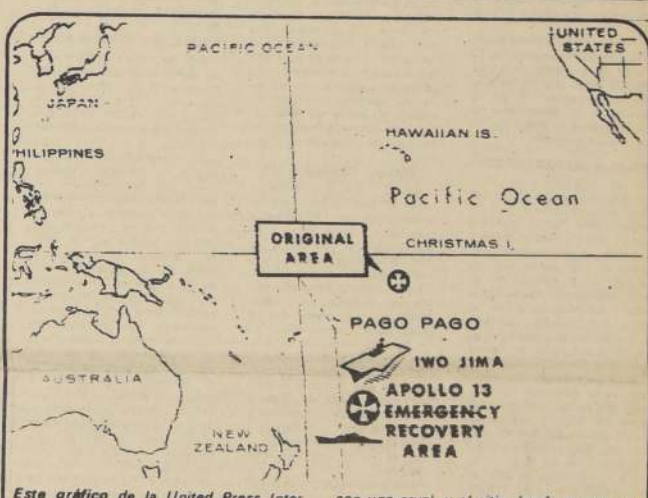
CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 16 (UPI)— Tres hombres en el espacio y millares de técnicos en la Tierra libran hoy una batalla contra la incesante cadencia del tiempo preparando el descenso de la inutilizada Apolo 13 en aguas del Pacífico.

"Si las cosas siguen como están ahora, todo marchará bien", dijo el director de los astronautas, Donald K. "Deke" Slayton.

No obstante, Slayton moderó su optimismo observando que "uno no puede descartar la posibilidad de que ocurra algo cuando vuelva a casa".

El factor tiempo se ha transformado en algo esencial para salvar la vida de los pilotos James A. Lovell, John L. Swigert y Fred W. Haise.

Centenares de detalles estaban siendo considerados aun para el amaraje de emergencia por los cerebros técnicos más preclaros de los Estados Unidos.



Este gráfico de la United Press International, muestra el punto original donde se esperaba el amaraje de la "Apolo-13" (punto superior marcado con una cruz), y el sitio donde se espera que se produzca el descenso, marcado con una cruz más grande, en la parte inferior del gráfico.

El comandante de la cosmonave y veterano de tres vuelos anteriores, Lovell, comenzó a presionar esta tarde a los técnicos terrestres a propósito del descenso.

"A simple título de recuerdo, ahora que lo mencionan, debo decir que tenemos menos de 24 horas por delante para ir", observó Lovell.

"Lo que me gustaría es tener a bordo todos los procedimientos que están elaborando, a fin de estudiarlos con la tripulación y asegurar que todo marche correctamente", agregó.

Los restos de la tormenta tropical Helen están aún en la zona pero se espera que pasarán sin embargo, a unas 500 millas del sector mismo de la recuperación.

Los pronósticos meteorológicos anticipan vientos de casi 30 kilómetros por hora, olas de 1,20 metro de altura y posibles lluvias ligeras.

Los astronautas se pusieron anoche en curso correcto para regresar a la Tierra activando un cohete para corregir su trayectoria, lo que los salvó de una muerte segura en el espacio. Tendrán que hacer otra corrección a las 7.53 A. M. (1253 GMT) para poder re-entrar exactamente en el punto escogido para el descenso. La maniobra se hará con los pequeños cohetes provistos para cambios de dirección, los que a la vez disminuirán la velocidad de la astronave.

Existe cierto temor entre los técnicos de que el enfriamiento de la cápsula pudiera afectar el sistema de guía de la astronave e impedir que ésta funcione en la forma prevista para el rein-

greso, pero el técnico encargado de las operaciones, Christopher C. Kraft, dijo que lo peor que podría pasar en tales circunstancias sería que la cápsula cayera a unas 25 millas de distancia del punto fijado.

Los astronautas informaron ayer que habían tenido que ponerse ropa interior más gruesa y hoy dijeron que todavía necesitaban cubrirse más. A la hora del almuerzo informaron que cuando sacaron las salsichas que figuraban en el menú de hoy, éstas estaban congeladas.

### Sustancia Química Habría Causado la Falla

Una primera hipótesis sobre las causas que provocaron la falla en el Apolo XIII fue formulada ayer por un grupo de ingenieros del Centro de Control de Houston.

Según ellos, una sustancia de naturaleza desconocida, por ahora, habría provocado en el interior de un depósito de oxígeno la reacción que causó la consiguiente explosión, fuga de gas y paralización del sistema eléctrico.

A causa de tal sustancia, el oxígeno (destinado a proveer las pilas a combustible) habría comenzado a recalentarse tan rápidamente como para provocar un aumento de la presión del depósito que no pudo controlar la válvula de escape del mismo. Se habría roto entonces un conducto o la misma válvula de emergencia, provocando tanto la inmediata combustión del oxígeno como los daños colaterales.

La tesis, al parecer, de los expertos, aunque no excluyente, sería más probable que las averías anteriormente sobre una colisión con un meteorito o un cortocircuito.



**El Niño es la Mejor Inversión Para el Futuro de la Patria.** Presidente Frei promulgó ayer Ley: Guarderías Infantiles. (Información pág 2)



Presidente Frei:

# "No Permitiré el Crimen de que las Guarderías se Conviertan en Campo de Batalla Política"

"Culmina con la dictación de esta ley todo el proceso de reforma educacional chilena. Jamás en la historia de Chile se ha conocido un cambio cultural de tal magnitud en tan pocos años. Una aseveración tan grande de la movilidad social y un esfuerzo tan enorme por la capacitación para el desarrollo nacional. Lo único que me atrevo a pedirle al país y a todos los sectores que querían esta ley es que hagan un esfuerzo por no politizar este trabajo de las guarderías".

El Presidente Frei junto con pedir, por respeto a los niños, no convertir las guarderías en batallas políticas, solicitó a la comunidad nacional su colaboración y esfuerzo para hacer realidad la ley de Jardines Infantiles, que ayer promulgó ante más de un millar de mujeres y las más altas autoridades del país.

El texto del improvisado discurso del Primer Mandatario es el siguiente:

"La trascendencia de la ley que se acaba de promulgar, es necesario considerarla dentro del contexto completo de la situación educacional del país.

Yo quisiera recordar que el año 1965, al hacerse cargo del Gobierno, cada año y en progresivo aumento, 180 mil niños quedaban anualmente sin matrícula. De esos que entraban —que ya era una proporción muy disminuida, con relación al total— sólo un tercio llegaba hasta la sexta preparatoria. Había más de 1.500.000 analfabetos mayores de 15 años y el nivel promedio de educación de los niños era de 4 años, y en el sector rural, no llegaba a dos años y medio. De todo este saldo tan castigado sólo un 30%, a su vez, o sea otro tercio, era el que podía pasar a la educación secundaria y la deserción en la educación media subía a más del 75%.

El año 1960, el censo hecho en el país reveló que entre los 15 y 18 años había más de 180.000 niños que no estudiaban ni trabajaban. En la Universidad las deserciones se aproximaban a la mitad de los alumnos que entraban.

## EDUCACION PARA TODOS

Este cuadro que podría ser analizado mucho más extensamente, fue el que nos llevó a colocar como primera prioridad en el programa del Gobierno que se iniciaba, la inversión y el esfuerzo en el sector educacional. Este esfuerzo enorme que ha hecho el país, se refleja en algunos objetivos fundamentales. Fue el primero en incorporar al sistema educativo a toda la población escolar. Muchas de las personas que están aquí, y la representante de la unión de Centros de Madres que acaba de hablar— recordarán que la primera petición en esos años era: Educación para nuestros hijos. Fue así como el año 1965 aumentamos la tasa de escolaridad primaria en un 92%, lo que se traduce en hechos que en un año le abrimos la puerta de la educación primaria a niños que en años anteriores habían requerido de 5 años juntos para sumar esa cifra.

El año 1958, en este país había matrícula para 1.440.000 niños, el año 1964, para 1.840.000, y este año, para 2.700.000. Esto significa un aumento de escolaridad que prácticamente cubre las necesidades del país. Esto requirió también la construcción de gran número de establecimientos escolares. Y quiero recordar que el primer año de Gobierno nos señalamos como meta —que muchos creyeron absolutamente absurda— construir 5 mil aulas de clases y llegamos, con sorpresa para todos y aún para nosotros, a construir ese año 6.038 aulas de clases y talleres y en el curso de estos años hemos llegado a construir 2.987 establecimientos de educación. Sólo en los años 65 y 66 se contabilizaron 6.583 profesores. Vale la pena recordar qué significa eso, comparado con 2.000 profesores que ingresaron al sistema de los 5 años anteriores. O sea, en un año contratamos 3 veces más que en los 5 años anteriores.

## REFORMA EDUCACIONAL

Pero no se trataba sólo de hacer un esfuerzo cuantitativo, que va por sí sola de enorme importancia. Se trataba de mejorar cualitativamente nuestro sistema educacional. De ahí que se estableció el sistema de Educación Básica por 8 años para una educación general, gratuita y común para todos los niños de Chile, sin privilegios y sin excepción.

Se creó la Educación Media con su modalidad humanístico-científica y su modalidad técnico-profesional. Y dentro de este espíritu de mejoramiento y desarrollo cualitativo, no sólo se aumentó el número de profesores de una manera proporcional al crecimiento de las matrículas, sino que se mejoró la formación del profesorado en las escuelas normales, y se creó el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, dándole una importancia también única, por el cual han pasado a través de cursos de perfeccionamiento alrededor de 50 mil profesores, en estos años.

## ADULTOS Y TRABAJADORES

Pero no sólo fue lo cuantitativo, y no sólo fue lo cualitativo, también se abarcaron otras esferas de la educación, y así, sabiendo que había más de un millón y medio de adultos analfabetos y otros que deseaban una mejor educación, se han abierto para la educación de adultos 69 nuevos establecimientos.

Se han adiestrado 20.000 profesores que han recibido capacitación de este tipo, y se han elaborado programas

educativos en industrias habiéndose atendido en este período a más de 396.000 adultos chilenos.

Asimismo, se le dio gran impulso al Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), que yo siempre he dicho es una pre-iniciativa para los trabajadores de Chile.

## UNIVERSIDADES

Coronando todo este plan hemos hecho un esfuerzo extraordinario en Educación Superior universitaria. Y quisiera señalar aquí, ante el país —ya que éste es un tema de tanta actualidad y comentario— que recibí este Gobierno a las universidades con una matrícula equivalente a 35.000 alumnos y que, este año, las universidades acogen a 82.000 alumnos, lo que significa en 5 años aumentaron nuestra población universitaria en un 136% y yo diría a los críticos y a los que utilizan políticamente estos hechos a que me señalen un país, en el mundo, que le haya dado al sistema de la educación superior universitaria una velocidad mayor en su crecimiento que la que le ha dado Chile en este espacio de tiempo a las universidades chilenas.

## MAYOR PRESUPUESTO

Quiero señalar, asimismo, ante el país entero, que el crecimiento del presupuesto —o sea el aporte fiscal a las universidades— ha subido de 345.000.000 de escudos, que era al iniciarse mi gobierno, a 838.000.000 de escudos medidos en moneda igual, valor 1969. Lo que revela que el presupuesto universitario ha crecido en la enorme proporción de un 143%. Vuelvo a decirle al país que cito los críticos, que han tenido influencia en este país, si ellos alguna vez le señalan a la educación superior un crecimiento aproximado al que se le ha dado en este Gobierno.

Pero no sólo podemos medir estos hechos a través de estos crecimientos. El Gobierno ha sido respetuoso y ha creado el clima necesario que otorgó mucho de lo que los países tuvieron —nos lo envidian— para que a pesar de todas las dificultades que ello implica y los riesgos inherentes, se iniciara en las universidades, con la autonomía necesaria para estos cuerpos superiores del saber y preparación se inicien los procesos de Reforma Universitaria que en muchas de ellas están ya avanzados.

Además de ello, el Gobierno decretó la creación de la Comisión Nacional de Investigación Científica, que todos los hombres especializados en estas materias saben la enorme repercusión que ella tiene en las posibilidades de investigación, avance y conocimiento de utilización de los recursos nacionales. Asimismo, hemos dado un impulso muy grande a la Comisión de Energía Nuclear, la cual este año podrá tener en Chile, gracias a las gestiones del Gobierno, el reactor nuclear de mayor potencia de investigación que seguramente habrá en nuestro hemisferio. Los contratos fueron firmados y el reactor está en construcción; y tenemos la certeza de que este año quedará instalado en Chile.

Todo este enorme esfuerzo educacional ha implicado que este país —que gastaba el año 1964 360.000.000 de escudos en educación— gaste este año 3.763.000.000 y que en moneda de igual valor significa subir de 1.100 millones de escudos a 2.895 millones de escudos. La mayor proporción que he tenido nunca un presupuesto de educación en la historia de Chile, y que, evidentemente, representa, en márgenes internacionales, el destinarle una cuota decisiva a este aspecto en el gasto nacional.

## OPORTUNIDADES

Es a la luz de estos hechos que uno puede juzgar campañas tan absurdas como aquella de la Universidad para Todos. Nunca el Gobierno se comprometió a ello, estoy cierto que los mismos que hoy lanzan estas campañas, si mañana llegaran al Gobierno, harían lo mismo que estamos haciendo nosotros a este respecto. Universidad para todos no hay en país alguno del mundo, que realmente tenga un sistema universitario serio. Yo quiero señalar que este país tiene una cuota de universitarios en proporción a su población, de las más altas en el mundo en terno; que en Chile de los egresados de la Educación Media en Chile, más de 2,4 a la universidad. En Rusia uno por cada 3. En Japón, uno por cada 5,8. Y quiero contar una pequeña anécdota: acaba de estar en Chile el señor Ministro de Educación de Hungría, país comunista. Interrogado por los periodistas, ese señor Ministro de Educación —y esto es ya de dominio público— señaló que en su país con 10 millones de habitantes, igual que el nuestro, hubo 80 mil egresados de la educación post-secundaria para la universidad. 60.000 se presentaron a entrar y sólo ingresaron 20.000 porque en todas partes del mundo entrar a la universidad es una selección.

## AGITACION POLITICA

Hacer campañas en otro sentido es querer utilizar políticamente un tema que no tiene base racional, ni en la economía, ni en el sistema educacional, ni en ninguna comparación, repito, con ningún sistema universitario, ni en los países de occidente, ni en los países socialistas del oriente. Es simplemente un arma política de agitación, pero no es un tema que el país pudiera adoptar jamás como un sistema que lo llevará realmente a una universidad respetable. Chile tiene que garantizar una oportunidad para todos, que es muy distinto.

A la Universidad se llega por selección, si esa selección fuera clasista, naturalmente es una selección indebida, pero justamente este Gobierno y las Universidades actuales están en una política de apertura y la selección se hace por calidades, no se hace por influencias y el país es testigo y los señores rectores que están aquí en este acto saben que no hay presión, ni influencia para que los niños lleguen, sino que el resultado de sus pruebas académicas. Esta es la realidad que el país debe conocer. Estamos abriendo oportunidades para que el niño entre a la escuela, para que el niño lleve a la educación media, para que el niño se abra y la selección de ellos llegue a la universidad como así ocurre, repito, en el mundo y en las naciones más altamente desarrolladas de cualquier tendencia y doctrina.

## EDUCACION PARVULARIA

Este era hasta ahora el esfuerzo realizado por la comunidad nacional en el plano de la educación, pero faltaba un campo muy importante al que llegar y que es la educación parvularia.

Es un hecho que en el mundo entero la moderna investigación psicológica reconoce que son los primeros años de edad el mejor y tal vez el único período en la vida del hombre en que pareciera posible, por así decirlo, aumentar la inteligencia, mejorando su potencial genético. Esto convierte a la Educación pre-escolar en uno de los campos hacia los cuales están destinando sus esfuerzos de inversión muchos países; dada la reproductividad del gasto en esta edad. Por lo demás, la señora Directora de la Escuela ha señalado el inmenso valor médico, pedagógico y biológico de atender a los niños a esta edad. Por eso, esta ley enclavada en este cuadro que he representado del esfuerzo educacional de Chile, plantea un hecho de tanta importancia como la dictación de la ley de Educación Primaria. Es la etapa más dramáticamente progresiva de la vida de la educación en el mundo moderno, adecuada a las nuevas necesidades del hogar, del trabajo y de la mujer obrera, campesina, y también, hay que recalcarlo, el drama de la mujer de clase media que tiene hijos y que no tiene con quien dejarlos. Este es, pues, el sector que abarca a toda la vida nacional en su más amplia gama. Por eso, por ser un problema de tal vastedad, por tenerlo que enclavar en un proceso educacional genérico, por representar una inversión muy considerable, es que el Gobierno ha sido muy cuidadoso para estudiar y ponderar los diversos proyectos que se han presentado en el Parlamento, porque una cosa es presentar proyectos y otra tener la responsabilidad de realizarlos. Como dice el viejo adagio español: "entre el dicho y el hecho hay mucho trecho".

## "LOS PARVULOS SON DE CHILE"

Por eso también felicitamos calurosamente a las honorables parlamentarias que presentaron el proyecto definitivo y a quienes señaló al país, con tanta justicia, el señor Ministro de Educación. Y quiero decir que el Gobierno mira este proyecto no como un hecho suyo, no quiero yo entrar en esa discusión un tanto baladí de la propiedad de la ley de parvulos. Los parvulos son de Chile. Este proyecto es de Chile, porque toda la comunidad nacional lo espera y como era de esperarse, de todos los sectores salieron ideas e impulsos y por eso, el Gobierno, que es el Gobierno de Chile, ha recogido con buena voluntad y espíritu abierto todas estas iniciativas, las reconoce, las agradece sin exclusiones, no quiere vestirse con ellas, sólo se alegra este Gobierno y de que le haya tocado el privilegio de que muchos otros quisieron hacerlo, y que la suerte y la providencia han permitido que seamos nosotros los que lo hayamos convertido en realidad.

Queda mucho por hacer. Yo siempre he dicho que la ley es un papel mojado. Cuántas leyes están dictadas y no se traducen a la realidad. Hay un inmenso trabajo. Hay que dictar el reglamento con cuidado. Aquí no se pueden cometer errores porque los errores los oigan los niños y niñas tan inocentes. Dictado este reglamento, la ley establece 6 meses para que se elabore, por la Junta Ejecutiva, el Plan Nacional de construcciones de jardines, porque no podemos comenzar simplemente, a tontas y a locas, a señalar un jardín y decir aquí hay otro. No, hay que establecer los organismos responsables y los

organismos técnicos. Hay que preparar y hacer una evaluación del profesorado que disponemos. No sólo del profesorado, sino de las asistentes especializadas. No sólo se van a necesitar las educadoras de parvulos, sino que un personal auxiliar, numeroso, especializado y con espíritu más que con una especialización. Será necesario, en el primer momento arrendar muchos edificios y hacer construcciones. No tenemos experiencia al respecto. La Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales tendrá que proponer planos y modelos de este tipo de construcciones. Enseguida será necesario preparar el material. Material didáctico, sillas, mesas —excuséme que hablé de estas cosas— juegos. Hoy el juguete didáctico ocupa un lugar importantísimo en la educación de los niños y de los parvulos. No los hay en Chile. Hay maravillas en el mundo. He ahí un campo para nuestros industriales, para la pequeña industria chilena, para hacerlos bien, para hacerlos al nivel de las categorías internacionales, porque para el niño la precisión, la belleza, el cuidado son elementos educacionales que no tienen sustituto.

## EVITAR POLITIZACION

Y por último quisiera decir que la Junta deberá proceder inflexiblemente a establecer las guarderías de acuerdo con los requerimientos y necesidades reales y no por las presiones, porque el riesgo que se corre en esto es que el tipo de guarderías infantiles se transforme, sobre todo en época electoral, en banderas de agitación política y que se llegue a las poblaciones, a las comunas y a las industrias a ofrecer guarderías en dos meses, a iniciar a la gente, sabiendo que es un trabajo que requiere una preparación concienzuda y una experimentación seria, porque no por satisfacer presiones políticas, el Gobierno va a cometer la irresponsabilidad de que una rama tan enormemente importante de la educación parvularia se realice con precipitaciones que nos lleven después al fracaso. En este trabajo, lo único que me atrevo a pedirle al país y a todos los sectores, que querían esta ley, es que hagan un esfuerzo por no politizar este trabajo de las guarderías. Por respeto a los niños, por respeto a la familia, por respeto a los padres y madres,

por respeto a las educadoras, no transformemos esta ley y la creación de miles de guarderías en el futuro, en batallas políticas entre las poblaciones y en las industrias, porque eso sería un crimen que nadie lo podría perdonar y que el Gobierno —por lo menos mientras yo esté aquí— no podría tolerar.

Culmina con la dictación de esta ley, todo el proceso de reforma educacional chilena. Me atrevo a decir, porque esta no es obra mía, sino que es de Chile, de los padres de familia, de los maestros, de los niños, del Ministerio de Educación y de toda la comunidad nacional, que jamás en la historia de Chile se ha conocido un cambio cultural de tal magnitud en tan pocos años. Una aseveración tan grande de la movilidad social y un esfuerzo tan enorme por la capacitación para el desarrollo nacional.

## COLABORACION NACIONAL

Por eso, al dictarse esta ley, yo le pido a todo Chile, desde aquí, desde La Moneda, en presencia de los representantes de todos los sectores que van a administrar, dirigir y aprovechar esta ley, que son las madres. Yo pido que hagamos un esfuerzo nacional. Esto es muy costoso. No hay Gobierno ni estado capaz de sostener, en este momento, de ser necesario realmente que la comunidad colabore y que no lo pida todo ya —ya hay ley— aquí me tienen que ayudar. Hay que ayudar, hay que ayudar. Faltamente hay en esta materia un paso muy grande, y aquí se están viendo los resultados. Los resultados de la acción. Más de 9 mil centros de madres en el país están preparados y organizados para prestar esta colaboración.

Por eso esta ley, vuelvo a decir, reviste caracteres de mucha importancia. Pido la cooperación a las universidades, señores rectores. Ustedes que están aquí, pueden ayudarnos, pueden ayudar a Chile, de una manera vital. La Universidad de Chile tiene, como dijo la directora de la Escuela, una experiencia en esta materia. Está aquí el señor rector de la Universidad Católica y creo que, a través de él, también me dirijo a las Universidades particulares. (Vuelvo a decir: la ley no vale por estar escrita y firmada. Hay que hacerla vivir y esto requiere



"Es intención del Gobierno que esta ley beneficie a los padres y, en forma muy especial, a las madres obreras y campesinas, creándoles nuevas condiciones de vida, que les permitan conjugar una maternidad feliz con una participación cada vez más activa y creadora de la ciencia y en el arte", dijo ayer el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, en la ceremonia de promulgación de la Ley de Jardines Infantiles.

Pobladores agradecieron a Frei

## Promulgada Ayer la Ley de Jardines Infantiles

Con un llamado a la comunidad entera, tanto del Presidente Frei como del Ministro de Educación, Máximo Pacheco, a colaborar con el Gobierno en la aplicación de la Ley de Jardines Infantiles para asegurar el éxito de esta iniciativa de la que dependen el porvenir de la juventud y por ende, de la comunidad nacional, ha promulgado ayer al mediodía en La Moneda esta Ley que por su trascendencia fue comparada con la Ley de Educación Primaria.

Cientos de pobladores y dirigentes de centros de madres, parvularias, dirigentes de Juntas de Vecinos, parlamentarios autores del proyecto, Ministros de Estado y diversas autoridades, fueron testigos en el Gran Comedor de La Moneda de la firma del Presidente Frei a esta ley que asegura la adecuada formación física e intelectual a los niños en la edad en que necesitan la mayor preocupación por estar formándose como hombres del mañana.

El Ministro de Educación, Máximo Pacheco usó de la palabra en primer lugar en esta ceremonia donde las mujeres de los Centros de Madres expresaron emocionadas su agradecimiento a este Gobierno por haber hecho realidad el anhelo de millares de mujeres trabajadoras.

Destacó el Secretario de Estado el proceso irreversible de transformaciones de las estructuras económicas, sociales y culturales que está en marcha en nuestro país y el papel fundamental que este Gobierno atribuye a la formación de los parvulos.

"En este momento de cambio en la dinámica social, de mutación de los valores que trae aparejadas nuevas formas de vida y de convivencia, la preocupación por el niño adquiere una importancia relevante, porque la semilla que hoy se deposita en él será fruto en las etapas por venir".

Añadió que esta preocupación "carecería de sentido si se desatendiera al período de mayor plasticidad, cual es el de la edad pre-escolar, en que se realizan aprendizajes vitales de hábitos, habilidades, juicios y actitudes".

No desconoció el papel irremplazable que cumple la familia en el proceso de formación del niño, pero señaló que día a día ésta encuentra más limitaciones para cumplirlo, especialmente por la salida de la madre del hogar al trabajo.

"Toda sociedad democrática tiene el imperativo de procurar al niño las condiciones que logre su desarrollo óptimo de sus potencialidades", agregó, manifestando que el ingreso al sistema escolar a la edad de 6 ó 7 años dejaba a los niños sin una atención especializada durante la primera infancia, fundamental en la formación, ya que las experiencias e influencias adquiridas en esta edad orientan en gran medida la conducta en la edad adulta.

Se refirió en esta oportunidad el Secretario de Estado a los diferentes proyectos presentados para la atención del parvulo en los últimos diez años, manifestando que la ley promulgada correspondía a la iniciativa de las diputadas María Inés Aguilera, Silvia Correa, Juana Dipp, Graciela Lacoste, Margarita Palacios, Blanca Retamal y Wilma Saavedra, y que ella recogía las aspiraciones contenidas en los proyectos presentados por otros parlamentarios.

## PRIVILEGIO Y DESAFIO

La Directora de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, Rebeca de Stein, destacó la continuación la responsabilidad enorme que significaba para los encargados el aplicar la ley.

"Entendemos el acto de educar como un privilegio y un tremendo desafío que estimula y que a veces inhibe", señaló, refiriéndose asimismo a la importancia que tenía el dar una formación adecuada a los niños en esta etapa de la vida del hombre, la de mayor plasticidad y capacidad de aprendizaje.

## LA MUJER POBLADORA

Rosa Chacón, en representación de los 9.000 Centros de Madres del país, destacó luego la importancia de la promulgación de esta ley para la mujer chilena que le permitirá trabajar con tranquilidad, sin angustia de no saber como estarían sus hijos abandonados en los hogares vacíos.

Un obscuro pasado lleno de fantasmas quedó atrás —agregó— ya no será más el llegar a la casa tarde después de un día de trabajo y encontrar un tirado en el suelo, durmiendo cansado después de llorar y llamar a su madre, nuestros pequeños esperan. Ya no será más el dejar a los niños solos donados en las calles muchas veces expuestos al ataque de maleantes y depravados y de tanto peligro que hay en las poblaciones.

"En verdad es este un día de gracia para Chile. Felicitémonos una y mil veces por haber obtenido esta ley, pero felicitémonos sobre todo por el privilegio de tener autoridades de Gobierno comprensivas, de sensibilidad social, con amor por el pueblo y, sobre todo, con amor por el niño".

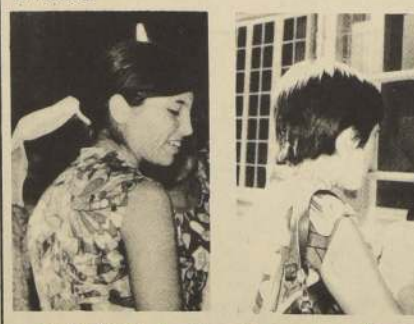
"Por eso, gracias señores parlamentarios, gracias Presidente Frei, porque una vez más nos ha demostrado que Ud. es el Presidente de las madres de Chile".

## COMPROMISO CUMPLIDO

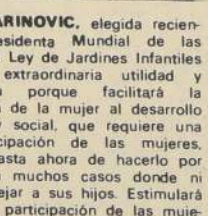


Wilma Saavedra, diputada que presentó el proyecto de ley promulgado y una de las principales impulsoras de los Jardines Infantiles. "Esta ha sido una ceremonia significativa y estimulante, junto a las mujeres y autoridades que han estado presente en esta ocasión el espíritu de dos grandes luchadoras nuestras, Sarita Gajardo e Irene Frei de Cid, quienes iniciaron la batalla por los Jardines Infantiles que hoy vemos se convierte en una feliz realidad."

El proyecto presentado por siete parlamentarias democratacristianas recibió en su tramitación el aporte de numerosos diputados y senadores de otros partidos políticos, pero nadie pudo colocar en tela de juicio nuestra insobornable voluntad de legislar en esta materia.



OLGA TAPIA, Presidenta del Centro de Madres de la Población 31 de agosto: "La mayoría de las socias del centro, así como también muchas de las mujeres de la población, quisieramos salir a trabajar para ayudar a nuestros maridos, pero hasta ahora no veíamos posibilidades de poder hacerlo. Las mujeres que trabajan en la población tienen que andar pidiendo por favor a las que no lo hacemos que les cuidemos los niños, y si no, los dejan solos en las casas, muchas veces los encuentran enfermos o accidentados y han pasado así todo el día, hasta sin comer. Por eso agradecemos al Presidente Frei que se haya preocupado de este problema que nos afecta especialmente."



MIMI MARINOVIC, elegida recientemente Presidenta Mundial de las Mujeres: "La Ley de Jardines Infantiles tiene una extraordinaria utilidad y trascendencia porque facilitará la incorporación de la mujer al desarrollo económico y social, que requiere una activa participación de las mujeres, impedidas hasta ahora de hacerlo por no tener en muchos casos donde ni con quien dejar a sus hijos. Estimulará asimismo la participación de las mujeres que quieren asumir responsabilidades en el proceso de cambios que vive el país. Para los niños mismos significará un paso fundamental ya que permitirá brindarles los cuidados adecuados que requieren en sus primeros años de vida."



Fernando Castillo Velasco, Rector de la Universidad Católica y Alcalde de la Comuna de La Reina: "Estoy sumamente interesado en la Ley de Jardines Infantiles especialmente como Alcalde, donde he notado la necesidad imperiosa de activar un sistema que permita a la mujer participar en la vida productiva nacional con la tranquilidad de poder dejar a sus hijos en buenas manos. Como Rector, la considero también fundamental. El desarrollo de la inteligencia del hombre emana de su primer año de vida, debemos velar ahí por la esencia misma de lo que es el ser humano; nada sacamos con tener Universidades sino tenemos inteligencias que la aprovechen."



# LA NACION

## Culminación del Proceso de Reforma Educacional

La promulgación de la Ley de Guarderías Infantiles, efectuada ayer por el Presidente Frei ante un inmenso auditorio popular en el Palacio de la Moneda, implica uno de los pasos más importantes que se han dado en el país respecto al logro de una solución adecuada a los problemas que enfrenta nuestra sociedad. La comparación de esta ley hecha por el Primer Mandatario con la que impulsó la Educación Primaria Obligatoria, es del todo justificada a la realidad.

Su importancia extraordinaria radica en que permite abrir solución a problemas característicos del mundo actual, que no pueden resolverse sin que la sociedad se resienta gravemente y comprometa sus posibilidades para afrontar el porvenir. Estos nuevos problemas son los productos naturales de la comunidad transformada y multitudinariamente acrecida, como las nuevas modalidades de trabajo que exigen la presencia femenina y las necesidades del hogar contemporáneo.

La familia se halla sujeta a un período crítico, comprobándose su insuficiencia real para agotar las posibilidades formativas del hombre, posibilidades que sólo puede otorgar la sociedad.

Por este motivo, y con el auxilio de la ciencia, que ha constatado a la vez como una etapa importantísima que no puede dejarse sin la más crítica atención, el Estado moderno debe procurar los medios legales que hagan efectivo ese cuidado. En muchos países se ha llegado a gastar sumas inmensas en procura de una educación parvularia física y psicológica de óptima calidad, logrando incluso, las destinaciones necesarias para otros períodos de la vida.

El Gobierno ha tenido estos hechos en cuenta. Desde 1965, cuando inició el proceso de la Reforma Educacional, se incorporó la educación parvularia al sistema docente regular. Durante estos años se ha logrado subir el número de

guarderías infantiles, obteniéndose un encomiable resultado. Sin embargo, como lo manifestó el Presidente Frei, la tarea de planificar una política parvularia, requiere una muy alta cuota de responsabilidad y plena conciencia de su proyección, lo cual determina un trabajo

laborioso y largo. Pero el tiempo ha pasado. La moción de las diputadas demócratacristianas María Inés Aguilera, Silvia Correa, Juana Dipp, Graciela Lacoste, Margarita Paluz, Blanca Retamal y Wilna Saavedra, ha adquirido definitivamente el carácter de ley de la República.

Esta ley resulta un hecho que la historia mencionará como una de las pruebas más claras del cumplimiento del compromiso de la Democracia Cristiana para con el pueblo de Chile, lo que no será poco decir, conociéndose el gigantesco impulso de todo orden que ha caracterizado la vida nacional en los últimos cinco años. Lo que no desvaloriza los aportes de otros sectores políticos procurando dotar al país de una legislación para la infancia.

La ley se inserta en el profundo esquema de la Reforma Educacional y, junto a la educación para adultos, la capacitación profesional que incluye hasta los inválidos y, naturalmente, todo lo hecho en materia de educación primaria, secundaria y universitaria, constituye la culminación de un proceso que buscaba cubrir integralmente todos los campos posibles de la docencia.

Se crea por su intermedio la Junta Nacional de Jardines Infantiles, corporación autónoma de derecho público, y se reglamentan sus atribuciones, prevé la organización de los parvularios y fija las fuentes que financiarán los gastos en que incurra la Junta para emprender su política.

La Junta Ejecutiva tiene desde ya el plazo de seis meses para elaborar el reglamento que dará forma a la estructura interna de este organismo.

Gracias a esta trascendental iniciativa podrá aspirarse a que, realmente, la mujer chilena participe en el proceso de transformación nacional, aportando su talento y su capacidad creadora, y que ello no resienta los deberes formativos que tiene para con el niño. No sólo respecto de la mujer obrera sino también de aquella de clase media a la que asalta, con igual brío, la necesidad de colaborar al sustento del hogar, imponiéndoles una ausencia que sin las guarderías infantiles desmedra gravemente la salud física y la formación mental de sus hijos pequeños. Todo lo cual repercute a un nivel colectivo, que, precisamente, aboga por un tratamiento legal de esta naturaleza.

## Permiso al Ministro de Hacienda

Naturalmente el sector más bullanguero en sus manifestaciones, se opuso en la Cámara de Diputados a conceder el permiso constitucional para que el Ministro de Hacienda se ausentara del país a fin de concurrir a la Décima Reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, próxima a celebrarse en Punta del Este.

Queda de manifiesto así que la obstrucción izquierdista no procede en sus resoluciones sino con mero afán de politiquería del momento, ya que al negarse a esta participación del Secretario de Estado Chileno en las deliberaciones del BID, se quita prestancia a la cooperación chilena a ese organismo.

Si nuestros sectores izquierdizantes fueran consecuentes deberían, indudablemente, encontrarse en las trincheras que buscan la manera de facilitar los vínculos con el BID. Este organismo continental crediticio facilita dinero para obras que significan avance económico de las colectividades nacionales, absteniéndose en general de préstamos a empresas o entidades privadas.

Universidades, obras de alcantarillado, agua potable, camineras, regadíos y otras de similar naturaleza, así como progresos en la reforma agraria, forman el núcleo de estos préstamos. No fortalecen ellos, pues, de modo directo al capitalista privado, todo lo contrario, dan vigor a la acción económica estatal, arista del progreso que, por supuesto, debería ser mirada con simpatías por los grupos políticos que propugnan el debilitamiento y ulterior desajuste del empresariado privado.

La izquierda chilena ofrece, sin embargo, el espectáculo de repudio a estos avances del robustecimiento estatal, que se viene logrando en América Latina, de un modo tan efectivo desde la creación, hace diez años, del BID.

Se trata de una postura que resultaría incomprensible si no se conociera, de antemano, el apasionamiento que obnubila a nuestros sedicentes políticos pseudo avanzados.

Una de las materias que integran el temario que discutirá esta reunión, es el aumento del aporte de las naciones integrantes del BID, desde los 1.300 millones actuales de dólares, a 2.000. Significa tal nueva cifra un muy importante mayor respaldo para el Banco, lo que le permitirá ampliar su capacidad de obtención de capitales externos.

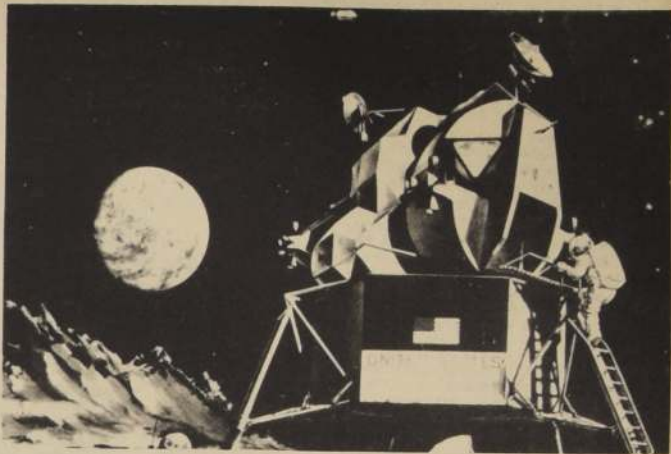
Como estos nuevos aportes y sus agregados de consignaciones externas aumentan las disponibilidades de créditos del BID, es lógico que, al proceder a estas modificaciones contables, se incrementan las perspectivas latinoamericanas de recibir ayudas financieras de más envergadura. Nuestra izquierda, con su oposición a que el Ministro de Hacienda vaya a Punta del Este, aparece como repudiando este esfuerzo por allegar al BID mayor volumen de recursos. Inexplicable posición ya que, como lo hemos dicho, esos dineros van a atender iniciativas de beneficio común, popular, y no empresas de propiedad capitalista.

Es posible que, aun sin la presencia del Ministro chileno estos aumentos de aportes podrían ser aprobados, pero, al restar categoría a la representación nacional dentro de la Asamblea, se estaría diciendo, en el sutil idioma mudo de los diplomáticos, que Chile, o por lo menos una rama de sus Poderes Públicos, miraría con desdén a ese organismo continental, de tan fecunda acción en el ámbito regional y en cuya creación tuvimos una participación preponderante.

Por fortuna, el permiso al Ministro fue otorgado dentro del máximo respeto a las normas cívicas vigentes, podrá exhibir, pues, este Secretario de Estado, un justo y dignificador título democrático para intervenir en los debates, llevando hacia el exterior una imagen que, razonablemente, nos enorgullece de un país respetuoso y observante de la legalidad constitucional y la sensatez política.

La izquierda, con sus precipitaciones y extralimitación verbalista, ha ofrecido un espectáculo que, sin duda, no la enaltece ni beneficia al país.

## La Peligrosa Aventura Cósmica



La Apollo 13 ha conseguido corregir su ruta, de manera que ahora podrá entrar en la capa atmosférica terrestre en el ángulo apropiado, y acuatizar hoy día con su tripulación a salvo. Finalizará así la más azarosa hazaña espacial del hombre, con una pérdida de 375 millones de dólares para los Estados Unidos de Norteamérica, y un probable retraso en su Programa Apollo, ya que será necesario revisar todo el sistema ideado por la NASA para explorar la Luna.

El presente fracaso espacial pone de relieve, no obstante, cosas altamente positivas, que es necesario señalar. Dentro de la precariedad en que deben realizarse hasta el momento los vuelos espaciales — y nos referimos a la escasa operabilidad y autonomía de una cápsula tripulada — ha quedado de manifiesto el gran ingenio con que ha sido proyectado un viaje a la Luna, de manera de ofrecer las máximas garantías de seguridad a los astronautas dentro de un sistema de vuelo bastante primitivo, si se quiere. Es necesario señalar que ha sido el Módulo Lunar, construido exclusivamente para alunizar, ya que después de cumplida su misión de llevar a dos hombres al satélite y traerlos de vuelta al Módulo de Mando, estaba destinado a estrellarse contra la Luna para cumplir con una experiencia sísmica, el que ha salvado la vida de Lovell, Haise y Swigert, hasta el momento al menos. Fue su motor el que se utilizó para sacar el Complejo Apollo de la órbita Lunar, y ponerlo de nuevo en viaje hacia la Tierra, y fue también su potencia la usada para corregir finalmente una peligrosa desviación del Complejo y dirigirlo certeramente hacia el punto de entrada a nuestro planeta.

Ha quedado de manifiesto, también, la gran cantidad de recursos que, dentro de un espacio tan pequeño como lo es la cápsula y el "insecto" disponen los astronautas para subsistir. Y desde luego, superando todas estas consideraciones, se destaca la preparación, audacia y sangre fría a toda prueba de que han dado muestras los tres astronautas. No sería posible concebir siquiera una hazaña como los viajes lunares sin hombres del temple y presencia de ánimo de estos tres verdaderos héroes del siglo XX.

Pero un vuelo fuera de la Tierra seguiría siendo precario, mientras no se descubra un combustible lo suficientemente poderoso como para dotar a las astronaves de reservas adecuadas de carburante para que tengan una mayor autonomía y operabilidad. En la actualidad, las cápsulas espaciales deben valerse de las fuerzas naturales para desplazarse por el espacio y no de las propias, como ocurre con un avión en vuelo sobre la Tierra. Si bien el juego con la gravedad, las fuerzas centrífuga y centrípeta, demuestran el enorme ingenio humano para vencer al Cosmos, las astronaves actuales dependen demasiado de factores imponderables y ajenos a ellas para llevar a feliz término sus misiones. La verdad es que un velero, que se mueve gracias a un factor tan variable como el viento, tiene mayores posibilidades

des de maniobrar y eludir peligros que una astronave actual.

Debido a que existe una relación directa y exacta entre la cantidad de combustible y el peso de una cápsula que deba ponerse en órbita o hacerla salir de la Tierra, aquella sólo puede llevar una mínima cantidad de carburante, la suficiente para aumentar un poco su velocidad, o desacelerarla un tanto, o para que efectúe pequeñas correcciones en su vuelo. Una cápsula Apollo, por ejemplo, en víspera de reingresar en la Tierra, es un objeto inerte, sin ninguna posibilidad de efectuar maniobras adicionales en el caso de que un error de cálculo pusiera en peligro su aterrizaje. A medida que la cápsula se aproxima al planeta, su velocidad aumenta progresivamente y fatalmente, hasta alcanzar nuevamente los 40.000 kilómetros por hora que necesitó para salir de la Tierra. Sólo una plancha térmica, que protege al navío de su volatilización al rozar con el aire, frenándola paralelamente hasta una velocidad de unos pocos centenares de kilómetros por hora, y el sistema de paracaídas, que la sostiene en su etapa final de descenso, permiten que este objeto aterrice con sus tripulantes a salvo.

Demás está decir que, en esta última etapa de su recorrido, la cápsula es inmanejable. Si por cualquier error cae sobre el ojo de un ciclón, por ejemplo, será arrastrada por el viento durante kilómetros, sin que sus tripulantes nada puedan hacer para sacarla del peligro. Y si se dirige en derechura al cráter de un volcán en actividad, allí se sumergirá con su carga sin que nada en el mundo pueda desviarla de su fatal recorrido.

Con todos estos inconvenientes, el hombre ha efectuado ya dos exitosos alunizajes. Pero aún falta mucho tiempo para que se puedan construir astronaves tan operables como para que alunicen, despeguen, sobrevuelen los planetas, regresen a la Tierra, planeen dentro de su atmósfera, busquen un lugar adecuado para aterrizar, o regresen al espacio sin tocar el planeta, si así lo determina su tripulación.

Esas maravillosas astronaves de Roldán el Temerario, por ejemplo, operables como un avión dentro de la Tierra, o en el espacio cósmico, sólo existen en la imaginación de los escritores, por ahora. Nuestras gallerías Apolos son objetos que utilizan las leyes de la caída libre para desplazarse entre los planetas. Una vez pasada la zona en que las gravedades de la Tierra y la Luna se anulan, un Complejo Apollo, con todas las maravillas electrónicas y mecánicas que encierra, no puede echar marcha atrás y regresar por el mismo camino. Debe cumplir fatalmente con su trayectoria orbital de circunvolar la Luna y volver luego siguiendo el camino preestablecido, tal como ocurrió con la Apollo 13.

Y, sin embargo, el hombre prosigue en la conquista del espacio, ganando experiencias tanto de sus éxitos como de sus fracasos.

2

## Tempo Sideral

Debido a la espeluznante experiencia que han vivido los astronautas norteamericanos y que ha conmovido al mundo, de especial interés hablar sobre el tiempo planetario (en el sentido climático) tal como lo explica el científico soviético, Gueorgui Goltstein.

El ruso dice que las leyes físicas rigen el tiempo son iguales en todos los planetas y por eso podemos imaginar el tiempo que hace en Marte, Venus o Júpiter.

El tiempo (o clima) es, ante todo, cambio de temperatura y del viento. En el concepto "terrestre", además, precipitación atmosférica y visibilidad. La presión en la superficie del planeta se determina por la masa atmosférica del mismo y la temperatura depende de la energía solar que recibe el planeta. Los cambios de temperatura en la atmósfera son pequeños; en la Tierra, por ejemplo, considerables. El tiempo depende de qué parte de energía solar recibe el planeta es capaz de almacenarse en energía de movimiento.

La atmósfera terrestre los movimientos son siempre turbulentos. Constantemente surgen y desaparecen vórtices, distribuidos por sus dimensiones y en la atmósfera son ventiscas de polvo. Algunos de ellos se agrandan en torbellinos atmosféricos más grandes — ciclones y anticiclones — son los fenómenos del tiempo en la atmósfera.

Se ha demostrado que, en la atmósfera terrestre, el tiempo cambia a diario y la velocidad del viento es de 65 km. por hora. ¿Son intensos esos vientos? No, porque la atmósfera de Marte es mucho menos densa que la terrestre, por lo que el viento fuerte se sentiría en

Marte como el viento moderado se siente en la Tierra.

El carácter de los vientos en los hemisferios estival o invernal es muy distinto. La diferencia de temperatura en el día es enorme. En el ecuador en el día la temperatura puede ser de 30 grados celsius y en la noche de 100 grados bajo cero. Existe un largo verano (el año marciano es de 683 días). Por el hecho de correr siempre viento Marte luce magnífico. Siempre hay sol y el cielo, de color violeta oscuro deja ver las estrellas muy brillantes. La visibilidad en Marte es mejor que en la Tierra, debido a la escasa dispersión de la luz sobre las partículas de polvo en el aire.

Venus, en cambio tiene una temperatura de 400 a 450 grados y la presión es de 100 atmósferas. Tal presión se encuentra en la Tierra sólo a un kilómetro de profundidad en el océano. La velocidad del viento, debido a la densa atmósfera es de un metro por segundo. No hay cambio de estación en el año, pues el eje de rotación es casi perpendicular al plano de su órbita elíptica.

Debido a su gran espesor, la atmósfera de Venus no se enfría ni durante su larga noche. La temperatura varía muy poco del día a la noche.

El cielo de Venus está siempre empañado de una tupida capa de nubes, al parecer de hielo y muy alta. El habitante terrestre que se encontrara en Venus podría comparar ese planeta con un baño caliente, muy seco y oscuro.

Mercurio recibe diez veces más energía solar que la Tierra. Durante el día — año la superficie del planeta se calienta hasta 400 grados y durante la prolongada noche — año se enfría hasta 120 grados bajo cero. En la enrarecida atmósfera deben desarrollarse procesos muy rápidos e intensos. Se estima que el viento puede alcanzar velocidades de 320 km. por segundo lo que resulta, a pesar de todo, como un viento moderado en la Tierra.

## Estados Unidos a Medianoche

También es posible saludar como un acierto la concepción del tipo de atormentado vago neoyorkino encarnado admirablemente por Dustin Hoffman. La necesidad de afecto triunfa en él, como en Joe, y después de engañarlo groseramente, termina ofreciéndole su cuarto. En su vida en común, también comparte con el vagabundo inactual su sueño de partir a la Florida y su obsesión de ser llamado por su verdadero nombre.

La película que obtuvo el Oscar 1970, *Night Cowboy* o "Perdidos en la Noche" es una notable combinación de penetración psicológica y denuncia social. El director supo mostrar con la misma fuerza relaciones humanas individuales y un aterrador trasfondo económico.

Se puede, sin duda, hilar finamente con la personalidad de Joe Buck y concluir que, en el fondo, buscaba otra abuela que le diera dinero, como en su infancia y terminó manteniendo otra versión de los innumerables "tíos" apócrifos que jalaron periódicamente la existencia de su coqueta ascendente. Las rápidas tomas retrospectivas que muestran la infancia de Joe permiten una reconstrucción de ese tipo.

No es difícil explicar la atmósfera brutal y la miseria económica que rodea, como un halo de bruma, a los dos protagonistas, tomando en cuenta exclusivamente su aversión al trabajo. Se podría afirmar que, cualquier persona en cualquier ciudad del mundo con los proyectos utópicos de Joe Buck tendría las mismas dificultades. La abulia moral de su compañero tampoco puede ser considerada como una consecuencia del capitalismo neoyorkino.

Pero el problema es que la cámara muestra mucho más que dos dramas individuales: se pasea por varios distritos de la ciudad y sobre innumerables rostros marchitos. Hay visiones fugaces de sordidos departamentos y de vastos inmuebles en ruinas, tomas que fijan la expresión de angustia de hombres inclinados sobre un lavaplatos.

En cierto modo, el espectador medio latinoamericano, muy condicionado por una propaganda que ha hecho de EEUU el nuevo Eldorado del siglo XX, se verá tan estupefacto frente al implacable documental del submundo de Nueva York, como el cándido Joe Buck.

Es necesario saber, además, que no es exclusivamente el EEUU de los ociosos y de los fracasados; según las estadísticas,

cuarenta a cincuenta millones de norteamericanos viven en las mismas condiciones lamentables. Es la norteamérica de los negros, de los pequeños agricultores, inaccesible al turista que se orienta espontáneamente hacia los centros de diversión. En las últimas escenas se observa también otra de las razones que, según Harrington, hacen "invisible" la pobreza de EEUU: el protagonista compra por unos pocos dólares ropa decente que en modo alguno reflejan su verdadera situación material. No es cuestión de plan: escribió Harrington en su célebre ensayo: aunque casi parece como si la sociedad opulenta hubiera proporcionado ropas a los pobres para que no ofendieran al resto de la población con la vista de sus andrajos. La brillante camisa con palmeras que Joe Buck regala a su amigo, a la manera de pintoresca mortaja, le da la razón. Con menos de diez dólares una pareja de cesantes adquiere un aspecto floreciente y engañador.

Insistimos el mérito de la película es que proyecta la atención del espectador en varias direcciones simultáneamente, pero parece imposible disminuir el vigor de su denuncia implícita por la calidad moral de los protagonistas.

B.



Ahora, por la violencia, las expropiaciones y lo que dice Allende:

# Nuevas y Graves Discrepancias de Radicales con Socialistas Conmueven "Unidad" Popular

La revelación que el Partido Radical exigirá el respeto por la libertad de prensa, oponiéndose a las expropiaciones de periódicos que tanto la Juventud Socialista como Salvador Allende han anunciado profusamente, y la denuncia que tras la cuarta postulación presidencial de Allende hay "elementos descontrolados" con permanente afán violentista, ratificó en la mañana de ayer el senador radical Américo Acuña.

El parlamentario fue consultado sobre opiniones que había hecho a un matutino y en las cuales, junto a la denuncia anterior, planteó también que Allende estaría haciendo promesas programáticas en forma personal, pasando por encima del "Programa" aprobado por los Partidos integrantes de la alianza electoral denominada "la mesa redonda".

## NUEVAS Y GRAVES DISCREPANCIAS

Las declaraciones hechas por Acuña a ese matutino y ratificadas ayer a numerosos periodistas, han puesto en evidencia nuevas y graves discrepancias doctrinarias y programáticas entre los sectores que componen la llamada "Unidad" Popular, dando una imagen real y muy poco unitaria de esa alianza electoral, generada por 18 dirigentes políticos.

Américo Acuña dejó en claro que los planteamientos de Allende y de la Juventud Socialista sector político al que pareció referirse al hablar, de "elementos descontrolados" con afán de violencia, en orden a realizar expropiaciones periodísticas, no eran compartidos ni serían aceptados por su Partido, el Radical.

Las declaraciones de Acuña fueron contestadas por el diputado socialista, Erick Schkake, quien en un principio dudó de la veracidad de ellas, pero que adelantó su opinión personal en caso de ellas fueran verdaderas. "Esas declaraciones contienen profundos errores desde el punto de vista del Partido Socialista, pues algunos diarios, como 'El Mercurio', representan intereses de pequeños grupos oligárquicos, sirviendo de propaganda perniciosa a sus intereses de clase. Esa expropiación no va contra la libertad de prensa".

## El Pueblo y Tomic



Un Ampliado celebró el Frente de Contadores con Tomic, para analizar el programa del candidato popular. Habla, Eduardo Albornoz, director técnico de la enseñanza comercial.



El presidente nacional de los independientes con Tomic, doctor Jorge Kaplan, habla en una reunión de médicos. Estos profesionales se han organizado para sus trabajos electorales en favor del candidato demócrata cristiano.



Con asistencia numerosa se realizó el Segundo Seminario de Capacitación Política, del Comando Nacional Gremial Feminino. La directiva de este Frente la preside Ana Rojas Mejías, quien es secundada por Eugenia Soto, Magdalena Prado, Norma Gray y Ana Corona.

## LA VIOLENCIA

Schnake rechazó también los conceptos de Acuña sobre la violencia, refutando airadamente que "ya era hora que ciertos parlamentarios se den cuenta cuál es la verdadera violencia y quiénes la generan. La violencia es de la derecha, que mantiene privilegios irrisorios, que genera la desesperación y angustia de grandes mayorías".

"Es por cierto un llamado a la violencia el hecho que el candidato del Partido Nacional y la Derecha, Jorge Alessandri, sea Director de 8 Sociedades Anónimas, accionista de varias más, y esté cobrando una jubilación de 14 mil escudos. El que es un hombre soltero".

## DEBATE POLITICO

Precisó el diputado socialista que era indispensable que este tipo de materias, donde las discrepancias han aflorado con especial encono, sean debatidas por el Comando Nacional de la "Unidad" Popular, puesto que, personalmente, sus parlamentarios sólo podrían entregar declaraciones desentendidas.

Este debate político, a juicio de todos los observadores imparciales, servirá para que sectores profundamente descontentos con el giro que a la campaña de Allende le están dando sectores descontrolados, hagan pública su disconformidad, provocando definiciones de fondo y trascendencia en los sectores que apoyan la cuarta postulación de Allende.



Bajo la conducción del Jefe del Departamento Técnico de la Juventud Democrática Cristiana, Renato Ahumada, y del Primer Vicepresidente, Dr. Antonio Cavalla, se iniciaron anteayer las discusiones y elaboración en torno al programa de Gobierno de Radomiro Tomic, con

participación de intelectuales, profesionales y técnicos de la JDC. En el grabado, Renato Ahumada, el Dr. Antonio Cavalla y Bosco Parra, Jefe de la Comisión Programa del Comando de Tomic y orador principal de la primera reunión de los técnicos de la Juventud.

Wilna Saavedra puntualiza sobre Guarderías Infantiles:

## "Rechazamos la Afirmación de que la DC No Tuvo Ingerencia en la Dictación de Esta Ley"

La Diputada Demócrata Cristiana Wilna Saavedra intervino en la Cámara en su sesión del miércoles "para poner las cosas en su lugar" respecto a la materialización en Ley de la iniciativa sobre guarderías infantiles que propició e hizo realidad, fundamentalmente la Democracia Cristiana.

La intervención de la diputada Wilna Saavedra tuvo lugar con el intento de apropiación indebida y exclusiva de esta iniciativa legal, por el Comando de la Unidad Popular y de su candidato Dr. Salvador Allende, quienes pretendieron negar la participación de la Democracia Cristiana en la ley firmada ayer por el Presidente Frei.

Wilna Saavedra dijo que "en estos días se ha suscitado en el debate público una curiosa confrontación: algunas personas comprometidas en el trabajo parlamentario y político han pretendido cuestionar partidariamente la responsabilidad DC en la participación sistemática del despacho y aprobación del proyecto que se promulga".

Wilna Saavedra expresó más adelante que "rechazamos categóricamente aquella afirmación de que la DC no tuvo ingerencia en la dictación y tratamiento de la ley y que los autores de esta frase conocen íntimamente la falsedad manifiesta que va envuelta en esta consigna electoral".

Luego, Wilna Saavedra agregó: "Este proyecto tiene originalmente la firma de los siete Diputados DC, contó oportunamente con el pleno patrocinio del Gobierno del Presidente Eduardo Frei y, en especial de su Ministro de Educación don Máximo Pacheco y la Consejería de la Promoción Popular. Además, en los itinerarios cumplidos en el Congreso naturalmente fue enriquecido por el aporte de numerosos Diputados y Senadores de otros Partidos Políticos. Nunca hemos negado esta colaboración. Entendíamos que era una colaboración para Chile. Nuestros aportes se encuentran contenidos en las A.C.T.A.S. DE LAS COMISIONES DE Trabajo, en los Debates de la Cámara y, sin duda en las páginas de la Prensa. No negamos la importancia de las sugerencias que enriquecieron el articulado, pero establecemos claramente que, nadie que no quiera faltar gravemente a la verdad puede colocar en tela de juicio nuestra insobornable voluntad de legislar en esta importante materia. Sólo el temor y la angustia de preocupaciones electorales subalternas pueden seguir alimentando campañas que no tienen consistencia ni lealtad personal y humana, frente a una conducta que ofrece como sello distintivo un solo compromiso: Servir a la Mujer y al niño chileno".



WILNA SAAVEDRA

## Dirigentes Socialistas de Concepción Adhieren a Tomic

DOS militantes socialistas que ocupaban altos cargos dentro de su partido en la provincia de Concepción, renunciaron indeclinablemente al P. S. para adherir a la candidatura popular de Radomiro Tomic, "peón de la verdadera unidad popular".

En carta enviada al Senador Tomás Pablo Elorza, señalan: Concepción, 13 Abril de 1970.

Honorable senador Tomás Pablo Elorza, Coordinador Regional de la candidatura Presidencial de Radomiro Tomic.

Presente. Señor Coordinador: Nos es muy grato dirigirse a Ud. para comunicarle nuestra decisión que con fecha 12 del pte, hemos renunciado indeclinablemente al Partido Socialista de Chile, recuperando con esto la independencia de los hombres socialistas, de trabajar y luchar por los verdaderos intereses de los trabajadores de Chile.

Esta determinación la hemos tomado al no sentirnos identificados con la línea de violencia preconizada por grupos de dirigentes integrantes de la Unidad Popular, que sólo han logrado confundir a los verdaderos postulados del socialismo y alejarnos de nuestra realidad nacional.

La exposición de motivos de nuestras renuncias va en copia adjunta, que le enviaremos al Secretario General del Partido Socialista de Chile.

Después de un análisis serio y responsable de todas las candidaturas presidenciales, hemos concluido que no podemos estar ausentes en esta lucha en la cual están en juego los destinos de nuestro pueblo y el derecho de expresarnos como hombres libres, dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y que conservan sus ideas dentro de un régimen democrático. Como conclusión, hemos resuelto que el único candidato que refleja el sentir de las clases laborales, con mayor lealtad y claridad, es Radomiro Tomic, peón de la verdadera Unidad Popular.

Estamos ciertos que nuestra determinación encontrará eco en los cientos de militantes que se han marginado de las filas del partido y





## Candidaturas y Candidatos

### Tomic

Continuando su segunda gira por la provincia de Concepción, el candidato popular, RADOMIRO TOMIC, ayer Coronel y Schwager, reunió con sectores laborales, pobladores y juveniles.

El TOMIC asistió a concentraciones en las localidades de Hualqui y Lota.

En Lota, se integró a la zona para integrarse a la zona del candidato popular, su asistente Enrique Krauss, los señores Benjamín Prado y Narciso Irureta, Presidente de la JDC, Pedro Felipe y otros.



### Allende

Ayer visitó Las Condes, continuando las actividades de su cuarta postulación presidencial, el candidato de la "Mesa redonda" SALVADOR ALLENDE. Para hoy su Secretaría de Prensa anunció giras por el Departamento de Melipilla.

El Sábado, ALLENDE recorrerá San Antonio, el domingo lo dedicará a actividades en San Felipe y Catemu.

ALLENDE y sus más cercanos partidarios se muestran preocupados por los graves emplazamientos que continúan haciendo a su postulación importantes sectores de parlamentarios del PR y de la Juventud Socialista.

### Alessandri

Finaliza su gira por la provincia de Valparaíso el candidato del Partido Radical, JORGE ALESSANDRI. Su visita a diferentes puntos de la zona y a los sectores laborales ha estado acompañada por contramanifestaciones y acciones de repudio de sectores juveniles y de trabajadores.

ALESSANDRI, que viaja acompañado por una nutrida comitiva, tiene programada para hoy una reunión con mujeres y una concentración final.



## Nuevo aporte juvenil Candidatura Tomic: Próxima Semana parece el Triunfo Popular

Un nuevo aporte juvenil a la campaña popular de Radomiro Tomic fue anunciado por el Comandante en Jefe del Comando Tomicista y Presidente de la JDC, doctor Antonio

Esta se hará mediante la edición de un semanario que obedeciendo al espíritu y al contenido de la campaña, los jóvenes han bautizado "TRIUNFO POPULAR".

Como señaló que la revista aparecerá los días martes, será producida por un grupo de periodistas pertenecientes a la JDC y a sectores importantes que apoyen la postulación Tomic.

La dirección del semanario la tendrá el doctor Oscar Saavedra, de destacada actuación en diversos órganos informativos, apareciendo el primer número, en un tiraje de 15.000 ejemplares, la próxima semana.

# Nueve Mil Personas Expresaron Adhesión a Tomic en Talcahuano

"Atenderé la petición modesta de los pescadores de Caleta El Morro y gestionaré la aceleración de la previsión social para estos esforzados hombres del mar, tratando de convertir en ley lo antes posible el proyecto que se halla actualmente en el Congreso".

Radomiro Tomic, con un tal compromiso cuando fue recibido por varios cientos de pescadores en el local de su sindicato, ubicado al extremo de la calle Manuel Rodríguez, junto al mar.

Enrique Gutiérrez, Presidente del Sindicato El Morro, señaló que su caleta estaba prácticamente inservible y que carecía de las mínimas condiciones de comodidad para la ejecución de las tareas propias de la actividad que desarrollan los pescadores.

El diputado Arturo Frei, a su vez, señaló que en este sector habitado por unas 4.500 familias de pescadores, operan normalmente unas cien embarcaciones menores y unas 35 de mayor tonelaje.

Tomic, dirigiéndose a estas familias, prometió que esa modestísima petición sería atendida por él en cuanto asumiera la Primera Magistratura de la nación.

Luego, en una breve disertación, y posteriormente, en un diálogo con esta gente de mar, Tomic señaló la importancia que tiene para la economía y la alimentación de los chilenos, el producto que puede extraerse de esos 5.000 kilómetros de costa que Chile tiene a lo largo de toda su expresión geográfica.

También el líder popular se refirió al trabajo esforzado y no exento de peligros que realizan los pescadores, a los cuales el futuro Gobierno de Tomic prestará todo el apoyo que sea necesario para impulsar su desarrollo y la industrialización de los productos que extraen del mar.

En el acto estaba presente la esposa del abanderado de las fuerzas populares, Olaya de Tomic, quien recibió un ramo de claveles que le obsequiaron la Presidenta del Centro de Madres de la Caleta El Morro, María Ortega, y Manuela Veloso, también dirigente de las madres de esa zona.

Finalizado el encuentro de los pescadores con Radomiro Tomic, una

columna de ellos avanzó a través de varias cuadras hacia el centro de la ciudad, para sumarse a la proclamación masiva que tuvo lugar en la intersección de las calles Bilbao y David Fuentes.

### EN TALCAHUANO

Radomiro Tomic continuó su exitosa gira por la provincia de Concepción, concentrando anoche más de 9.000 adherentes en la concentración final efectuada en este puerto.

Culminó de esta manera un día de contactos, diálogos y discursos frente a los trabajadores, industriales, pescadores y empleados de Talcahuano.

En la mañana, Tomic visitó la Empresa Nacional del Petróleo (ENAP) y la Industria Chilena de Alambres (INCHALAM). En el Casino de la ENAP,

señaló que durante su Gobierno, esa empresa controlaría y ejecutaría el procesamiento integral del petróleo hasta su comercialización y señaló que se incorporaría a la economía del país el ciento por ciento de la industria petroquímica, aún incipiente en esta provincia.

En ese momento, de acuerdo con lo manifestado por Tomic, el 70 por ciento de la petroquímica está en poder del capital extranjero "sólo por el hecho de prestar su asesoría técnica".

Posteriormente, el candidato presidencial visitó la industria INCHALAM. Allí conversó con los dos turnos de trabajadores, mientras éstos estaban en su colación. Hizo presente sus principios acerca de la empresa comunitaria.

Al medio día tuvo una

reunión con los pequeños industriales y comerciantes. Al atardecer, llegó a la sede del sindicato de pescadores de la Caleta El Morro, donde anunció que no pasará un año del Gobierno de Tomic, sin que los pescadores tengan su previsión social.

Desde la Caleta El Morro, Tomic se dirigió al punto de la concentración en calle David Fuentes con Bilbao.

El número de concurrentes superó a los 9.000 hablando antes que el candidato Oscar Neira, generalísimo de la campaña en Talcahuano y Presidente Provincial del PDC, Berta Mondaca, por las montañas de la Defensa Nacional, y Manuel Matamala, Presidente de los Trabajadores Industriales con Tomic.

Dicen vocales de FECH y FEUT:

## "Proyecto del Rector Kirberg se Coloca en Trinchera Partidista"



CARLOS LATORRE. Críticas al Rector Kirberg.

Como un documento que se "coloca claramente en la trinchera de quienes, sirviéndose de la angustia de los jóvenes que no pudieron entrar a la Universidad, plantean con mezquinos intereses partidistas la consigna "Universidad Para Todos", calificaron el proyecto del Rector de la Universidad Técnica, Enrique Kirberg, que crea "seis mil nuevas vacantes en la educación superior para incrementar la formación de técnicos de mandos medios integrando el esfuerzo universitario y de organismos sociales representativos", los vocales de la FECH Carlos Huneeus, Jorge Rodríguez y Carlos Latorre, y el de FEUT, Helmut Schütte.

Los dirigentes estudiantiles enviaron una carta pública al Rector Kirberg donde expresan su inquietud ante la imposibilidad de discutir el proyecto en los organismos regulares de las organizaciones estudiantiles.

Los vocales señalan que las universidades han realizado un esfuerzo extraordinario en su crecimiento en materia de matrículas. Si en 1964 —indican— la matrícula de las universidades más las escuelas del S. N. S. era de 36.492, en 1969 creció a 66.800, para llegar a 82.347 en el presente año, lo que representa un crecimiento del 125 por ciento.

A pesar de esto —señala Carlos Latorre—, el crecimiento de la matrícula ha sido desordenado. Se ha llegado a situaciones dramáticas en que, ofreciendo las universidades oportunidades para estudiar, éstas no se encuentran avaladas por la existencia de un campo profesional adecuado en el cual desempeñarse en el futuro.

La juventud —agrega Latorre— tiene el derecho inalienable de alcanzar la educación superior. Para ello basta con disponer de la debida capacidad y vocación. Pero afirmamos la participación estudiantil.

Además creemos que la incorporación de representantes de las fuerzas vivas de la "zona" puede elevarse a cantidades siderales. Por otro lado, la representación es doble, o paralela, ya que si se acepta la representación con derecho a voz de la Central Única de Trabajadores no hay motivo para que estén presentes las "asociaciones sindicales" que ella misma representa.

No establece el proyecto si estima que la Sociedad Nacional de Agricultura, la Sociedad de Fomento Fabril y la Confederación de la Producción y del Comercio son "organismos representativos de la zona", y que, por consiguiente, concurrirán a dicho consejo.

Finalmente el proyecto crea un organismo nacional formado por las universidades. (No vendrá a dificultar la idea de crear un organismo que planifique la educación superior, o se encargue de hacerla? Además, ¿por qué no consulta en el la participación del Estado?)

Nos parece que los juicios que adelanta la UTE, por intermedio de su Rector, son poco serios. Aun más, nos parecen contradictorios.

Por de pronto, la directiva de la Federación de Estudiantes sin consultar a los organismos representativos de los estudiantes, acordó realizar hoy una huelga en apoyo al proyecto que analizamos, así como también al Movimiento Universidad Para Todos.

Esto es una irresponsabilidad de la directiva de la FECH, por cuanto el problema es bastante complejo. Esperamos que el Rector Kirberg, que fue quien lanzó la idea, haga un llamado a las comunidades universitarias para que depongan actitudes sectarias y prepotentes y se sumen al esfuerzo de definir soluciones reales a los problemas de la juventud.



GABRIELA MERINO



CARLOS FIGUEROA



BELA KOPECZI



RADOMIRO TOMIC

"El querer atribuirse el "yo fui el de la idea" no tiene importancia comparada con el enorme beneficio que tiene la ahora puesta en marcha de esta realidad y triunfo (Ley de Jardines Infantiles) que es de toda la comunidad".

(GABRIELA MERINO, Directora de la Oficina Nacional de la Mujer, en declaraciones a los periodistas).

"Hay elementos en América Latina que están creando expectativas irracionales y esto es malo para un pueblo. Crear expectativas racionales es bueno pero crearlas irracionalmente, matemáticamente, es imposible, es conducir a una frustración colectiva y a un desencanto y desprestigio de quienes pueden guiar el desarrollo".

(BASILIO RUEDA, General de la Congregación de los Hermanos Maristas, en conversación con representantes de la prensa luego de su visita al Presidente Frei).

"Ustedes son latinoamericanos y, por lo tanto, solidarios con los destinos de sus pueblos, con los destinos de América Latina. Esto los obliga a un esfuerzo especial por entender las necesidades de otros sectores y grupos de latinoamericanos y de ubicar a la industria en un papel armónico con los intereses de otros y conscientes de los derechos de otros. Del trabajo conjunto y armónico de todas las fuerzas sociales surgirá el futuro de nuestro continente".

(CARLOS FIGUEROA, Ministro de Economía, en la sesión de apertura de la Primera Reunión de la Industria del Plástico de la Subregión Andina, que se realiza en Santiago).

"Las universidades no aceptan todos los postulantes y existe un examen de admisión. No todos ingresan a la Universidad ya que no desean desocupación intelectual y porque no consideran justo permitir entrar a mucha gente que luego se irá seleccionando por sí sola a través de la carrera".

(VELA KOPECZI, Vicerrector de la Universidad Eotvos Lorand de Budapest, Hungría, quien visita Chile refiriéndose a la educación superior en su país).

"El bienestar del pueblo no será medido entonces (cuando sea Presidente de la República) por el número de palacios o por las fabulosas utilidades de las empresas. El bienestar será medido por las posibilidades de trabajo para hombres y mujeres, por el número de casas, de escuelas y, sobre todo, por la capacidad de Chile de dar alimentos a todos los chilenos".

(RADOMIRO TOMIC, candidato presidencial en proclamación popular de la provincia de Tarapacá).







# Naves Chilenas Alertas por Amaraaje de Apolo 13

Todas las unidades de la Armada Nacional y de la Marina Mercante han sido alertadas para el descenso de la nave Apolo 13 en las aguas del país, como también a los barcos que navegan por el Pacífico.

Entre estos se encuentra el Buque Escuela "Esmeralda" que desde Osaka (Japón) a Sidney (Australia), puerto este último al que debe arribar el 27 del presente mes.

Las instrucciones dadas por la Dirección del Litoral y Marina Mercante Nacional y fue transmitida a las diversas Gobernaciones Marítimas y Capitanes de Puerto del país, como también a los barcos que navegan por el Pacífico.

## Católicos Chilenos Rezan por Astronautas

ORACIONES PIDE EL CARDENAL

En los momentos en que el mundo entero sigue con ansiedad los pormenores del retorno a la tierra de la frustrada expedición a la Luna de la Cosmonave Apolo 13, el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, entregó un comunicado al respecto el texto es el siguiente:

Tres de nuestros hermanos, no importa su credo, condición social, racial o político, se encuentran en estos momentos en peligro de perder sus vidas. Ellos han sido elegidos como emisarios en la conquista del espacio, en el salto de las barreras de la Tierra para descubrir los misterios de la creación. Ellos han viajado, como sus antecesores, para cumplir, en fin con el mandato divino de llenar la tierra y someterla.

El mundo, con el impacto incesante de los medios de comunicación, está conmovido por las noticias y en cada corazón se anda la esperanza de que el retorno a la tierra sea feliz y sin percances. Así como lo ha hecho el Santo Padre desde los primeros momentos, hemos elevado nuestras plegarias al Señor para que los acompañe en su infortunio y les dé fuerzas suficientes para afrontar la emergencia.

Estas mismas oraciones son las que invito a elevar a todos los hombres de buena voluntad para que la aventura humana no tronche la vida de estos hermanos nuestros. Ni traiga aflicción a sus respectivos hogares. Junto a esta plegaria, humildemente les pido que sumen sus oraciones por todos los hombres anónimos del mundo. Ellos también luchan y sufren por abrirse a nuevos horizontes, a nuevas conquistas, a una mayor participación, a una mayor solidaridad, a un más puro entendimiento del amor que el maestro nos enseña. Que la angustia y la esperanza solidaria que hoy nos une valga por todos los hombres, porque todas las vidas valen lo mismo para el Señor.

## Fijaron Precio Medio del Vino

En el 1.07 se fijó el precio medio de venta del vino en la provincia de Santiago, según lo establece un decreto del Ministerio de Agricultura publicado ayer en el Diario Oficial.

Por otra parte, se establece que en la provincia de Tarapacá el precio medio por litro será de 2.21 escudos; en Coquimbo, \$ 2.93; Aconcagua, \$ 1.10; Valparaíso, \$ 1.15; O'Higgins \$ 1.07; Colchagua, \$ 1.07; Cuncu, \$ 0.90; Talca, \$ 0.90; Linares, \$ 1.09; Maipo, \$ 1.06; Nuble, \$ 1.45; Concepción, \$ 1.31; Bio-Bio, \$ 1.45; Malleco, \$ 1.52; y Cautín \$ 1.54.

## Para equilibrar abastecimiento: Importarán Porotos y Queso

Una importación de 400 toneladas de porotos y 60 toneladas de queso, anunció el Director de Industria y Comercio, Jorge Avar, para suplir faltas de la producción interna. La operación se hará en los próximos 15 días por la empresa de Comercio Agrícola.

En el caso de los frejoles, Avar manifestó que se debía a la escasez de algunos tipos de porotos y a la exportación de otros, que no son muy cotizados por los consumidores.

La importación de quesos se hará por la escasez producida al aumentar el consumo de leche, lo que ha obligado a disminuir las cantidades que se disponen para los productos lácteos. Los productores advierten de este fenómeno a la Dirección de Industria y Comercio.

## Darán a Conocer Detalles del CENSO

Para informar acerca del XIV Censo de Población y Tercero de Vivienda, que se efectuará en todo el país el próximo día 22, el Director de Estadística y Censos, Sergio Chaparro Ruiz, ofrecerá hoy una conferencia de prensa.

La reunión con los representantes de los órganos informativos de la capital la efectuará en la Sala del Consejo de la Corfo, ubicada en calle Ramón Nieto N° 920, octavo piso a las 16.30 horas.

## VEHICULOS

Por otra parte, en el Diario Oficial de ayer aparece publicado un decreto de la Intendencia de Santiago, mediante el que se ordena poner a disposición del Director de Estadística y Censos un total de 40 vehículos fiscales para facilitar la labor y desarrollo de la encuesta poblacional y de vivienda.



De izquierda a derecha: Fernando Aguirre, director de ODEPLAN; Andrés Zaldívar, Ministro de Hacienda; y Edward M. Korry, Embajador de Estados Unidos.

en Chile firmaron un novedoso e importante acuerdo por dos millones y medio de dólares, para perfeccionar a profesionales chilenos.

# Estados Unidos Quiebra su Línea Tradicional de Ayuda

2.500.000 Dólares para perfeccionar Técnicos y profesionales según interés Chileno

Ayer se suscribió un nuevo préstamo del Gobierno de Estados Unidos a Chile, a través de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID) y la Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN). Se trata de dos millones y medio de dólares que significan "un nuevo tipo de préstamo, el primero en su clase jamás desarrollado", como lo expresó el embajador norteamericano en Chile, Edward M. Korry, y como lo reconoció Fernando Aguirre, Director de ODEPLAN.

La suma será devuelta por Chile en 40 años, con un bajísimo

interés de 2 por ciento anual durante los primeros diez años, y 3 por ciento en los siguientes 30 años.

El préstamo será destinado a que profesionales de alta calificación puedan seguir estudios académicos de más alto nivel, realizar investigaciones o recibir otro tipo de adiestramiento especializado. 400 serán los profesionales chilenos beneficiados con esta suma, la que ellos mismos deberán reembolsar con posterioridad. Estos profesionales podrán utilizar sus becas en Estados Unidos o en cualquier país latinoamericano, lo cual plantea la primera

novedad del préstamo: podrán desplazarse también a bordo de cualquier línea aérea latinoamericana, que es otra novedad del préstamo, porque antes se debía viajar en líneas norteamericanas.

La novedad más importante, sin embargo, es la que se refiere a la selección del personal beneficiado y al tipo de estudios que deberán seguir. En este caso, la selección la hará exclusivamente Chile y los estudios se harán en función de las necesidades profesionales y del desarrollo de nuestro país. Era corriente, antes, que los becarios se abocaran a estudios e investigaciones que interesaba más a los países desarrollados.

El embajador Korry señaló que "la cantidad mayor de participantes en la historia de nuestras relaciones con la América Latina se beneficiará de este préstamo. El préstamo mismo financiará a 400 chilenos altamente calificados para proseguir estudios académicos, investigaciones y otro adiestramiento especializado.

seis años de los cuales AID ha estado suministrando fondos para realizar estudios avanzados en los Estados Unidos, solamente un chileno ha dejado de regresar a tiempo para contribuir al desarrollo del país."

Fernando Aguirre dijo que en este caso era "un honor servir de corresponsal de la India para este programa único en el mundo y tengo la confianza de que Chile será un buen corresponsal, es decir, que los dos y medio millones de dólares se gastarán en efectivo beneficio del país."

El representante norteamericano ratificó, en efecto, que "los records académicos obtenidos por chilenos completando con mis propios compatriotas no han sido mejorados por ciudadanos de ninguna otra nacionalidad."

Por último, estableció que "este préstamo es la expresión de nuestra fe en la capacidad de los chilenos para llevar a cabo el desarrollo de Chile. Es la expresión de nuestro convencimiento en el trascurso de la tecnología. Es la expresión de nuestra dedicación hacia la premisa que el más valioso de los recursos es el recurso humano. Y es la expresión del compromiso del Presidente Nixon para la asociación en este hemisferio."

Por el Gobierno de Chile, firmó el acuerdo de préstamo el ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, quien dijo que el mismo es muy importante porque está dentro de la política que ya se anunció en el CIES en Caracas, por el representante del Presidente Nixon, señor Charles Meyer en el sentido de que se iban a desatar los préstamos.



GUARDIAMARINAS ESCUCHAN EL HIMNO ESPAÑOL. En el grabado puede verse a una formación de Guardia Marinas que saludan con emoción y gallardía, mientras una Banda Militar toca el Himno Nacional de España al izarse la bandera de ese país.

## Marinos Españoles en Santiago

Los marinos españoles del Buque Escuela "Sebastián de Elcano", que estuvieron ayer en esta capital, fueron objeto de grandes manifestaciones de simpatía por parte de los miles de personas que se congregaron en las calles por donde pasaron, al igual que en la Plaza de Armas, donde rindieron un homenaje a Pedro de Valdivia, y en la Alameda, donde hubo un acto semejante en el monumento al General Bernardo O'Higgins. En especial, los Guardiamarinas del barco español, recibieron aplausos y cariñosas frases de las numerosas jovencitas que acudieron a verlos en su presentación.

De acuerdo con el programa preparado, el Comandante de la nave, Capitán de Fragata Alvaro Fontanals Berón, acompañado por el Embajador de su Patria, José María de Logendio e Irure, pasaron a saludar a las 11 horas al Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Fernando Porta Angulo, y, en seguida, al Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot.

Momentos más tarde, ante el monumento a Pedro de Valdivia el Comandante Fontanals, en compañía del Embajador de España, el Comandante en Jefe de la Armada, el Alcalde Manuel Fernández y otras autoridades, rindieron un homenaje al fundador de nuestra nacionalidad, durante el cual se izaron las banderas de Chile y España, mientras la Banda Instrumental del "Bun" ejecutaba los himnos de ambos países procediendo después el Embajador y el Comandante Fontanals a colocar una ofrenda floral en el Monumento. Luego, el Embajador, el Jefe de la "Sebastián de Elcano", el Alcalde y demás autoridades, se retiraron, pasando revista a las tropas frente a la Municipalidad.

Terminado el acto, el Destacamento de 90 Guardiamarinas españoles desfiló por las calles Catedral y Teatinos, hasta la Alameda, donde tomó colocación frente al Monumento a O'Higgins, para rendir un homenaje al Padre de la Patria, presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot, a quien acompañaban el Embajador de España, el Comandante Fontanals, el Vicealmirante Porta Angulo y otras autoridades. Mientras se izaban los Pabellones de Chile y España, una delegación de Brigadieres de la Escuela Naval "Arturo Prat" que acompañó a los marinos españoles desde Valparaíso formó en cuadro a los lados del monumento, y el Destacamento de Guardiamarinas y una formación de tropas de nuestro Ejército presentaron armas. Una ofrenda floral de copihues rojos con una cinta con los colores de España, fue colocada en el monumento por el Embajador y el Comandante Fontanals. Momentos más tarde, el Destacamento de Guardiamarinas formó posición en calle Gálvez para desfilar después frente al Ministerio de Defensa y demás autoridades, con el Pabellón de la nave en alto y a paso marcial, con marchas ejecutadas por una Banda militar. Al pasar, los Guardiamarinas centenares de personas aplaudieron ríesamente a los gallardos marinos.

Al término de esta ceremonia, se retiró el Ministro Ossa Pretot, acompañado del Embajador de España, el Comandante en Jefe de la Armada y el Comandante Fontanals a su Gabinete de trabajo, donde departieron cordialmente.

Pasado el mediodía, el Vicealmirante Porta Angulo ofreció un almuerzo al Comandante Fontanals en su residencia, mientras los demás oficiales y Guardiamarinas eran festejados en el Club Español de calle Carmen por los miembros de la colonia residente.

En la tarde los marinos visitaron los diversos lugares de atracción de la capital, en compañía de familias chilenas y españolas, y en la noche el Embajador Logendio e Irure ofreció una cena de gala en su residencia.



## GRANDES OFERTAS CON EFECTIVAS REBAJAS ¡COMPARE PRECIOS!

|                                                                | Rebajado a     |
|----------------------------------------------------------------|----------------|
| Aqua Velva 120 cc.                                             | \$ 22.00 13.00 |
| Ice Blue Aqua Velva 110 cc.                                    | 23.50 16.20    |
| Colonia Williams 130 cc.                                       | 30.00 17.90    |
| Colonia Williams 300 cc.                                       | 63.00 38.90    |
| Ice Blue Colonia 110 cc.                                       | 33.00 20.90    |
| Crema afeitadora Williams 50 gr.                               | 12.00 6.90     |
| Desodorante Williams Spray                                     | 24.00 15.90    |
| Desodorante Odonoro grande                                     | 11.30 7.90     |
| Crema Hinds rosada chica                                       | 7.20 4.90      |
| Crema Hinds rosada mediana                                     | 11.50 8.00     |
| Crema Hinds rosada grande                                      | 19.70 15.30    |
| Shampoo Olapen litro                                           | 29.30 20.90    |
| Shampoo Olapen medio litro                                     | 46.80 33.80    |
| Tintura L'Oreal                                                | 26.90 17.90    |
| Tintura Igora Royal                                            | 17.95 9.50     |
| Tintura Instant Color                                          | 17.95 11.90    |
| Balsamo Life Tex                                               | 24.80 18.50    |
| Hierbacid                                                      | 10.80 7.30     |
| Formix                                                         | 14.00 9.50     |
| Crema Harem                                                    | 12.00 8.70     |
| Desodorante Etiket                                             | 10.10 7.90     |
| Desodorante Etiket docena                                      | 8.90 6.50      |
| Desodorante Etiket docena                                      | 72.00          |
| Shampoo Ballerina caja 50 unidades                             | 37.00          |
| Jabón Le Sancy                                                 | 5.68 4.50      |
| Jabón Le Sancy docena                                          | 52.80          |
| Jabón Lux chico                                                | 2.51 2.20      |
| Jabón Lux docena                                               | 23.10          |
| Desodorante Lancaster                                          | 4.50 2.90      |
| Desodorante Lancaster, docena precio especialísimo, consultelo |                |
| Laca Kolber                                                    | 28.00 15.50    |
| PEPSODENT GIGANTE                                              | 4.36 2.90      |
| Jabón Dial                                                     | 4.20 3.00      |

ARTURO PRAT 60 LOCAL 9 a media cuadra de alameda



Maria del Pilar Henríquez, 20 años de la Escuela de Párvulos y Cooperativismo

Maria Angélica Nervi, de la Escuela de Canteros, 19 años rubia de ojos azules.

## Fiestas de la Primavera en Otoño

UNA CHARLA sobre lo que es la Reforma Universitaria, se realizó en la Casa Central de la "U", los universitarios, continuaron celebrando la fiesta de los Mechones.

La Escuela de Ingeniería de la UTE, deberá celebrar con un mínimo de 10 personas, por lo que la asistencia a los puntos a favor a las mujeres a Reina.

Por la tarde los jóvenes estudiantes se reunirán en un salón con Macul para celebrar una carrera de autos a favor de personas. Los mechones, además de los autos, se repartirán, irán todas las personas que puedan, y el mecho irá la reina correspondiente.

La carrera denominada "León Pri" terminará frente al Instituto Pedagógico, si es que se consiguen antes.

Las festividades culminarán con un festuoso desfile de carrozas alegóricas, que representarán temas de moda. A las 22 horas será el Gran Bailé Gran donde se coronará a la Reina Mechona 1970.

Con diferentes bromas que los mechos "reales" para los estudiantes del Gran Santiago, los mechos han puesto la noche y simpática a estos días de fiesta.

Comenzó ayer la fiesta conocida como "mechos", la medida cuando se señaló una mujer trataba de conseguir, todo lo que se encontraba en la terraza de un edificio ubicado en Bandera con Alameda.

La noticia circuló con rapidez, atrayendo la atención de los estudiantes de las facultades de Medicina y de las de Ingeniería. Los estudiantes de la Facultad de Medicina, se reunieron en un salón, para celebrar la fiesta.

En la noche, se realizó un baile, en el que se registró un éxito, ya que se bailó hasta las 23 horas, cuando se terminó la fiesta.

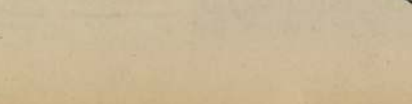
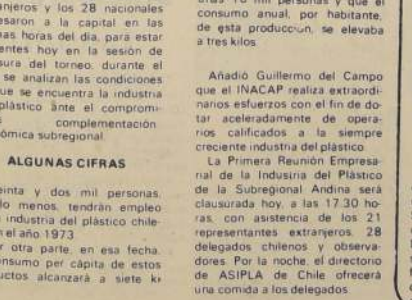
## En la Sociedad de Fomento Fabril: Hoy Clausuran I. Reunión Empresarial del Plástico

Para visitar las instalaciones de la Compañía Petroquímica que se levanta en la provincia de Concepción, se dirigieron en las primeras horas de la mañana de ayer a esa zona los delegados que participan en la Primera Reunión Empresarial de la Industria del Plástico de la Subregión Andina, que se lleva a efecto en Santiago.

Los 21 representantes extranjeros y los 28 nacionales regresaron a la capital en las últimas horas del día, para estar presentes hoy en la sesión de clausura del torneo, durante el cual se analizarán las condiciones en que se encuentra la industria del plástico ante el compromiso de complementación económica subregional.

## ALGUNAS CIFRAS

Treinta y dos mil personas, por lo menos, tendrán empleo en la industria del plástico chileno en el año 1973.











ARAYA, que ya sale gritando su segundo gol mientras Marcos corre eufórico a su encuentro.



Llegó justo para empujarla adentro en una entrega precisa de Aránguiz, desde la derecha. Manga, que

atajó mucho, no pudo cortar el centro bajo y quedó tirado junto al primer palo. Ramos camina hacia el centro completamente resignado en su impotencia.

# La "garra" de Nacional durmió temprano con los goles del "chico de oro" la "jetta" murió con Araya

## (La "U" Devuelve la Esperanza)

Por ADAMOL  
Fotos: Víctor Rojas

Hacia mucho tiempo que la "U" no jugaba así un partido internacional. Que no brillaba con los destellos que produjo sus tres a cero frente a Nacional.

No se trata de volverse locos porque se ganó aquí en nuestro Estadio Nacional un partido de cuartos de final de Copa Libertadores. Pero sí es aceptable el mérito y la importancia del resultado.

En tres a cero agregamos que Universidad de Chile jugó el mejor partido de los últimos cinco años, entonces hay margen para poder jugar un optimismo que no vislumbramos nunca durante la etapa anterior de la Libertadores.

Porque habíamos olvidado la claridad que puede imprimir al juego Universidad de Chile si sus hombres se aplican a su función específica. Porque se nos estaba dibujando esa imagen de puntero hábil, veloz, astuto de Pedro Araya para decidir un partido en una delantera que estaba vacía pronunciando cuando ataca y busca el gol. Porque ya nos estábamos olvidando de ese remate de media distancia de Hodge y Araya, los hombres de mayor eficacia por la potencia de su disparo para sorprender a un arquero, mantenerlo preocupado y engañarlo como el mejor integrante de la defensa uruguaya.

Fue en el reposo, junto con la superación de valores que transformando su nivel no alcanzaban a volcar la fisonomía vacilante de Universidad de Chile en sus partidos eliminatorios con paraguayos y colombianos, van saltando además otros aspectos sobresalientes. Ahí está la interacción de Guillermo Yávar como el jugador más importante del mediocampo, para nosotros indiscutido en su capacidad aunque quizá algo la banca en comprender su valioso aporte para no moverlo del puesto que necesita la mayor cuota de sentido futbolístico, sentido de la entrega y panorama para orientar y alejar las confusiones.

Nacional, hay que decirlo, otorgó facilidades para que la plasticidad del juego se transformara en espectáculo, eficaz y contundente. La estructura de los colores permitió que la "U" llegara con limpieza, sin atascarse en el choque, los tres volantes de Nacional, Prieto, Sierra y Duarte, no marcaron con presión, postergando la "guerra" que ataca el temperamento de los equipos uruguayos. Cuando la "U" tenía la pelota, cuando Hodge y Yávar venían desde mediocampo, Sierra y Duarte, especialmente, se retrasaban hasta juntarse con los del Nacional, entregando treinta metros de espacio a lo largo y a lo ancho, para que Universidad de Chile armara y distribuyera la pelota con exactitud. Justamente eso obvió problemas al campeón chileno y le dio tranquilidad suficiente para mandar el partido, para hacer suyo el balón en una jugada y apretar al adversario sobre su campo. Vale decir, la "U" usó la máxima plusvalía a la marcación zonal de Nacional.

En el terreno de la finalización, Araya se alzó como figura de valor y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

Después Nacional buscó sus posibilidades en la escapada de los jugadores, y además desmenuzó su inexperiencia muy temprano. A un jugador como Araya es inflexible concederle ventajas de espacio cuando se trata de desbordar echando a correr la pelota dos metros atrás del arquero. Felizmente para Araya, el rubio zaguero de Nacional no llegó al camino de la violencia para frenarlo y aceptó la superioridad del delantero.

NEF yerra el despeje, pero no tendrá consecuencias. En general, la defensa funcionó sin errores ante un ataque muy blando de Nacional.

# Mastros: 'A Pedro Araya no se le Puede dar Patadas'

El vestuario de Nacional respiraba tristeza después del encuentro, pero había reconocido general en cuanto a que Universidad de Chile había sido un legítimo vencedor.

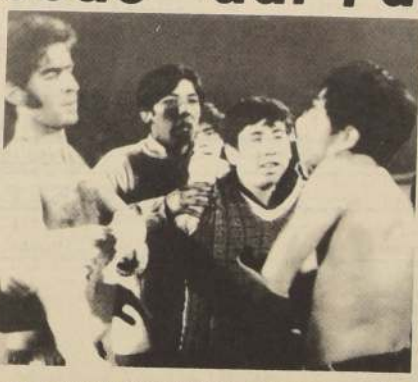
"Creo que Universidad de Chile fue mucho más equipo que nosotros y nos ganó bien. No sólo la línea de cuatro zagueros es buena sino que los 12 jugadores que actuaron están jugando muy bien."

Luis Artme, al regreso de las duchas envuelto en una toalla blanca.

"La salida mía no fue por lesión en absoluto. Me parece que había que hacer algo para cambiar el partido y me sacaron de todas formas el encuentro estaba decidido y la "U" fue un ganador legítimo."

Celso, sentado en una banca esperando que sus compañeros se vistieran para regresar al hotel.

"No hay dudas que el resultado fue justo. Universidad de Chile jugó mejor y se llevó el triunfo. Sobre la defensa puedo decir-



PEDRO ARAYA y "NACHO" PRIETO. El pequeño puntero de la "U" fue un "gigante" en la construcción de la victoria de su equipo. Prieto jugó bien y trató de remediar las fallas del elenco "cherrú".

le que cuando las cosas salen bien todo es bueno."

Morales, puntero izquierdo mientras se saca las canchetas.

"Creo que el resultado fue justo, ellos merecieron ganar en todo momento debido a que cuentan con delanteros muy veloces como Pedro Araya que me tocó la desgracia de marcar. Yo me mantengo con él dándole una patada a ver si lo paraba, pero a un jugador así hay que respetarlo. Traté de jugar lo mejor posible para ver si lo podía parar. Lastimarlo sería una injusticia."

Mastros, mientras se abrochaba el cinturón de su pantalón.

"No estoy conforme con el resultado. Nacional está jugando mal atrás, está muy abierta la defensa y se dan muchas facilidades. La Universidad es un equipo muy bravo, de golero a puntero izquierdo son grandes jugadores."

Manga poniéndose la camiseta después de haberse bañado.

"Creo que el dos a cero habría sido lo más justo ya que Manga había realizado una actuación formidable y el último gol no se lo merecía. El triunfo es justo, Universidad de Chile hizo más méritos que Nacional. No me gustan las comparaciones, pero creo que hacía mucho tiempo que no veía jugar a Universidad de Chile tan bien como esta noche."

Nacho Prieto secándose la espalda.

"Cambió a Sierra por Pedro Álvarez para dar vuelta el partido, salir de un 4-3-3 para quedar en un neto 4-2-4. Pero Universidad de Chile jugó muy bien y además tiene un jugador como Pedro Araya que con su inmensa capacidad puede dar vuelta cualquier encuentro. En Montevideo, la cosa será diferente."

Enrique Fernández, técnico de Nacional conversando con un dirigente uruguayo.

"COCOCHO" ALVAREZ le gana el cabezazo a Quintano en un corner en el arco de Nef. Marcos quiere rechazar, entreverado en su defensa.

# Tres Goles Para la Historia...

TRES—CERO ganó la "U". Y los tres goles fueron convertidos por el puntero internacional Pedro Araya.

En cada una de las conquistas demostró su calidad, su pericia, su malicia, y habilidad para jugar al fútbol. Cuando aún no se aquietaban los nervios, cuando aún ambos equipos entregaban mequetruinos, sus atributos guardándose para pesar la capacidad del rival, llegó ese gol del diestro puntero. Ya antes Araya había exigido a Manga con tiros de distancia que el excelente meta brasileño había echado al corner en espectacular volada. Fue un tiro libre de Yávar que metió el balón en profundidad, justo a la posición de Araya que se encontraba junto a Ramos y Coccocho Álvarez. Tiro razzante, bajo, que Araya, sin detener el balón, lo dejó pasar y rápidamente le cambió la dirección sorprendiendo a Manga y a toda la defensa oriental que se quedó parado, para provocar el off-side. Recien corrian los 9 minutos del primer tiempo.

A los 24 del segundo y luego que la "U" mantenía un asedio constante, permanente, llegó el segundo. Se fue Aránguiz, entró al área, disparó y el tiro cruzó el portico uruguayo. Picó Araya y se encontró con el balón en forma oportuna. A la carrera disparó al otro ángulo, al segundo palo consiguiendo la segunda conquista que se merecía el equipo chileno con laqueza.

Y al final el tercero. El mismo Araya declaró que hizo un centro. El balón salió de sus pies alto y largo. Manga se encontraba adelantado. En el aire, la bola hizo una parábola y se fue derecho al segundo palo, manoteó Manga atrás y sólo consiguió asegurar el tanto. Un gol espectacular, sorprendente, engañador, que fue recibido con júbilo por todo el Estadio. La "U" había hecho méritos para conseguir esa diferencia y era Araya, la mejor figura del equipo azul quien le entregaba a la afición esa felicidad y esa sensación de justicia. Fueron tres tarjetas de presentación en las cuales se leía muy claro: PEDRO ARAYA, el mejor puntero derecho del Continente.

A.L.P.

# El Juez Pérez Osorio: "Yávar y Hodge son los Cerebros del Equipo"

Poco antes de abandonar el vestuario de los árbitros conversamos con el juez del encuentro, el paraguayo Domingo Pérez Osorio.

¿Qué le pareció el encuentro? "Un partido correctamente disputado. Bueno, muy bueno, se jugó bien la pelota durante todo el partido."

¿Lo puede comparar con otro? "Creo que se asemeja al encuentro jugado el año pasado en Lima entre Universidad Católica y Sporting Cristal."

¿Qué jugadores chilenos le gustaron? "Me agradaron el número siete, Araya, que es muy hábil; el 14, que me dijeron que es Yávar, y el 7, Hodge, estos dos son los verdaderos cerebros de Universidad de Chile."

¿Muy desmejorado Nacional? "No tanto, pero de todas formas tiene que influir el hecho que le faltan algunos titulares."



PEREZ OSORIO: Lo impresionó la habilidad de Pedro Araya.

Manuel Rodríguez:

# "Si no me Quebraron Ahora, no me Quebran Nunca más"

Hacia mucho tiempo que la "U" no brindaba un espectáculo como el de la noche del miércoles, cuando venció a los uruguayos de Nacional por un contundente 3 a 0. Y por la misma razón, el camarín de los azules vivió una noche de triunfo. Uno a uno fueron llegando los jugadores, con sus camisetas empapadas en sudor de los goles y el trajín de la lucha. El aplauso de la despedida que le tributó el público al campeón chileno, se prolongó por el túnel y siguió en los vestuarios con sonoros ¡Cachetitos! para culmenar con el himno entonado por jugadores, hinchas y dirigentes, fundidos en la alegría del triunfo. Ulises Ramos, el entrenador de Universidad de Chile, recibía congratulaciones por la gestión de sus muchachos: cada jugador recibía el espontáneo aplauso de todas las personas congregadas en el recinto.

Hubimos tantas oportunidades de gol que si las hubiéramos concretado todas, esto habría terminado en goleada. Hicimos un gran partido; tratamos de traer desde Montevideo una gran satisfacción para la hinchada azul y para el fútbol chileno, señaló el defensa central Alberto Quintano, mientras se despojaba de su camiseta.

Existía cierto temor por la reaparición del marcador de punta, Manuel Rodríguez, a quien se le había sacado solo el domingo por la tibia.

De eso, más aun, por lo fuerte que era el rival de la "U" y por lo duros que resultan estos pampas de Copa. "Recibí un golpe en la misma pierna resentida. Si no se quebró ahora no se quiebra jamás; fue una verdadera prueba de fuego", comentó el defensa mientras restaba de su pierna izquierda los vendajes.

¿Quién le dio el golpe? "El reemplazante de Sierra, creo que se llama Pedro Álvarez. Son fuertes pero no malintencionados estos uruguayos."

¿Esperaba una victoria? "Uno siempre confía en un triunfo, pero por lo que es Nacional y por lo que juega, no pensaba en una victoria tan holgada. Por eso pienso que el haberlos ganado esta noche significa un valioso galardón."

Cuando Ulises Ramos pudo conversar con la prensa, manifestó: "Supimos encasar el partido para aprovechar los defectos de nuestro rival. Nosotros corrimos tanto en el primer tiempo que temí que los muchachos no pudieran continuar con el mismo ritmo en el segundo periodo, felizmente no ocurrió así. Ellos debieron prodigar sus energías para sostener nuestro tren de juego. Y con un gol en contra tuvieron que adelantar sus líneas; eso facilitó nuestros planes. Trasladamos con rapidez el balón a partir de la mitad de la cancha para aprovechar la velocidad de Araya y Aránguiz. Pero Pedrito se "pasó".



QUINTANO: "Podimos ganar por goleada".

Nacional es un equipo fuerte y con una buena dosis de técnica. No son malintencionados, solo que se exasperaron en los minutos finales."

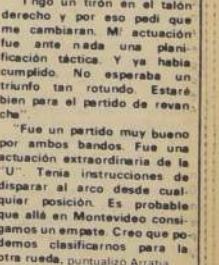
¿El partido de revancha? "El viernes entrenamos nuevamente. Para el sábado, por el torneo nacional, tendré que hacer algunos cambios para conservar a la gente para el partido en Montevideo. Esperamos pasar a la semifinal."

Orlando González, dirigente azul, se mostró muy satisfecho. "Estamos en la línea de lo que debe ser el fútbol actual; mezcla de técnica y de velocidad. Era la gran ocasión de la "U", y se cumplió", comentó mientras repartía felicitaciones.

Conversamos con Rubén Marcos, cuando abandonaba los vestuarios.

¿Por qué lo reemplazaron? "Tengo un tirón en el talón derecho y por eso pedí que me cambiaran. Mi actuación fue ante nada una planificación táctica. Ya había cumplido. No esperaba un triunfo tan rotundo. Estaré bien para el partido de revancha."

"Fue un partido muy bueno por ambos bandos. Fue una actuación extraordinaria de la "U". Tena instrucciones de disparar al arco desde cualquier posición. Es probable que allá en Montevideo consigamos un empate. Creo que podemos clasificarnos para la otra rueda, puntualizó Arratia.



ARRATIA: "Con instrucciones de disparar desde cualquier posición."

# Fue un Match muy Interesante

En el camarín de Nacional Juan Gotti, recientemente designado Presidente de la Federación de Fútbol de Chile, con el fin de saludar a los dirigentes y jugadores de Nacional.

LA NACION quiso conocer la opinión del vicepresidente de la Federación sobre esta actuación de la "U" que tanto conmovió a la afición.

"Cuando me pareció muy bueno el equipo que Nacional me presentó en su mejor momento. Lo más que me gusta es que se justifica por la calidad de gente muy indispensable. Pero aparte de eso, pienso que Universidad de Chile ha jugado un partido como hacía muchos años que no realizaba: le salió todo, jugaron todos muy bien, especialmente los punteros tipo Araya, Arratia; la defensa fue sólida. El partido me gustó mucho, los 22 jugadores actuaron sin mal intención. Creo que, si sucede como se presume que Nacional gane en Montevideo, el partido de definición será sensacional."

indispensable. Pero aparte de eso, pienso que Universidad de Chile ha jugado un partido como hacía muchos años que no realizaba: le salió todo, jugaron todos muy bien, especialmente los punteros tipo Araya, Arratia; la defensa fue sólida. El partido me gustó mucho, los 22 jugadores actuaron sin mal intención. Creo que, si sucede como se presume que Nacional gane en Montevideo, el partido de definición será sensacional."





PEDRO ARAYA, la "llave" que abrió todas las puertas defensivas de los tricolores. Ahí va un

remate que hará transpirar a Manga. Aranguiz lo acompaña.



ROBERTO HODGE, importante en su gestión de conductor con Yávar, y peligroso en el remate de media distancia

# Pedro Araya Encendió las Luces e Iluminó el Nacional

● Hodge y Yávar fueron también piezas importantes en el espectacular triunfo azul. Nacional, un equipo lento, que fue superado en todos los aspectos del juego. Manga un gran arquero.

Por Alfredo Leonel Parra

Si alguien imaginó que la "U" pudiera entregar una faena tan completa, tan satisfactoria, está faltando a la verdad. Fuimos de sorpresa en sorpresa y no nos referimos al resultado, al vencedor, porque eso sí entraba en los cálculos de cualquiera: queríamos reparar en la faena, total, en el fútbol de extraordinaria factura que nos entregó el once de Ulises Ramos. Noche de respaldo y consagración para el Negro Ramos. En el césped quedó trasuntada su manera de ver el fútbol, su idea sobre cual debe ser la fisonomía de juego del conjunto azul. En ese chopino que tejó la "U" desde Manuel Rodríguez hasta Arratia, hay mucho de pizarra, de instrucción previa, de aplicación, de responsabilidad y una muestra irrefutable que este plantel universitario, ha logrado una PERSONALIDAD futbolística que lo hace manejable, desde el punto de vista táctico y práctico por la cultura táctica que han conseguido sus defensores. Esto no es nuevo en la "U".

Siempre se jugó bajo ese prisma, pero en los últimos tiempos, esta mentalidad, esta aplicación, sufrió una merma, al decaer la calidad técnica en el aspecto individual. Esa noche ante Nacional, todo fue completo. Hubo superación de los jóvenes Arratia y Aranguiz, volvió la confianza en la defensa, por la inclusión de Juan Rodríguez, que fue junto a Quintana, el muralón donde se estrellaron toda la noche, las intenciones de Celio, Artme, y Morales, los tres integrantes de la línea de 3 en la ofensiva tricolor y Hodge cobró revancha ante Ignacio Prieto, al demostrar en forma palpable que en el medio campo, cuando quiere y desea jugar, es insuperable. En ese sector Hodge y Yávar, fueron determinantes, gravitantes y decisivos. Ritmo, fútbol de ataque, quite oportuno, velocidad en los desplazamientos, dribling certero, fueron algunas de las facetas interesantes que mostró este binomio que brilló a gran altura. Nunca estuvieron quietos, fueron y vinieron

con rapidez, se desprendieron del balón con prontitud y ese mediocampo, sólo fue una zona de paso, de ubicación rápida para abrir a las puntas o meter balones en profundidad. Desde esa columna fue cimentando la "U" su triunfo categórico, lapidario y rotundo. Ese movimiento del balón, esa aplicación para no dejar terrenos sin custodia le valió al cuadro chileno superar en todas las cuerdas a su rival. Fue un "todo" en movimiento, aprovechando la lentitud de la defensa uruguaya, abrió brechas por todos los canales que conducían a Manga, que en tres o cuatro oportunidades demostró que sigue siendo la misma figura que tantos, elogios consiguiera en el Mundial de Inglaterra cuando defendió el pórtico de Brasil. Buscar el mejor valor en el conjunto azul, es fácil. Pedro Araya y su prototípica futbolística, unida a las tres conquistas, consiguen reunir en él, todo el trabajo del resto del equipo. Nacional trajo el fútbol clásico de los uruguayos. Con algu-

nas excepciones, como en el caso de Celio, del mismo Prieto. Fútbol fuerte, con muchos derroche de energías. Lento atrás y marcando en zona. Excelente trato del balón, pero enmarcado en el fútbol corto, intrascendente, que fue perdiendo armonía, tracción y fuerza en la labor de ataque. "Cococho" Álvarez, ya está sintiendo el peso de los años. Se defiende con calidad y veteranía, pero se vio apurado cuando lo trabaron arriba, cuando no lo dejaron armar y jugar con libertad y tranquilidad. En eso la "U" estuvo impecable. Marcó y mordió en ambas áreas. Mastor no pudo con Araya. El puntero diestro lo superó ampliamente, pero no recurrió

al golpe como en el caso de Blanco cuando se vio aludido por el ala izquierda conformada por Aranguiz y Arratia. Sierra fue cambiado por Álvarez y este le dio peso al ataque y mayor contundencia en los "golpes", a la vez que permitió a Ignacio Prieto jugar en el puesto que mejor le acomoda. De ataque es muy poco lo que se puede decir de Nacional, porque la verdad que no existió. La labor de Nef y Manga evitan mayores comentarios. Mientras el brasileño pudo jugar y mostrar sus bondades, el chileno, nunca recibió un balón directo o debió intervenir con apremio, indicando a la vez, la diferencia de capacidad de la última línea de cuatro en ambos equipos.

## Improbable Actuación de J. Rodríguez en Montevideo

Juan Rodríguez formó nuevamente junto a su ex-compañero de Club Y fue figura clave en el buen desempeño de la defensa de Universidad de Chile.

—¿Qué tal volver a jugar con la camiseta azul?

—Buenos el alejamiento no fue muy prolongado y por esa razón no alcancé a sentir nostalgia. Estuve concentrado en las Vertientes para este partido.

—Y en cuanto al triunfo?

—Estoy muy contento. Es un triunfo realmente enaltecido.

—¿No siente deseos de volver a la "U"?

—Cuando los dirigentes de la "U" y yo tomamos la determinación de la transferencia lo hicimos conscientes del profesionalismo que implica. Son cosas del deporte y del fútbol. Y ya soy de Unión Española.

—¿Jugará en Montevideo?

—Realmente no se la

Unión tiene partido el domingo. Esa situación tendrían que tener los dirigentes.

—¿Le da la "U"?

—Muy buena. En todo caso, creo que Pedro Araya los habrá ganado solo. Los delanteros uruguayos me deslustraron.

Y Pedro Araya se "pasó" los uruguayos que continúan uno de los punteros más destacados de Sudamérica. Fue el jugador más asediado en los combates, el más felicitado y el más contento por la victoria. "Fase" fue una jornada memorabilia para la "U". Son una de esas noches en que a la "U" le sale todo. En el tercer gol hice el centro, no pensé que se iría adentro. En el gol que se nos fue, no me desgraciadamente Marcos en Montevideo, haremos un buen papel", señaló el puntero azul en las duchas.



Difícil la actuación de Juan Rodríguez en Montevideo. Unión también juega el domingo. Manuel no temió meter la "suela".

## PROVEEDORA E IMPORTADORA DE EQUIPOS INDUSTRIALES S.A.C

Autorizada por Decreto Supremo N° 2.456 del 2 de diciembre de 1966.

CAPITAL AUTORIZADO E\$ 350.000.000  
CAPITAL SUSCRITO E\$ 350.000.000  
CAPITAL PAGADO E\$ 350.000.000  
RESERVAS E\$ 420.808.92

| EJERCICIO ACTUAL               |              |              |              | EJERCICIO ACTUAL                    |              |              |              |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| PARCIALES                      |              | TOTALES      |              | PARCIALES                           |              | TOTALES      |              |
| ACTIVO:                        |              |              |              | PASIVO:                             |              |              |              |
| I DISPONIBLE                   |              |              |              | VI EXIGIBLE                         |              |              |              |
| Caja                           | 20.083,48    |              |              | a) A Corto Plazo                    |              |              |              |
| Bancos                         | 36.611,68    | 56.695,16    | 382.129,13   | Documentos por Pagar                | 453.931,37   |              |              |
| II REALIZABLE                  |              |              |              | Cuentas por Pagar                   | 1.255.700,77 |              |              |
| a) Inversiones fácil liquidac. |              |              |              | Impuestos por Pagar                 | 6.465,13     |              |              |
| Acciones                       | 1.165,60     |              |              | Provisiones Varias                  | 163.666,05   |              |              |
| b) Existencias (1)             |              |              |              | Retenciones Legales                 | 8.149,25     | 1.887.912,57 | 2.872.432,70 |
| Mercaderías                    | 1.163.767,05 |              |              | VII TRANSITORIO                     |              |              |              |
| Mercaderías en Tráns.          | 117.758,04   |              |              | No Hay                              |              |              |              |
| Garantías por Import           | 14.555,17    | 1.296.090,26 |              | VIII NO EXIGIBLE                    |              |              |              |
| c) Valores por Cobrar a        |              |              |              | Capital y Reservas                  |              |              |              |
| Corto Plazo                    |              |              |              | Capital autorizado, dividido en     |              |              |              |
| Cuentas por Cobrar             | 696.244,10   |              |              | 35.000 accs de E\$ 10 c/u E\$       |              |              |              |
| Letras por Cobrar              | 215.152,79   |              |              | 350.000 Cap. Suscrito y Pagado      | 350.000,00   |              |              |
| Ctas. Ctes. del pers.          | 76.575,63    | 987.972,52   |              | Reservas Sociales                   |              |              |              |
| d) Valores por Cobrar a        |              |              |              | Legal                               | 47.000,00    |              |              |
| Largo Plazo                    |              |              |              | Futuros Dividendos                  | 17.146,57    |              |              |
| No hay                         |              | 2.285.228,38 | 2.821.695,26 | Reservas Reglamentarias             |              |              |              |
| III TRANSITORIO                |              |              |              | Revalorización Capital Propio       | 188.773,18   |              |              |
| Prestamos Ley N° 16.840        | 8.839,38     |              |              | Revalorización Ley 16.840 Art. 228  | 162.109,20   |              |              |
| Gastos diferidos               | 3.626,33     | 12.465,71    | 6.270,43     | Otras Reservas                      |              |              |              |
| SUMAS PARCIALES                |              |              |              | Fluctuación de Valores              | 5.580,95     | 770.609,90   | 581.174,01   |
|                                |              | 2.354.389,25 | 3.210.094,82 | UTILIDAD DEL EJERCICIO              | 75.236,04    |              |              |
| IV INMOVILIZADO (2)            |              |              |              | menos, Art. 35 N° 2 Ley de la Renta | 15.700,44    | 59.535,60    | 113.941,64   |
| Bienes Raíces                  | 63.463,44    |              |              | TOTALES                             |              |              |              |
| Muebles y Utiles               | 49.211,52    |              |              |                                     | 2.718.058,07 | 3.367.248,46 |              |
| Máquinas de Oficina            | 58.751,93    |              |              | CUENTAS DE ORDEN                    |              |              |              |
| Instalaciones                  | 14.838,94    |              |              | Acciones del Directorio en Garantía | 3.000,00     | 3.000,00     |              |
| Vehículos                      | 178.629,88   |              |              | Garantía del Directorio             |              |              | 3.000,00     |
| Suma                           | 364.895,71   |              |              | CUENTAS DE RESULTADO                |              |              |              |
| Menos: Depreciaciones:         |              |              |              |                                     |              |              |              |
| Anteriores                     | 31.659,49    |              |              |                                     |              |              |              |
| Del Ejercicio                  | 17.746,59    | 49.406,08    | 315.489,63   |                                     |              |              |              |
| OTRAS INVERSIONES              |              |              |              |                                     |              |              |              |
| Empresas Complementarias       | 10.000,00    |              |              |                                     |              |              |              |
| Plan Habitacional              | 38.179,19    | 48.179,19    | 35.573,04    |                                     |              |              |              |
| V NOMINAL                      |              |              |              |                                     |              |              |              |
| No hay                         |              |              |              |                                     |              |              |              |
| TOTALES                        |              |              |              |                                     |              |              |              |
|                                |              | 2.718.058,07 | 3.367.248,46 |                                     |              |              |              |



Héctor Molina espera al ganador Astorga-Lizama. Lo atiende Germán

Pelean esta noche:

## Aburto Dirá si Novella se va o se Queda en Chile

Nada ha hecho variar el programa de hoy. A firma se mantiene la cartelera que hemos venido anunciando durante toda la semana. Novella y Aburto son las figuras del match de fondo, y Astorga-Lizama, la pareja del semifondo.

El peruano está más aclimatado en Chile y mucho mejor preparado. Esta vez piensa que su trabajo va a subir considerablemente.

Aburto ha venido entrenando bien y no cree que Novella sea capaz de apurarlo. De todos modos, prefiere el momento de la pelea para pronunciarse con propiedad.

Otra pelea que promete ser buena y que tendrá que darle color al programa, es la que protagonizarán Bernardo Olea y Antonio Antimil. Olea volvió al ring con mucho interés y ya lleva varias semanas entrenando. Incluso ha hecho fuertes rounds con Capella y Novella. Su estado físico es excelente y a no mediar un accidente tendrá que ganar esta noche.

Un match entre amateurs servirá para abrir la reunión. Francisco Villalónca enfrentará en la categoría pluma a Angel Carmona, en pelea a cinco rounds de dos por uno.



Román Aburto hace esta noche su primer match internacional.

A las 21,30 hrs. comenzará en el Estadio Chile, la velada boxil, con match internacional. Match de fondo internacional. Julio Novella con Román Aburto.

Categoría Pluma, amateurs. Francisco Villalónca con Angel

# CUENTAS DE RESULTADO

| PERDIDAS:                            |                   |              |            | GANANCIAS:                       |                   |              |            |
|--------------------------------------|-------------------|--------------|------------|----------------------------------|-------------------|--------------|------------|
| EJERCICIO                            |                   | ACTUAL       |            | EJERCICIO                        |                   | ACTUAL       |            |
| PARCIALES                            |                   | TOTALES      |            | PARCIALES                        |                   | TOTALES      |            |
| <b>1 DEPRECIACIONES Y CASTIGOS</b>   |                   |              |            | Ingresos de la Explotación       |                   |              |            |
| Inmovilizado                         | 17.746,59         |              |            |                                  | 1.092.149,62      |              |            |
| Realizable                           | <u>48.490,29</u>  | 66.236,88    | 11.405,25  | Costo de la Explotación          |                   |              |            |
|                                      |                   |              |            |                                  | <u>575.701,91</u> | 516.447,71   | 346.782,01 |
| <b>2 GASTOS</b>                      |                   |              |            | Intereses y Comisiones           |                   |              |            |
| <b>a) Gastos Generales</b>           |                   |              |            |                                  |                   | 675.375,21   | 256.432,34 |
| Sueldos y Jornales                   | 124.856,68        |              |            | Participación en Empresas Anexas |                   |              |            |
| Leyes Sociales                       | 49.419,53         |              |            |                                  |                   | 26.733,82    | 51.788,01  |
| Seguros                              | 5.125,80          |              |            |                                  |                   |              |            |
| Conservas Activo                     | -3.294,02         |              |            |                                  |                   |              |            |
| Propaganda                           | 740,40            |              |            |                                  |                   |              |            |
| Varios                               | <u>432.036,13</u> | 615.472,56   |            |                                  |                   |              |            |
| <b>b) Gastos Tributarios</b>         |                   |              |            |                                  |                   |              |            |
| Contribuciones                       | 1.155,82          |              |            |                                  |                   |              |            |
| Impuestos Varios                     | 26.921,63         |              |            |                                  |                   |              |            |
| Patentes                             | 13.890,59         |              |            |                                  |                   |              |            |
| Otros                                | —                 | 41.968,04    |            |                                  |                   |              |            |
| <b>c) Gastos Financieros</b>         |                   |              |            |                                  |                   |              |            |
| Intereses y Descuentos               | <u>179.050,37</u> | 836.490,97   | 359.313,60 |                                  |                   |              |            |
| <b>3 PROVISIONES</b>                 |                   |              |            |                                  |                   |              |            |
| Impuesto Primera Categoría           | 30.000,00         |              |            |                                  |                   |              |            |
| Gratificación Legal                  | 28.265,03         |              |            |                                  |                   |              |            |
| Participación Empleados              | 78.093,54         |              |            |                                  |                   |              |            |
| Otras                                | —                 | 136.358,57   | 58.989,62  |                                  |                   |              |            |
| <b>4 REMUNERACION DEL DIRECTORIO</b> |                   |              |            |                                  |                   |              |            |
| Sueldos, Honorarios                  | 95.639,28         |              |            |                                  |                   |              |            |
| Dieta asistencia a sesiones          | <u>8.595,00</u>   | 104.234,28   | 86.534,80  |                                  |                   |              |            |
| <b>5 AJUSTE CAPITAL PROPIO</b>       |                   |              |            |                                  |                   |              |            |
| N° 2 Art. 35 Ley de la Renta         | —                 | 15.700,44    | 25.090,09  |                                  |                   |              |            |
| SUMAS                                |                   | 1.159.021,14 | 541.333,36 |                                  |                   |              |            |
| <b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>        |                   |              |            |                                  |                   |              |            |
| Menos: Art. 35 N° 2 Ley de la Rta.   | 75.236,04         |              |            |                                  |                   |              |            |
|                                      | <u>15.700,44</u>  | 59.535,60    | 113.641,62 |                                  |                   |              |            |
| TOTALES                              |                   | 1.218.556,74 | 654.974,98 | TOTALES                          |                   | 1.218.556,74 | 654.974,98 |

HECTOR ZAVALA FLOTT  
CONTADOR

NOTAS: 1. Mercaderías registradas al valor de compra  
2. Activo Inmov. revalorizado en un 28,4%

ANTONIO LABRA RODRIGUEZ  
GERENTE

**CERTIFICADO INSPECTORES DE CUENTAS:** Certificamos que hemos revisado el Balance que antecede, como asimismo el Estado de Ganancias y Pérdidas al 31 de diciembre de 1969 y dejamos constancia que todo está conforme con los Libros de Contabilidad y comprobantes respectivos.

ANIBAL LORCA ORELLANA

Santiago, Marzo de 1970

HUMBERTO RAGLIANTI L.

NOTAS: 1. Mercaderías registradas al valor de compra.  
2. Activo Inmov. revalorizado en un 28,4%

CERTIFICADO INSPECTORES DE CUENTAS: Certificamos que hemos revisado el Balance que antecede, como asimismo el Estado de Ganancias y Pérdidas al 31 de diciembre de 1969 y dejamos constancia que todo, está conforme con los Libros de Contabilidad y comprobantes respectivos.

HECTOR ZAVALA FLOTTES CONTADOR  
ANTONIO LABRA RODRIGUEZ GERENTE  
ANIBAL LORCA ORELLANA Inspector  
HUMBERTO RAGLIANTI L Inspector  
Santiago, Marzo de 1970



Organiza "Montenegro Travel Service"

# Carlos Campos Dirigirá Barra de U. de Chile en Montevideo

Un reconocimiento al goleador máximo del chuncho en toda su historia



El triunfo de Universidad de Chile encendió el entusiasmo de su hinchada. Esa frialdad de sus parcialidades recibió una dosis de calorías suficientemente grande como para que inmediatamente después del triunfo comenzara a gestarse la GRAN BARRA que alentará al cuadro del "chuncho" en su revancha con Nacional el próximo domingo 25 del presente en el Centenario de Montevideo.

Sin embargo, esta vez no se tratará de una barra de unos cuantos socios que concurrirán por su pasión futbolística. Será un aliento organizado y bien canalizado. Y tendrá un líder espiritual de jerarquía por lo mucho que su actuación representó para Universidad de Chile. Nos referimos a CARLOS CAMPOS el goleador máximo que ha tenido la "U" en toda su historia. Recordemos que el año 1966 Universidad de Chile pasó la barrera de los 100 goles y Carlos Campos fue goleador absoluto con un promedio que anduvo en los 2 goles por partido.

Sin embargo, el tiempo demostró que no siempre se guarda mucho agradecimiento o reconocimiento, al menos, por alguien que en determinado momento fue decisivo en la conquista de los estrellados.

Esta vez "Montenegro Travel Service" ha decidido premiar a Campos entregándole la dirección de la barra que acompañará a Universidad de Chile en el segundo encuentro de cuarto de final de la Copa. Lo hará en el "tour" a Montevideo, con motivo del partido.

Este reconocimiento de una empresa particular encierra el deseo de la gran hinchada universitaria, que siempre distinguió a Carlos Campos como uno de los jugadores que más se identificó con la "U" en el pecho. Con aquel centrodelantero que nació vistiendo la camiseta azul, que formó el tan recordado "bille" y que dejó el fútbol sin querer emigrar a otra lenda porque el cariño por su institución le obligaba a seguir alentándola ahora como un socio o un hinchado más.

El domingo 25, Carlos Campos estará en el Centenario marcando goles. No de aquellos que

impulsaba su cabeza "de oro", sino goles de aliento y esperanza de una semifinal.



Carlos Campos, el del año 1959 y de muchas temporadas, acaparando los goles para su equipo de siempre.

Manuel Araya:

## Somos Integrantes de un Equipo de Amigos

- No puede borrarse de la mente aún el amargo gol que le hizo la Católica
- No le gustan las conquistas circunstanciales



Araya de estas manos depende la valla de Colo Colo

### Técnicos Deportivos Reciben sus Títulos

A LAS 18 HORAS de hoy, el local del Instituto de Educación Física y Deportes de la Universidad de Chile (Edif. Encinas 2584), tendrá lugar un acto solemne en que se otorgarán los diplomas a los técnicos de E. Física que realizaron su especialización Deportiva en 1967 y 1968. Los cursos fueron organizados por la mencionada institución universitaria con la colaboración económica del Estado.

**VOLEIBOL:** Guillermo Garrido, Sergio Restovic, José Oksenberg, Mirna Arroyo, Gladys Hernández, Lucy López, María Betancourt, Carlos Bugaña, Luis Chávez, Elena de la Guardia, Raúl Gajardo, Pilar García, Albina Letelier, Osvaldo Méndez, Biana Meersohn, Claudio Morales, Elizabeth Mary, Nelson Power, Vivian Quiruga, Patricia Vázquez, Isabel Peñañiel.

**NATACIÓN:** Dolly Velásquez, Rubén Aguilera, Patricia Martínez, Carlos Bugaña, Ariel Richard Sepúlveda, Contreras Luis Lacrampe, Gustavo Quintana, Patricia Quirós, José Villa ruel.

**GIMNASIA:** Ronald Gray, José Silva, Manuel Rivas, Carlos Rojas.

**ATLETISMO:** Eliana Bahamondes, Jorge Risco, Sergio Guardia, Pedro Huerta, Eleonor Froelich, Luis Venegas, Iván Contreras, Lucy López, Juan Repetto, José Dollens, Johan Melchert.

**ESQUI:** José Hamppf.

**FOLKLORE:** Claudio Lobos, Mireya Gallinato, Mariela Ferrer, Rafael Guerrero, Marina Laxelard, Julia Moya, Lily Pozo, Eiko Sasaki, Eliana Villablanca, Mariana Seguel, Elena Torres.

"Fue una entrada en profundidad que le hicieron a Solís, yo salí a la mitad del campo a interceptar el pase, pero me di cuenta que no lo podía hacer porque podía irse solo, así que no me quedó otra alternativa que eludirlo y en esa jugada se me escapó la pelota, la tomó Messeny y la mandó adentro. En ese momento tampoco nadie me cuidaba las espaldas."

De esta manera relata el juvenil arquero de Colo Colo, Manuel Enrique Araya Díaz, el único gol, que en la primera fecha del Metropolitano le hicieron, consiguiendo con ello la primera derrota de su club ante su ocasional rival Universidad Católica.

"Le dolió, le molestó. ¿Falta de experiencia? ¿qué edad tiene?"

Es así, si recién el próximo mes cumplirá los 21 años y creo que estoy empezando en esto, aún me queda mucho por delante."

¿Qué siente siendo titular de Colo Colo?

"Una responsabilidad que a veces puede ser dulce y a veces amarga, como el domingo por ejemplo. Siempre soñé con ser titular, pero mis sueños eran siempre alentadores, felices, no de pesadillas."

Cuando Santander tuvo problemas con el club, usted tuvo el arco. ¿Cuál fue su posición en ese momento?

"Soy sincero en decirle que no me gusta y me desagrada conquistar algo por circunstancias, como en el caso de Efraín. Para mí, Santander constituye mi experiencia y me sentía totalmente perjudicado con su alejamiento."

¿Su mayor aspiración?

"Ser campeón este año e integrar la selección nacional. Son dos cosas anheladas, pero con empeño, dedicación y constancia creo que podré cristalizarlas."

## Básquetbol: Seleccionados Universitarios de U.S.A. Debutan en Santiago

El próximo martes 5 de mayo debutan en Santiago el quinteto de Básquetbol "Los Charges", integrado por jugadores seleccionados Universitarios de los Estados Unidos.

Este conjunto norteamericano goza de elevado prestigio en las canchas de su país. Además a través de giras realizadas por Europa y países centroamericanos, ha dejado en evidencia la magnífica calidad de sus miembros.

Viene a Chile después de finalizar una exitosa campaña por varias ciudades de los Estados Unidos, incluyendo a Carolina del

Norte, Cincinnati, West Texas y Ohio.

El entrenador de "Los Charges", Fred Crowell, cuenta con cinco antiguos integrantes del equipo del año pasado: Tom Schenk, con 2,06 metros de estatura; Clint Hooper de Seattle Pacific College; y Bob Floyd de Augustana College, quienes vuelven con toda su experiencia a la defensa. Greg Barry de la Universidad de Bradley, y Cliff Cox de la Universidad de Taylor, suministran la suficiente capacidad en las puntas de la vanguardia.

Los recién llegados: Don Ludwig, de 1,98 mts de estatura

ra e integrante del equipo de Long Beach State donde fue el capitán y uno de sus más valiosos jugadores, ha encajado perfectamente en el padrón de juego del equipo norteamericano. También la Universidad de Oral Roberts aporta con dos excelentes defensores: Bill Hull, quien tiene un promedio de 20 puntos por partido y Bobby Hodge, un formidable encestador.

El cuarto puntero con un promedio de 31 puntos por match es Jimmie Walker, representante de la "Naia" y, hasta hace poco perteneciente a la Universidad Bautista de Los Angeles.



"Los Charges", equipo de seleccionados Universitarios de Estados Unidos, juegan en Santiago el 5 de mayo

## Perú Entero Vive y Pena por la Selección

LIMA (UPI).— "No nos ganan, lo digo con las lágrimas en los ojos. No nos ganan."

La voz quejumbrosa del voluminoso locutor resonó en todo el país cuando de improviso se produjo el gol con el que el seleccionado peruano de fútbol empataba en Buenos Aires a su similar de Argentina y ganaba así el derecho de ir al mundial de México.

La frase que en su momento fue casi un lamento, se convirtió más tarde en el lema del equipo nacional, que volvió a participar en un evento de ese tipo al cabo de cuarenta años.

El fútbol ha sido desde hace muchos años el deporte más popular en el Perú; al igual que en la mayoría de los países latinoamericanos, en numerosos naciones del mundo.

Los niños peruanos han aprendido muchas veces a patear una pelota de fútbol antes de ir a la escuela y para miles de personas una semana no es completa si no se ha ido al estadio a ver un partido.

Ahora la clasificación del representante nacional al mundial de fútbol ha incrementado notoriamente la afición a este deporte: cada dos o tres días más de 50 mil fanáticos se congregan en el estadio Nacional para ver los partidos de preparación del equipo.

Bellos muchachos, jugadores, reposcos, ancianos corrientes, diariamente, las incidencias de los partidos y los detalles de la actuación de sus ídolos.

Cada noche en que se realizan encuentros de este tipo, centenares

de automovilistas estacionan sus vehículos en torno al estadio, bloqueando numerosas casas y a veces cerrando el paso en las calles aledañas en muchas manzanas a la redonda.

La fiebre del fútbol se refleja igualmente en las campañas publicitarias de numerosas firmas comerciales, que ofrecen como primeros premios pasajes a México para esperar en mayo próximo el mundial.

Los diarios y revistas dedican páginas enteras a describir los partidos del seleccionado, a sus equipos rivales de México, y a dar detalles de los jugadores seleccionados concentrados ahora en un plantel militarizado de la ciudad, el colegio "Leoncio Prado".

Hasta sus puertas acuden asimismo los aficionados al fútbol ansiosos de ver a sus favoritos. Los familiares de los jugadores deben aguardar un día a la semana en que se permiten las visitas al Colegio, donde el entrenador brasileño Waldir Pereira "Didi" ha establecido una férrea disciplina.

"Didi" fue famoso jugador de fútbol que integró los seleccionados de su país que campearon en los mundiales de Suecia y Chile.

Hasta el plantel de la concentración, en un distrito vecino al mar que baña las costas limeñas, llegan inclusive altos funcionarios del régimen militar que gobiernan el país desde el golpe del 3 de octubre de 1968.

## Defensor Arica en Gira por Chile y Bolivia

LIMA (ANSA).— Una serie de encuentros amistosos cumplirá en Bolivia y Chile el conjunto de Defensor Arica, sub campeón de Perú y que recientemente fue eliminado en la primera fase de la Copa Libertadores de América.

El elenco peruano se presentará el domingo próximo en La Paz enfrentando a la escuadra boliviana de Bolívar.

Posteriormente, el día 24 se presentará en Cochabamba ante el Wilsterman y dos días después jugará en Oruro ante una selección de esa ciudad.

En Chile, el Defensor Arica cumplirá cuatro compromisos. El día tres de mayo en Calama, ante el representante de esa ciudad, mientras el día 5 lo hará en

Chiquicamata frente al combinado de esa localidad y al día siguiente se presentará en Iquique contra el conjunto local. Finalmente, en Arica, el día 8, enfrentará al combinado arqueño.

El sub campeón peruano es entrenado por Marcos Calderón y la delegación deportiva estará integrada por: Francisco Ponce, Luis Ortiz, Javier Castillo, Félix Medina, Carlos Ramírez, Bartolito Tijero, Germán Joya, Vicente Perales, Mariano Loo, José Sierra, José Navarro, Manuel Mayorga, Francisco Quintana, Ángel Avilés, Carlos Oliva, Carlos Urrunaga, Germán Lara, Luis Díaz y dos nuevos valores que señalará mañana el director técnico.

El equipo argentino se mostró muy ordenado durante todo el partido en la fase defensiva, especuló si con un empate que finalmente no le correspondió, una lucha muy similar a la cumplida hace una semana en Buenos Aires, aunque en Montevideo, el conjunto albiceleste no se soltó al ataque con la velocidad que lo hizo en el primer partido.

El juez Alejandro Otero, en muy discreta actuación, no supo engañar el partido en términos normales. Y en la incidencia del cambio de Cubilla y Raymond no se justificó su actuación, ya que de ninguna manera un juez puede desconocer un reglamento aunque fuera en un partido amistoso. Debía sancionar el foul grave de Raymond con la expulsión, y también debía sancionar la reacción de Cubilla con su salida de la cancha. Pero el ingreso de dos nuevos jugadores no debió tolerarlo reglamentariamente.

A los 33 minutos del segundo tiempo obtuvo Uruguay el segundo tanto en una brillante jugada. Páez de Manero a Zúbia, centro de espaldas a la izquierda, losada dominó la pelota en el área y la lanzó para Ubina que entraba a velocidad. El half sacó potente shot cruzado venciendo al arquero Cegas, fue una de las pocas acciones bien trabadas del conjunto uruguayo.

Juzgado el desempeño del conjunto local que interesa fundamentalmente por su próxima presencia en el campeonato mundial de México, debe analizarse el trabajo de la selección argentina. Entró al campo procurando una defensa bien plantada, explotó el contragolpe que arrancó a velocidad desde el mediocampo, con intervenciones de Raymond y Brindisi volcando el juego principalmente hacia Conigliaro en la punta derecha, y conectándolo con este a centrodelantero Fisher. Fue un continuo trabajo del mediocampo argentino en procura de la sorpresa en base a velocidad. Pero sus esfuerzos fueron contrados por una bien plantada línea de cuatro de Uruguay.

El equipo argentino se mostró muy ordenado durante todo el partido en la fase defensiva, especuló si con un empate que finalmente no le correspondió, una lucha muy similar a la cumplida hace una semana en Buenos Aires, aunque en Montevideo, el conjunto albiceleste no se soltó al ataque con la velocidad que lo hizo en el primer partido.

El juez Alejandro Otero, en muy discreta actuación, no supo engañar el partido en términos normales. Y en la incidencia del cambio de Cubilla y Raymond no se justificó su actuación, ya que de ninguna manera un juez puede desconocer un reglamento aunque fuera en un partido amistoso. Debía sancionar el foul grave de Raymond con la expulsión, y también debía sancionar la reacción de Cubilla con su salida de la cancha. Pero el ingreso de dos nuevos jugadores no debió tolerarlo reglamentariamente.

A los 33 minutos del segundo tiempo obtuvo Uruguay el segundo tanto en una brillante jugada. Páez de Manero a Zúbia, centro de espaldas a la izquierda, losada dominó la pelota en el área y la lanzó para Ubina que entraba a velocidad. El half sacó potente shot cruzado venciendo al arquero Cegas, fue una de las pocas acciones bien trabadas del conjunto uruguayo.

Juzgado el desempeño del conjunto local que interesa fundamentalmente por su próxima presencia en el campeonato mundial de México, debe analizarse el trabajo de la selección argentina. Entró al campo procurando una defensa bien plantada, explotó el contragolpe que arrancó a velocidad desde el mediocampo, con intervenciones de Raymond y Brindisi volcando el juego principalmente hacia Conigliaro en la punta derecha, y conectándolo con este a centrodelantero Fisher. Fue un continuo trabajo del mediocampo argentino en procura de la sorpresa en base a velocidad. Pero sus esfuerzos fueron contrados por una bien plantada línea de cuatro de Uruguay.

Marcos Conigliaro: el forward más positivo del elenco trasandino.

Pedro Rocha: factor decisivo en el triunfo uruguayo.

Roberto Perfumo: fue el mejor valor del cuadro argentino.

## Poco Fútbol en el Triunfo de Uruguay Sobre Argentina

MONTEVIDEO, 16 (ANSA).— Uruguay y Argentina reeditaron esta noche la rivalidad tradicional existente entre los equipos representativos de los países del Plata y tras una lucha intensa, por momentos mal intencionada, y en un marco en el que muchas veces el juego no respondió a la intención de los hombres, culminó el encuentro con un triunfo uruguayo que se justificó por su mayor empeño y la persistencia en el ataque.

El trabajo uruguayo fue muy dispar: alcanzando momentos de buen fútbol y pasando por largos períodos de un accionar mediocre, en jugadas gobernadas por los nervios, frente a un equipo argentino que salió a la cancha con un planteamiento netamente defensivo y, por lo tanto, actuando con mayor tranquilidad para esperar el momento oportuno del contragolpe.

Cabe destacar que en el conjunto uruguayo imperó en todo momento el deseo de despegarse de su público con un triunfo, lo que resultó perjudicial para el trabajo, ya que por momentos la urgencia determinó jugadas mal terminadas y como consecuencia, surgió también el juego brusco, el que lamentablemente no pudo frenar el juez Alejandro Otero, en una mediocre actuación.

Uruguay tuvo 30 de excelente labor. En esa media hora inicial logró su gol a cargo de Rocha, a los 20 minutos, y creó numerosas jugadas en el ataque, habilitando continuamente a los punteros y manejándose Cubilla como un eje de ataque retrasado, conectado con Rocha y Manero, llegando al ataque "celeste" con singular fuerza hasta las últimas posiciones argentinas. Al promediar el primer tiempo, tras el gol uruguayo, se sucedieron una serie de jugadas bruscas que culminaron a los 31 minutos con violento foul de Raymond a Cubilla. Este reaccionó, ambos intentaron golpearse, y en una decisión totalmente fuera de lugar del Juez Otero, ordenó a los técnicos, previa consulta con los capitanes, la sustitución de ambos jugadores. Se dijo en el estadio que había un acuerdo entre dirigentes para sustituir a los jugadores protagonistas de incidencias de juego brusco.

Pero ese acuerdo sólo se pudo en práctica a los 31 minutos, aunque luego a lo largo del resto del partido, no entró en funcionamiento porque hubiera sido necesario disponer de dos equipos casi completos de reservas para sustituir a los exasperados. Fue esa situación inconcebible la que trajo abajo el ritmo del partido y especialmente del equipo uruguayo. Sin Cubilla el ataque local no tuvo freno. En el afán de correr los jugadores perdieron acierto en el dominio de pelota y en el pase, y hasta el término del primer tiempo el partido se convirtió en un desenfrenado ir y venir.

Ya al final de la primera parte se produjo el gol argentino. Una muy buena jugada de Conigliaro por la derecha culminó con shot bajo, cruzado y cuando se esperaba el rechazo de Ancheta, el zaguero uruguayo pegó en el suelo, la pelota siguió caminando y Gribbert, en la izquierda, con shot corto venció a Mazurkiewicz.

Para el segundo tiempo Zubia sustituyó a Rocha y la delantera uruguaya perdió gran parte de su juego "pensado", sólo pudo mantener Uruguay a Maneiro como creador y ante una defensa argentina muy bien alineada, fueron pasando los minutos mientras se sucedían en la cancha las jugadas desastrosas y los recursos anti-deportivos.

Hubo grandes figuras individuales. En Uruguay Montero Castillo y Manero, a lo largo de todo el partido, aquel luchando incansablemente, y Manero aportando su cuota de fútbol "pensado". Matosas fue otra vez la figura brillante en la última línea y Ancheta dominó ampliamente su zona, aunque incurrió en un error que aparejó el único tanto argentino.

En el equipo visitante, Perfumo actuó a la altura de sus antecedentes, que le han dado fama como uno de los mejores zagueros del mundo. Conigliaro fue el encargado del desborde a velocidad, tarea que cumplió con mucho acierto. Brindisi, la esperanza argentina de 19 años, se manejó con extraordinaria solvencia ayudando al medio campo y conectándose a velocidad con sus compañeros de ataque, y Fisher, también se destacó por su franca lucha en la última zona con los defensas uruguayos.

El juez Alejandro Otero, en muy discreta actuación, no supo engañar el partido en términos normales. Y en la incidencia del cambio de Cubilla y Raymond no se justificó su actuación, ya que de ninguna manera un juez puede desconocer un reglamento aunque fuera en un partido amistoso. Debía sancionar el foul grave de Raymond con la expulsión, y también debía sancionar la reacción de Cubilla con su salida de la cancha. Pero el ingreso de dos nuevos jugadores no debió tolerarlo reglamentariamente.

A los 33 minutos del segundo tiempo obtuvo Uruguay el segundo tanto en una brillante jugada. Páez de Manero a Zúbia, centro de espaldas a la izquierda, losada dominó la pelota en el área y la lanzó para Ubina que entraba a velocidad. El half sacó potente shot cruzado venciendo al arquero Cegas, fue una de las pocas acciones bien trabadas del conjunto uruguayo.

Juzgado el desempeño del conjunto local que interesa fundamentalmente por su próxima presencia en el campeonato mundial de México, debe analizarse el trabajo de la selección argentina. Entró al campo procurando una defensa bien plantada, explotó el contragolpe que arrancó a velocidad desde el mediocampo, con intervenciones de Raymond y Brindisi volcando el juego principalmente hacia Conigliaro en la punta derecha, y conectándolo con este a centrodelantero Fisher. Fue un continuo trabajo del mediocampo argentino en procura de la sorpresa en base a velocidad. Pero sus esfuerzos fueron contrados por una bien plantada línea de cuatro de Uruguay.

El equipo argentino se mostró muy ordenado durante todo el partido en la fase defensiva, especuló si con un empate que finalmente no le correspondió, una lucha muy similar a la cumplida hace una semana en Buenos Aires, aunque en Montevideo, el conjunto albiceleste no se soltó al ataque con la velocidad que lo hizo en el primer partido.

El juez Alejandro Otero, en muy discreta actuación, no supo engañar el partido en términos normales. Y en la incidencia del cambio de Cubilla y Raymond no se justificó su actuación, ya que de ninguna manera un juez puede desconocer un reglamento aunque fuera en un partido amistoso. Debía sancionar el foul grave de Raymond con la expulsión, y también debía sancionar la reacción de Cubilla con su salida de la cancha. Pero el ingreso de dos nuevos jugadores no debió tolerarlo reglamentariamente.

A los 33 minutos del segundo tiempo obtuvo Uruguay el segundo tanto en una brillante jugada. Páez de Manero a Zúbia, centro de espaldas a la izquierda, losada dominó la pelota en el área y la lanzó para Ubina que entraba a velocidad. El half sacó potente shot cruzado venciendo al arquero Cegas, fue una de las pocas acciones bien trabadas del conjunto uruguayo.

Juzgado el desempeño del conjunto local que interesa fundamentalmente por su próxima presencia en el campeonato mundial de México, debe analizarse el trabajo de la selección argentina. Entró al campo procurando una defensa bien plantada, explotó el contragolpe que arrancó a velocidad desde el mediocampo, con intervenciones de Raymond y Brindisi volcando el juego principalmente hacia Conigliaro en la punta derecha, y conectándolo con este a centrodelantero Fisher. Fue un continuo trabajo del mediocampo argentino en procura de la sorpresa en base a velocidad. Pero sus esfuerzos fueron contrados por una bien plantada línea de cuatro de Uruguay.

El equipo argentino se mostró muy ordenado durante todo el partido en la fase defensiva, especuló si con un empate que finalmente no le correspondió, una lucha muy similar a la cumplida hace una semana en Buenos Aires, aunque en Montevideo, el conjunto albiceleste no se soltó al ataque con la velocidad que lo hizo en el primer partido.

El juez Alejandro Otero, en muy discreta actuación, no supo engañar el partido en términos normales. Y en la incidencia del cambio de Cubilla y Raymond no se justificó su actuación, ya que de ninguna manera un juez puede desconocer un reglamento aunque fuera en un partido amistoso. Debía sancionar el foul grave de Raymond con la expulsión, y también debía sancionar la reacción de Cubilla con su salida de la cancha. Pero el ingreso de dos nuevos jugadores no debió tolerarlo reglamentariamente.

A los 33 minutos del segundo tiempo obtuvo Uruguay el segundo tanto en una brillante jugada. Páez de Manero a Zúbia, centro de espaldas a la izquierda, losada dominó la pelota en el área y la lanzó para Ubina que entraba a velocidad. El half sacó potente shot cruzado venciendo al arquero Cegas, fue una de las pocas acciones bien trabadas del conjunto uruguayo.



# BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos a precios de fábrica. Armadura Internacional Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION Inicial de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria Reparaciones.

FABRICAMOS Inicial de rep. bicicletas con barandas, rue-

# JUDICIALES Y LEGALES

Habiéndose extraviado las 3-5-5, a nombre de Julio A. Yañez N°s 18974466 y de Eudilia Tapia Toledo N° 89385225 quedan nulas.

# Guía Profesional

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones Alimenes. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Exhortos. Transmisiones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono: 80813.

**EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO**  
Abogado. Compreventas. Herencias. Arrandos. Cheques. Letras. Huérfanos 886. Oficina 502.

**DENTISTAS**  
**CLINICA DENTAL EDWARD**  
Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3er. piso Dpto. A. Edificio Teatro Real.

**RESTAURACIONES URGENTES**  
Puentes. Puentes. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono: 85702.

**MEDICOS**  
**DR. JOSE FROMOVICH**  
ESPECIALISTA EN VJJEZ. Avenida Bulnes 37. Departamento 808. Fono: 87178.

**DR. HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 18 hrs. Mac-Iver 142. 2° piso. Oficina 204. Fono: 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio: Fono: 498748.

**DR. ROBERTO BAINZ RECIO**  
Medicina Interna. Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad. San Antonio 427. Of. 718. Hora de atención: de 8 a 7. Teléfono: 35381.

**DR. RICARDO ROJAS HARVAZ**  
Urología. Riñón-Vejiga. Próstata. Atención de 15 a 17 horas. Avda. Matucana 1318. Fono: 733182.

**DR. SERGIO PUENTE GARCIA**  
Cirujía General. Vías biliares y Páncreas. Matas y Vías 847 p. m. Avda. Bulnes 80 Dpto. 106. 10° piso. Fono: 719873.

**OPTICAS**  
**SERRA**  
Mac-Iver 171. Despecho exacto de recetas. Antojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Computuras en día.

**OPTICA SANTA LUCIA**  
San Antonio 184. Moneda 818. Despecho exacto de recetas. Eficaces. Computura. Atención rápida provincias.

**OCULISTAS**  
**DR. LUIS HINOSTROZA C.**  
Enfermedades de la vista. Ahumada 11. Dpto. 406. Fono: 717448. Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

**DOCTORA TOBAR**  
Moneda 340 Oficina 1204. Teléfono: 84877. Consultas 18 a 19.30. Horas: Sábados 12 a 13.

**PRACTICANTES**  
**LUIS ALDUNATE**  
Edificio Waldorf. Ahumada 131. Dpto. 816. Fono: 80828. Atiendo prescripciones médicas en vía urinaria. curaciones. Inyecciones. Atención domiciliar.

**PEDICUROS**  
**SALADA**  
Podología. Colgado. Pedicura. Avarada. Atención pies. Huérfanos 855. Fono: 398848. (Domicilio).

**RODOLFO LOWENSTEIN**  
PEDICURO. Sistema Doctor Behl. También Atención a Domicilio. Estado 380. 2° piso. Of. C. Fono: 393186.

**AVILES**  
Pedicuro-Practicante. Cumming 682. Fono: 95842-87586. Indolore. Domicilio. Rancagua-Sábados 22386. Ahumada 439.

**LABORATORIO CLINICO**  
**DR. BOTOTELLO**  
Análisis urgentes, transfusión. San Isidro 91. Fono: 38338-394871.

**EXTRACTO** Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía. San Miguel. Concedió el 8 de enero de 1970, 1° posesión efectiva de la herencia intestada de don Pedro Tomás Muñoz Tejo a su hija legítima María Juvenal Muñoz Cornejo, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María, del Tránsito Cornejo Silva. 2° posesión efectiva de la herencia intestada de doña María del Tránsito Cornejo Silva a su hija legítima María Juvenal Muñoz Cornejo. A-17-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago a nombre de don Celso Hidalgo Varela N° A-07-033984, por \$ 608.39 del 1° de febrero de 1970, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-17-6

**POR** extravió de la credencial N° 01008 del Min. de Economía, Dpto. de Control, queda nulo por darse el aviso correspondiente. A-15-16-17-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 2964073 Serie D-R Banco del Estado Sucursal Merced, queda nulo por el aviso correspondiente. A-15-16-17-6

Habiéndose extraviado cheque N° 2975143 Serie D-R Banco del Estado, sucursal Merced, queda nulo por el aviso correspondiente. A-17-10

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 2975143 Serie D-R Banco del Estado, sucursal Merced, queda nulo por el aviso correspondiente. A-15-16-17-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva de Nifra Zamorano Gómez, para María Luisa Julia, y María Elba Díaz Zamorano. A-18-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva de Nifra Zamorano Gómez, para María Luisa Julia, y María Elba Díaz Zamorano. A-18-6

**CONSTRUCTORA** de Viviendas Económicas Avión S.A., Primera Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y de acuerdo a lo prevenido en los Estatutos de la Sociedad, se cita a los Sres. Accionistas a la Primera Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar en las oficinas de la Sociedad, Avda. Providencia N° 1476, departamento N° 305, el día 30 de abril de 1970, a las 19 horas, con el siguiente objeto: 1.- Elección de Directorio definitivo. 2.- Aprobación de la Memoria, Balance y Distribución de utilidades, y nombramiento de inspectores de cuentas y 3.- Demás asuntos a que haya lugar. Para los efectos de la Junta y de acuerdo a los Estatutos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 24 y 30 de abril de 1970, ambas fechas inclusive. El Directorio. A-18-6

**QUINTO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 30-70. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a la Universidad Católica de Chile inmueble de calle Lira N° 140 rol 364-50 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 918 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 1044 confeccionado por expropiante: Norte, en 54.50 m, con predio rol 364-59; Sur, en 53 m, con predio rol 364-61; Oriente, en 17.50 m, aproximadamente, con predio del Servicio Nacional de Salud; Poniente, en 16.74 m, aproximadamente, con calle Lira. Indemnización fijada por Comisión Tasadora en \$398.000 (Trescientos noventa y ocho mil escudos). 20% de esa suma depositada en cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario. A-18-6

**SEGUNDO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 373-70. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sara Olivares Valenzuela y Otros, inmueble de calle Principal N° 1119, Sector El Guanaco Comuna de Conchal departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 955 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 1031 lámina 1 confeccionado por expropiante: Norte, línea a-Z de 24 m, con predio de Victoria Ortiz; Sur, línea b-Y de 24.10 m, con calle Principal; Oriente, línea Y de 41 m, con predio de Adelaida Alfaro; Poniente, línea b-a de 37.80 m, con predio de Susana Urbé Calderón. Indemnización fijada por expropiante en \$28.000 suma depositada en cuenta corriente este Juzgado ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** EXTRAVIADO LOS SIGUIENTES CHEQUES N° 345203 Serie A-G BANCO CHILE, SUCURSAL VICUÑA MACKENNA, CHEQUE N° 3320927-Q-B-BANCO CHILE, Of. Principal, Cheque N° 438983 Serie B-J Banco de Crédito e Inversiones, Punte Alto, Cheque N° 60285-4 Banco Español-Sucursal San Diego. Quedan nulos. A-17-6

**POR RESOLUCION** del Quinto Juzgado de Mayor Cuantía, se concede Posesión Efectiva de Herencia Intestada de don Oscar Eduardo Cubillos a sus hermanas Naturales, Juana, María Rebeca y Ana Amelia Flores Cubillos. Acogidas a Ley 16.271. El Secretario. A-17-6

**RENOVACION** de Directiva. Con fecha 22 de abril de 1970. El Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses "El Golf Vitacura" procederá a renovar su directiva por un nuevo periodo. Dicha renovación se llevará a efecto en Avda. Portales, con Apostol Santiago, paradero Microbuses 51, de 12 horas A.M. a 16 horas. Y será presidida por el inspector del trabajo. Se hace la pte. publicación de acuerdo al art. 378 del Código del Trabajo. Santiago, 16 de Abril de 1970. El Secretario. A-17-6

**EN SANTIAGO** en Avda. Domingo Santa María 2984, ante la inspectora del trabajo, Sra. Ruth Valenzuela G. se eligió la Directora Sra. Raquel del Carmen Vera Villalobos en elección del sindicato de peluqueros y salones de belleza de Rencor y de Conchal, quedando constituido de la siguiente manera, presidente: Moisés Alberto Cifuentes Araveniz; Secretaria, Raquel del Carmen Vera Villalobos; tesorera, Georgina Pérez Gahona; 1er. Director, Germán Ramírez Salazar; 2do. Director, Mauricio Jarpa Oliva. Se hace la presente publicación según el código del trabajo. A-18-6

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 17 de marzo de 1970, posesión efectiva de la herencia de Mercedes Cubillos Oliveros. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 15 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Hortensia Acuña. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 11 horas, en su oficina Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**EXTRACTO** Estatutos Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Eugenio Salas Errazuriz Limitada" Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Eugenio Salas Errazuriz Limitada", en formación. Febrero de 1970, según consta en protocolización N° 10 ante el Notario Enrique Morgan Torres de fecha 9 de abril de 1970, está compuesta de 38 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Maipú, que suscriben 240 acciones de \$ 10.000 y declaran domicilio común en Pajarito, Paradero N° 12 de la Ciudad de Maipú. Objeto y Finalidad. Procurar vivienda al costo de sus Asociados. Domicilio: Ciudad de Maipú duración. Indefinida. Capital suscrito \$ 96.000. Capital pagado, \$ 4.800. Constitución de fondos sociales. Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas de Responsabilidad de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional: Consejeros Propietarios: Señores David Castro Ojeda, Olga Cruz Palma, Juan Asalsado, Herrera; Corina Olgún Salazar; Ángel Miguel Contreras; Marcela Suplentes: Señores Remigio Fuentes Campos; Enrique Olgún Salazar; Armando Hernández; Francisco Mendoza; Juan Allende González. Junta de Vigilancia Provisional: Titulares Señores: Atladino Vargas Tapia; Wenceslao Varela Ponce; Misael Mendoza Escarota; Suplentes: Señores Marta Peñalosa; Hernán Gutiérrez; Carlos Olgún Salazar. Comité de Educación Provisional: Propietarios: Emilio Allende Rocco; Adrian Esparza Esparza; Gabriel Valderrama Morales; Suplente: Sr. Berta Herrera Guerrero. Gerente Provisional: Sr. Carlos Guillermo Vargas Tapia. A-18-6

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 0956221 Bco del Estado queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque N° 3875174 y 3875175 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió al Fisco, por auto de 7 de abril de 1970, posesión efectiva de la herencia de Carlos Gaste Verdugo. Inventario totemne de bienes practicada el Notario de Hacienda Luis Azocar Alvarez, el 22 de abril a las 16 horas, en su oficina, Huérfanos 1044, entropio. Secretario. A-18-6

# RAMONA



de \$ 10.000 y declarar domicilio común en Calle Allende Pepper N° 1621 de la Ciudad de Santiago. Objeto y Finalidad. Procurar vivienda al costo de sus asociados. Domicilio: Ciudad de Santiago. Duración: Indefinida. Capital suscrito \$ 365.000. Capital pagado \$ 51.116.62. Constitución de fondos sociales. Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas de Responsabilidad de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los estatutos. Consejo de Administración Provisional: Consejeros Propietarios: Emilio Cuevas Vargas; Víctor Cavedes Muñoz; Luis Albornoiz Clivio; Ángel Rojas Castro; y Guillermo González Tobías. Consejeros Suplentes: Luis Jerez González; Cecilia Díaz Muñoz; Misael Godoy Ortega; Alejandro Flores Zambrano y Juan Roos Risco. Junta de Vigilancia Titulares: David Boilett Cortés; Luis Cerón Moya y Anselmo Vásquez. Suplentes: Víctor Herrera Vargas; José Parrera y Hernán Holstein Albailay. Comité de Educación Titulares: Rubén Muñoz Retamal; Rosamel Salinas Gómez y Gabriela Díaz Muñoz. Suplentes: Arturo Araoz Ruiz. A-17-18-6

**SINDICATO** Profesional único montadores de ascensores y R. S. cita a elección de directiva para el 23 de Abril a las 19 hrs. en Catedral 2047. La directiva. A-21-10

**LA COOPERATIVA** de Vivienda y Servicio Habitacionales "Walt Disney" Ltda. Cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el 21 de Abril 1970 a las 18.30 y 19 horas en primera y segunda citación respectivamente en Alameda 1992, para tratar la siguiente Tabla: 1.- Acta de la Junta General Constitutiva. 2.- Aprobación de Memoria y Estado de Situación al 30 de Noviembre de 1969. 3.- Elección total de Consejo y Junta de Vigilancia más el Comité de Educación, titulares y suplentes respectivamente. 4.- Fijación de Cuota Capital y Social. 5.- Varios. El Presidente. A-16-17-8

**NOVIOS** compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 66. A-18-6

**COMPRO** muebles, menaje, relojes de pedestal mural y sobre mesa, objetos artísticos, estantes para libros, repeter, tocacdiscos, radiodifusión, modula. San Ignacio 828 Fono 60641. A-20

**PERSONA** que haya extraviado o a quien le hayan sustraído pulsera de oro, pedir noticias teléfono 288046. A-18-10

**SOMBREROS** Hechuras, Composturas. Finas. Sombreros Nuevos Fieltr. Vaqueros Texanos. Pitas. Clifra Sombreros Mac-Iver 579 Fono 35106. A-17-10

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REMATE** El viernes 17 de Abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Maquinarias industriales, Comerciales. Máquinas de oficina, Muebles. Motores Materiales y varios. Orden de los señores Luis Sotolivia, Gabriel Rojas, Maestranza Arenal, Juan Bravo, Luis Martínez, Lisandro Torrealba, Heriberto Kaim, Alberto Castañeda, Juan Rojas. Wal-

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REMATE** El viernes 17 de Abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Maquinarias industriales, Comerciales. Máquinas de oficina, Muebles. Motores Materiales y varios. Orden de los señores Luis Sotolivia, Gabriel Rojas, Maestranza Arenal, Juan Bravo, Luis Martínez, Lisandro Torrealba, Heriberto Kaim, Alberto Castañeda, Juan Rojas. Wal-

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REMATE** El viernes 17 de Abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Maquinarias industriales, Comerciales. Máquinas de oficina, Muebles. Motores Materiales y varios. Orden de los señores Luis Sotolivia, Gabriel Rojas, Maestranza Arenal, Juan Bravo, Luis Martínez, Lisandro Torrealba, Heriberto Kaim, Alberto Castañeda, Juan Rojas. Wal-

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REMATE** El viernes 17 de Abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Maquinarias industriales, Comerciales. Máquinas de oficina, Muebles. Motores Materiales y varios. Orden de los señores Luis Sotolivia, Gabriel Rojas, Maestranza Arenal, Juan Bravo, Luis Martínez, Lisandro Torrealba, Heriberto Kaim, Alberto Castañeda, Juan Rojas. Wal-

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REMATE** El viernes 17 de Abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Maquinarias industriales, Comerciales. Máquinas de oficina, Muebles. Motores Materiales y varios. Orden de los señores Luis Sotolivia, Gabriel Rojas, Maestranza Arenal, Juan Bravo, Luis Martínez, Lisandro Torrealba, Heriberto Kaim, Alberto Castañeda, Juan Rojas. Wal-

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REMATE** El viernes 17 de Abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Maquinarias industriales, Comerciales. Máquinas de oficina, Muebles. Motores Materiales y varios. Orden de los señores Luis Sotolivia, Gabriel Rojas, Maestranza Arenal, Juan Bravo, Luis Martínez, Lisandro Torrealba, Heriberto Kaim, Alberto Castañeda, Juan Rojas. Wal-

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REMATE** El viernes 17 de Abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Maquinarias industriales, Comerciales. Máquinas de oficina, Muebles. Motores Materiales y varios. Orden de los señores Luis Sotolivia, Gabriel Rojas, Maestranza Arenal, Juan Bravo, Luis Martínez, Lisandro Torrealba, Heriberto Kaim, Alberto Castañeda, Juan Rojas. Wal-

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REMATE** El viernes 17 de Abril a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763 efectuaré Remate de Maquinarias industriales, Comerciales. Máquinas de oficina, Muebles. Motores Materiales y varios. Orden de los señores Luis Sotolivia, Gabriel Rojas, Maestranza Arenal, Juan Bravo, Luis Martínez, Lisandro Torrealba, Heriberto Kaim, Alberto Castañeda, Juan Rojas. Wal-

**REMATE** Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia cinco Mayo próximo dieciséis. Camilo, Circulación 8283. Comuna de Maipú, inscrita a fojas 7144 número 2769 Conservador Santiago 1965. Mínimo \$ 56.000. Pagaré contado o bien 20% contado, más \$ 1.100 responder gasto, dentro quinto día fecha subasta, sold: quince años plazo cuotas reanotables. Boleta garantía 10% mínimo. Mas antecedentes juicio. Calicanto con Luis Nuñez. Secretario. A-16-6

**REPUBLICA DE CHILE**  
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES  
Aminutegui 58 Casilla 127-9 Santiago  
**ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES**  
Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud presentada por el señor Galvarino González Olivares, domiciliado en Av. Serrano 220, Melipilla, en la que pide la concesión de la emisora CB-147 de 1000 watts de potencia en antena, ubicada en San Antonio y denominada Sargento Aldas. El Peticionario está en posesión de la referida emisora.  
Se hace la notificación por extinción de la concesión.  
La publicación se hace en conformidad al artículo 52 del D.F.L. N° 4 de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.  
EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES  
A-17-6

**ASOCIACION** de Canalistas de Recorrido Mecánico El Noviciado. Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 7 de mayo próximo a las 15 horas, en el recinto de la escuela Tabla, memoria y cuentas elección de Directorio y varios. El secretario. A-17-6

**SINDICATO** Profesional único montadores de ascenso



# Mortal Alud de Nieve Arrasó un Sanatorio

●Quince muertos han sido rescatados hasta el momento. - Hay 76 personas, en su mayoría niños, desaparecidos. La catástrofe se produjo en Passy, Francia

PASSY (FRANCIA) 16 (UPI). — Una avalancha se precipitó sobre un sanatorio de niños, matando a 15 personas y dejando a 76 desaparecidos. La catástrofe se produjo en Passy, Francia.

## Clima de Subversión Impera en Bolivia

LA PAZ, 16 (ANSA). El Gobierno Boliviano se encuentra en un clima de subversión. El presidente Morales ha decretado el estado de guerra y ha ordenado la movilización de las tropas. Se han producido varios actos de violencia en las ciudades.

## Solucionada Crisis en Santo Domingo

SANTO DOMINGO, 16 (UPI). La crisis política en Santo Domingo ha sido solucionada. El presidente Balaguer ha anunciado que se han resuelto todos los problemas que habían causado la crisis.

## COMPañIA MINERA EXOTICA S.A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de Abril de 1970, a las 11 AM en las oficinas de la Sociedad, calle Huérfanos 1189, 8° piso, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance al 31 de Diciembre de 1969 y demás asuntos contemplados en el artículo 36 de los Estatutos.

### CIERRE DE REGISTRO

Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria convocada más arriba y en conformidad con el artículo 13 de los Estatutos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de Abril de 1970 ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

## COMPañIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo Directivo y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, citase a los Señores Accionistas a Junta General Ordinaria que se llevará a efecto el 30 de Abril de 1970 a las 17.30 horas, en el local de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061.

Esta reunión tendrá por objeto someter a la consideración de los Señores Accionistas la Memoria y el Balance correspondiente al ejercicio que terminó el 31 de Diciembre de 1969, proceder a la elección del Directorio, y tomar las resoluciones a que haya lugar.

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de determinar el derecho de los Señores Accionistas a asistir a esta Junta General Ordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 30 de Abril de 1970, ambas fechas inclusive.

Santiago, 10 de Abril de 1970.

EL GERENTE GENERAL



PRASAUT, (Camboya). - Cuerpos de refugiados vietnamitas yacen en la tierra luego que fueron masacrados por soldados camboyanos. 90 resultaron muertos y 20 quedaron heridos, cuando fue atacado un campo de refugiados. (Radiofoto UPI)

## Siguen Acusaciones en Conferencia de Paz

PARIS, 16 (UPI). Estados Unidos declaró hoy que Vietnam del Norte y el Vietcong son responsables por la crisis que se registra en Laos y Camboya y al propio tiempo rechazaron la acusación de que los norteamericanos son los culpables de la matanza de civiles vietnamitas en territorio camboyanos.

## Escuadrón de la Muerte

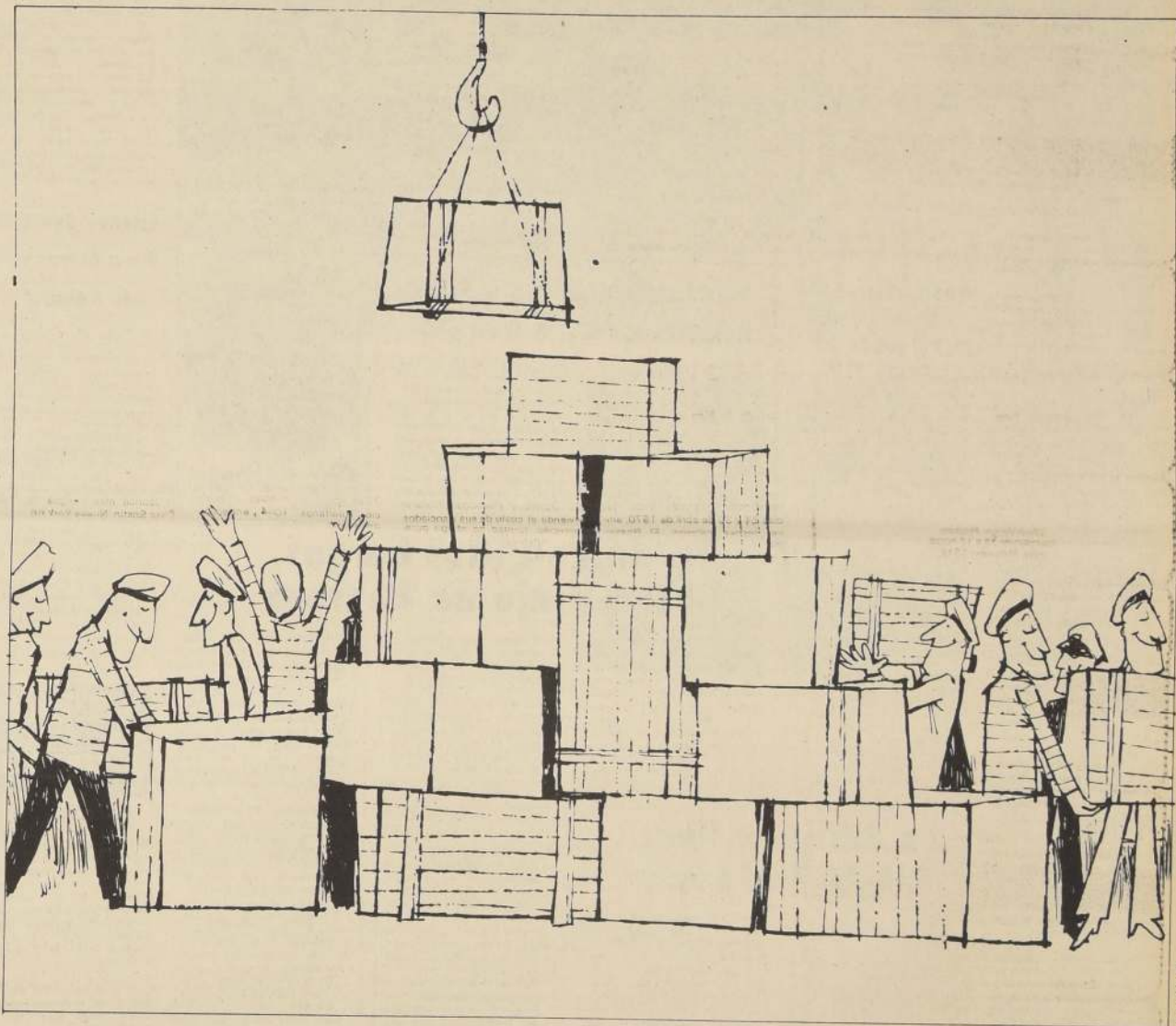
RIO DE JANEIRO, 16 (ANSA). — Tres personas, cuya identidad aún no fue revelada por las autoridades, fueron arrestadas en Rio y puestas a disposición de la Secretaría de Seguridad del Estado de Rio, como sospechosos de pertenecer al "Escuadrón de la Muerte" implicados en el secuestro de Jonas Silverio —miembro de la "escuadra" quien durante el interrogatorio a que fue sometido por la policía hace un tiempo, reveló el nombre de varios componentes del grupo actualmente detenido.

No se sabe si los tres detenidos son miembros de la policía.

munistas son los responsables de la situación creada en Camboya y en Laos, porque han violado abiertamente el territorio de esos dos países.

"La verdad es que ustedes no respetan la soberanía, la independencia, la neutralidad ni la integridad territorial de Camboya ni de Laos", manifestó Habib.

"Es un hecho evidente y aceptado, que hoy las fuerzas regulares de ustedes están llevando a cabo operaciones en Camboya y Laos y usando los territorios de esos países como base de operaciones contra Vietnam del Sur. Esa es la raíz de los problemas que afrontan esos dos países", afirmó Habib.



**empezamos transportando carga ;  
transportándola aprendimos a manipularla ;  
manipulándola aprendimos a protegerla.**

**en 100 años se aprende cualquier cosa.**

**compañía  
sud americana  
de vapores** 97 años impulsando el progreso de Chile

SANTIAGO: AGUSTINAS 1235, 10 PISO, FONO 83136, CASILLA 3207 / VALPARAISO: BLANCO 895, FONO 59061, CASILLA 49-V  
TALCAHUANO: BLANCO 440, FONO 41423, CASILLA 477 / ANTOFAGASTA: A. PRAT 298, FONO 24182, CASILLA 1220



# hoy termina la odisea

Centro Espacial de Houston, (UPI). La fracasada misión lunar de la Apolo 13 está brindando, dentro de todo, una oportunidad para comprobar si los años de planeamiento y preparación ante lo inesperado rendirán su fruto cuando la nave descienda sobre el planeta.

Tengo un equipo realmente bueno en el portahelicóptero", comentó Jerome B. Hammack, jefe del Departamento del Desembarco y Recuperación de la Agencia Espacial "Ellos pueden encargarse de cualquier eventualidad".

La labor de Hammack, una de las tantas funciones importantes para el éxito completo de una misión espacial, fue facilitada de alguna manera cuando se resolvió que la Apolo 13 descendiera en el Océano Pacífico. Hammack dijo que sus hombres están preparados, verificando una y otra vez los sistemas de comunicaciones y transporte con la zona de acuatraje.

Desde que Hammack fue informado sobre las dificultades a bordo de la Apolo 13 y el apresurado regreso de la nave espacial, su departamento ha estudiado cada uno de los posibles lugares de descenso y ha formulado planes de recuperación para cada uno de ellos.

Durante algún tiempo se pensó que la nave podía acuatizar en el Océano Índico, para desesperación de Hammack, quien puntualizó que no había buques norteamericanos en la zona que pudieran hacerse cargo de las tareas de rescate. Empero, el sistema de rescate de la nave de su departamento permitió descubrir horas después cuatro destructores en el área.

Hammack suspiró, empero, cuando se cambió el sitio de descenso al Pacífico, pues allí se encuentra el grueso de la flota de recuperación, encabezada por el porta helicópteros Iwo Jima.

Faltando aún horas para el acuatraje, tras el dramático viaje en la historia de los vuelos espaciales tripulados, los hombres de la Oficina de Hammack están preparando todos los preparativos necesarios para cumplir cabalmente su tarea desde el momento en que la seguridad de los astronautas entre a sus manos.

A bordo de IWO JIMA, (UPI). Las tripulaciones de los helicópteros de esta nave ensayaron por quinta vez la operación de rescate de los astronautas de la nave espacial Apolo 13.

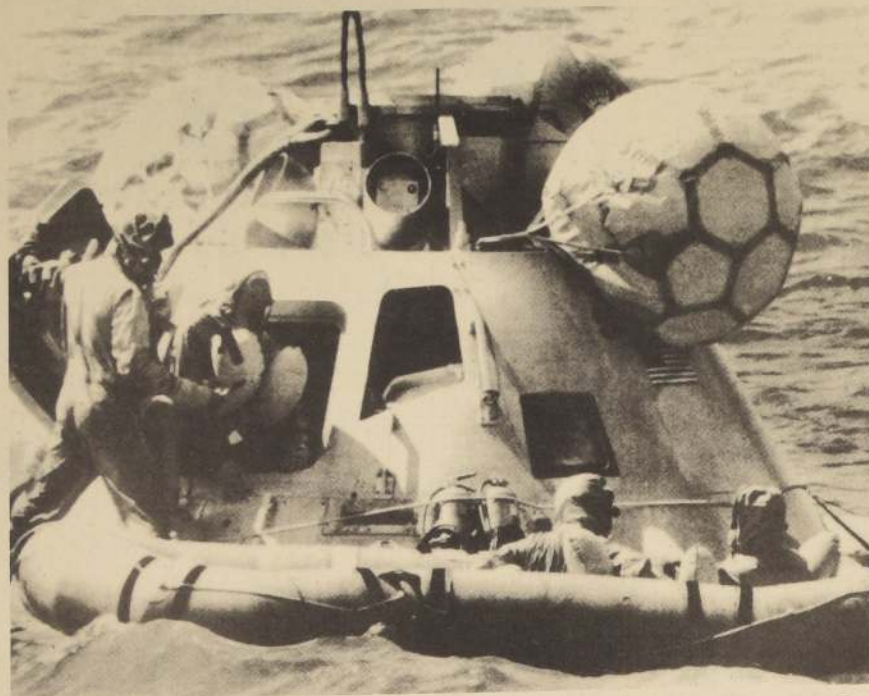
A pesar de las condiciones desfavorables del tiempo las operaciones de rescate, aunque las condiciones no serán lo bastante malas como para poner en peligro la operación.

La tormenta tropical Helen, que no se cree pueda representar amenaza alguna mañana a la llegada de los astronautas a la zona de recuperación pierde fuerza lentamente.

Sin embargo, es de esperar, según los meteorólogos, que haya mal tiempo mañana cerca de la zona de recuperación, aunque las condiciones no serán lo bastante malas como para poner en peligro la operación.

La tormenta Helen se encuentra a 210 millas al suroeste de Pago Pago (Samoa Norteamericana) y se desplaza lentamente hacia el Sudeste a razón de seis millas por hora, con vientos de 55 kilómetros por hora que se extiende en un radio de 75 millas de su centro.

La nave, al mando del capitán Leland E. Kirkham, permanecerá a 633 millas de Pago Pago y a 3.320 de Hawaii para aguardar la llegada al Pacífico de la cápsula de la Apolo 13.



¿SE REPETIRÁ ESTA ESCENA? La foto, correspondiente al rescate de un vuelo anterior al espacio exterior, refleja una escena que toda la Humanidad desea que se repita esta tarde, cuando la Apolo XIII regrese de su dramático y fracasado viaje a la Luna. En el corazón de todos los hombres del mundo, late la esperanza de que Lovell, Haise y Swigert, salven con vida de su odisea.

## URSS Destinó más Barcos Para Búsqueda de Apolo XIII

MOSCÚ, 16 (UPI). El gobierno ordenó hoy que otras dos naves de su flota del Pacífico naveguen hacia la zona donde se encuentran los astronautas de la Apolo 13 con objeto de prestar la mayor ayuda posible en la operación de rescate.

En declaración oficial se dijo que las autoridades instruyeron a los dos buques que cambien su curso para que se dirijan a la región referida.

Todos los demás barcos soviéticos que se hallan en zonas avanzadas recibieron instrucciones de estar atentos a toda señal o informe. En caso de que sea necesario, esas unidades deberán dar asistencia en forma resuelta a los astronautas, según publicó la Agencia Oficial de Noticias TASS.

Los buques que fueron enviados hoy a la zona donde descenderán los pilotos norteamericanos James Lovell, Fred Haise y John Swigert son el Chumikan y el pesquero N° 8452.

## Mattingly Empezó a Sufrir los Efectos del Sarampión

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 16 (UPI). El astronauta Thomas Mattingly, que no pudo viajar en la nave Apolo 13, por temor a que se enfermara de rubéola, comenzó a sentirse mal, según informó la dirección de aeronáutica y el espacio.

Un portavoz competente afirmó que el piloto espacial tiene

los primeros síntomas de alguna enfermedad aunque no está definido aún que sea rubéola.

Mattingly fue reemplazado a última hora por John Swigert por haber estado en contacto con otro astronauta que padecía la enfermedad mencionada, Charles Duke. Sus compañeros James Lovell y Fred Haise demostraron ser inmunes a la rubéola en análisis hechos, pero el no



MATTINGLY, Feliz con su sarampión.

## En Calzoncillos Largos Hacen Viaje de Regreso

HOUSTON, 16 (ANSA). Los Astronautas de Apolo 13 trabajaron meticulosamente con las cifras matemáticas al prepararse para el cambio en la ruta que necesitaban.

El director del vuelo, Glynn, expresó la confianza de que los pilotos espaciales James A. Lovell, John L. Swigert y Fred W. Haise, tendrían éxito en las maniobras.

"El hecho de que tengamos que desviarnos a medio camino, no es motivo de alarma para nosotros en este momento", dijo.

Con el fin de ahorrar fuerza eléctrica en su desvalida nave, los astronautas han tenido que olvidarse de muchos de sus instrumentos desde el desastre del lunes por la noche.

Ordinariamente, estos

instrumentos que han sido apagados, amanecan tanto calor en el vehículo espacial que hasta se ve obligado a eliminar un tanto, pero en las condiciones prevalentes, se ha asentado una temperatura fría.

Swigert dijo al jefe astronauta, Donal K. "Deke" Slayton, que la temperatura en la nave de comando había llegado a bajo cero y agregó: "No sé si podremos dormir aquí esta noche". Desde que ocurrió el accidente, que eliminó la fuerza motriz en su nave de comando y les cortó el abastecimiento principal de oxígeno, los astronautas se han pasado la mayor parte del tiempo en el módulo lunar, unido "Odisea".

En estos momentos "dijo Swigert a Slayton "Estamos poniéndonos dos pares de CWG (constant wear garments, calzoncillos largos). "No es tan incómodo en "Acuario", pero hace un frío extremo en "Odisea".

Fuera de la nave de comando, las temperaturas en el vacío espacial bajaron a 250 grados bajo cero, en cualquier zona que no estuviera bajo los rayos directos del sol.

La fría batalla por la existencia estaba siendo librada en una hora que debería haber sido las más gloriosas en el vuelo de Apolo 13.

## La Biblia no Pudo Llegar a la Luna

HOUSTON, 16 (EPA). — Frank Borman fue el primer hombre que llevó un pasaje de la Biblia en la Luna. Neil Armstrong fue el primer ser humano que pisó la Luna. Jim Lovell quiso ser el primer hombre que llevó una Biblia al satélite de la tierra. Pero la del comandante Jim Lovell es distinta, no mide más que cinco por cinco centímetros, y consiste en microfílm, incombustibles que portan la palabra de Dios en 15 lenguas.

La Nasa no sabe nada de este aspecto religioso del comandante de 42 años de edad y

prácticamente asiduo de la iglesia episcopaliana. Lovell metió su micro-biblia en el bolsillo del traje espacial destinado para objetos muy personales.

Un miembro destacado de la "American Bible Society" confió hoy en Houston que la idea partió de su sociedad. El proyecto de Lovell de depositar una Biblia en la Luna, impedido por la explosión en el depósito de oxígeno, es secundado por sociedades bíblicas de 52 países.

La norteamericana no oculta que esta acción bíblica en la Luna podría haber desencadenado una gran controversia, pues cuando tuvo lugar la lectura del pasaje de las sagradas escrituras en nuestro satélite, más de un crítico aludió a la separación de la Iglesia.

En contra de la opinión de su esposa Marilyn, Lovell insistió en depositar la Biblia en la Luna —según la "Bible Society"— y es más, llevado de su espíritu profundamente religioso y hasta misionero, tenía el propósito de leer también un pasaje, que era su secreto.

El destino que correrá la diminuta Biblia de Lovell y las de sus camaradas, cuya impresión le costó a la ciudad estadounidense, no se ha determinado aún. Habrá que esperar a lo que dirá la Nasa acerca de esta misión tampoco cumplida.

## Entre Sonrisas Tratan la Limitación de Armas

VIENA, 16 (UPI). — La conferencia formal entre Estados Unidos y la Unión Soviética sobre la limitación de armas estratégicas quedó inaugurada hoy con un llamado del presidente norteamericano, Richard M. Nixon, a lograr "un pronto acuerdo que sea equitativo y posible de verificar".

La Unión Soviética respondió a la instancia con la promesa de mostrar "Buena Voluntad" y realizar "Todo esfuerzo" para frenar la carrera armamentista en el campo nuclear. Asimismo, reiteró su llamado a alcanzar "un arreglo razonable".

Las conversaciones —el primer esfuerzo bilateral que realizan las dos grandes potencias para limitar sus arsenales nucleares— se iniciaron en medio del esplendor del Castillo Belvedere, en Viena. Pero las reuniones siguientes se efectuarán en las embajadas norteamericanas y soviéticas de esta ciudad dentro del más estricto secreto.

El mensaje de Nixon pide a los enviados soviéticos —que muestran su "determinación a llegar a un acuerdo mutuamente aceptable"— La carta del presidente estadounidense fue enviada al jefe de la representación de ese país, Gerald Smith que la leyó en la ceremonia de

## Lovell: Primeros 'Garabatos' del Espacio

HOUSTON, 16 (DPA). Al Comandante de Apolo 13, Jim Lovell, no le agrada la idea de ponerse el traje espacial para la operación de reentrada en la atmósfera, como ha ordenado el Centro de Control de Houston.

La razón que Houston les ha dado es que para saltar en el espacio al Módulo Lunar, el túnel que lo une con la cápsula tiene que ser bombeado a plena presión.

A esto respondió Lovell, que lo considera una velada crítica al estado de su nave, ya que, "el cierre de nuestro túnel no parece ser distinto que el de cualquier otra nave espacial".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".

En los últimos vuelos del programa Apolo, los astronautas hicieron la operación final "encamisado".

Cuando Houston le advirtió que dada la premura del tiempo no se puede examinar todo con la minuciosidad de otras veces, Lovell pareció tranquilizarse, pero poco después espetó que la idea de los trajes espaciales le parecía sencillamente "una mierda".



Swigert, Lovell y Haise, aparecen muy serios antes de emprender su dramático viaje. Como si presintieran lo que iba a suceder.

## Perfiles de los Héroes Espaciales

HOUSTON (ANSA). Lovell, Haise y Swigert, son los hombres de quienes más se habla en estos días. Se ha exaltado en ellos el coraje y fueron calificados justamente como héroes del espacio. Cuando hayan puesto pies en la tierra el mundo lanzará su suspiro de alivio. Por tanto, es conveniente recordar quienes son.

JAMES A. LOVELL tiene 42 años y su carrera consta de numerosos récords. Comenzó en el espacio casi 13 millones de kilómetros en tres empresas diferentes. Géminis 7, Géminis 12 y Apolo 8. Otro millón de kilómetros con Apolo 13 aumentará su récord. Es el hombre que vino hasta ahora más tiempo en el cosmos: 572 horas 10 minutos, o sea, 24 días en las tres empresas. Para la actual tenía en programa quedar por otros diez días, superando así un mes. Nació el 25 de marzo de 1928 en Cleveland; en 1958, se recibió de guardiamarina. Fue probador de aviones, especialmente el supersónico F-4. En 1962 pasó a la NASA. Su esposa Marilyn Gerlach. Cuatro hijos. John L. Swigert, tiene 39 años y sustituyó en la Misión Apolo 13 a Thomas K. Mattingly, quien quedó en tierra a causa de la rubéola. Swigert es el primer cosmonauta soltero que interviene en un vuelo espacial.

Swigert, piloto del módulo de comando, nació en Denver, Colorado. Comenzó a volar desde niño, a los 14 años. Se diplomó en Denver y estudió Ingeniería Mecánica en Denver, donde se recibió en 1953. Fue piloto probador de una fábrica de motores de aviación de Massachusetts. En 1960 se le ofreció probar los aviones a geometría variable. En 1965 se diplomó en Ciencias Aeroespaciales en el Politécnico Rensselaer de Troy (Nueva York) y en 1967 en Ciencias Administrativas en la Universidad de Hartford. Ya en 1966 estaba entre los astronautas.

FRED HASE — Tiene 36 años y nació en Biloxi, Mississippi. Es el único cuya biografía no dice que siempre soñó volar. Quería ser periodista. Está diplomado en Ingeniería Aeroespacial. En 1959 aceptó unas funciones en la NASA como piloto y luego siguió los cursos especiales, distinguiéndose en los mismos, lo que le permitió pasar al cuerpo de Astronautas. Casado con Mary Grant en 1964. Tres hijos. Su esposa espera otro para mayo próximo.

EL CABLE DIFERENTE Ganaron Solos BUTTE (MONTANA), (UPI). Los miembros de la banda y el Coro de la Escuela Secundaria local, enfrentaron un difícil problema en la fecha del festival musical del distrito, en el que participaban, ya que el director salió en huelga decretada por el gremio de profesores.

Pero a pesar de eso, los jóvenes se presentaron sin su director, ajustando y cantando los números ensayados, y ganando los más altos premios otorgados en el Festival.

Porfiado INDIANAPOLIS (INDIANA), (UPI). El representante estatal Floyd B. Coleman se presentó a pagar con un cheque ordinario los 6.375 dólares del derecho de inscripción como candidato a la nominación republicana para senador federal.

Pero los funcionarios de la Junta de elecciones no aceptaron el pago, exigiendo que pagase en efectivo o en cheque certificado. Coleman regresó ante la Junta y cumpliendo las órdenes, pues, trajo los 6.375 dólares en dinero, todo en monedas, de cinco, diez y veinticinco centavos.

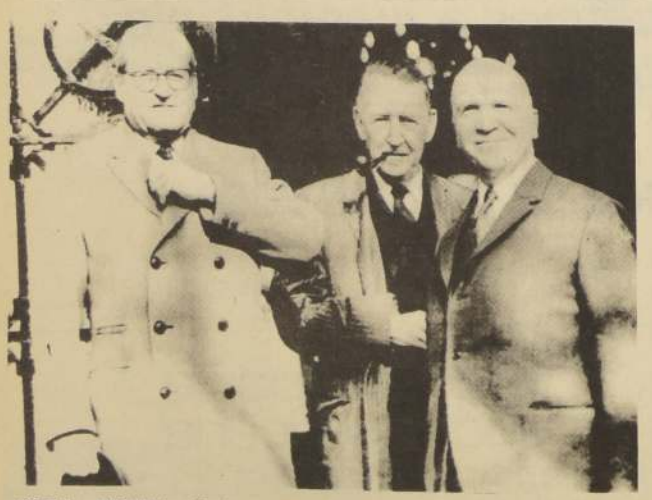
Volvio Coleman a llenar su obligación, trayendo por fin el cheque certificado, pues la junta se opuso a aceptar la enorme cantidad de monedas ya que, según los miembros del cuerpo, habían tenido que pasar el resto del año contando, para asegurarse de que la cantidad era correcta.

A Sangre Fria SPRINGFIELD (ILLINOIS), (UPI). El Departamento de Impuestos del Estado recibió una impresión respecto a la reacción ciudadana ante el nuevo impuesto sobre ingresos.

En uniforme, manchado con sangre, el contribuyente decía en una nota escrita a mano: "ustedes se quedarán con toda mi plata... y aquí les envío también parte de mi sangre".

MUNICIPALIDAD DE LAS BARRANCAS COOPERACION PARA EL XIV CENSO DE POBLACION Y III DE VIVIENDA DEL DIA 22 DE ABRIL 1970 El Alcalde de la COMUNA DE LAS BARRANCAS, señor JORGE HOPE PAREDES, presidente de la COMISION COMUNAL DEL CENSO, solicita la colaboración de toda persona que se sienta capacitada para actuar en LABORES CENSALES. EMPADRONADORES, el día 22 de Abril de 1970. Estas personas, tanto de la Administración Civil como del Estado, Universitarios y de Instituciones de cualquier naturaleza, que desarrollen actividades en el Gran Santiago, especialmente los vecinos de Las Barrancas, incorporados a las Organizaciones Comunitarias, DEBERAN INSCRIBIRSE, a la brevedad posible, en la OFICINA COMUNAL DEL CENSO, que funciona en la Casa Municipal, Avda. La Estrella N° 962, altura de 8.600 de San Pablo, de 9 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas, como también pueden dirigirse a los Telefonos 732.778-731.039 y 731.754. SE HACE ESTE LLAMADO, DEBIDO A LO POPULARIZADO DE LA EXTENSA QUE ES NUESTRA COMUNA DE LAS BARRANCAS, Y SE HACE EXTENSIVO tambien, A AQUELLAS PERSONAS QUE PUEDAN PROPORCIONAR VEHICULOS PARA LA SERVICIO ANTERIOR COMO PARA EL DIA 22 DE ABRIL.

JORGE HOPE PAREDES Secretario Alcaldía y de la Comisión Comunal del CENSO LUIS A. NEIRA BUSTAMANTE Alcalde



VIENA, AUSTRIA. El jefe de la delegación de los Estados Unidos, Gerald Smith (izquierda), aparece junto al delegado soviético, Vladimir Semenov (derecha). Al centro, otro miembro de la delegación estadounidense, Llewellyn Thomson. Aparecen a la salida de la Embajada soviética en esta ciudad, después de las conversaciones preliminares de la Conferencia para la Limitación de las Armas Nucleares (Radiofoto UPI).



## SUPLEMENTO HIPICO



LA HIPICA es también capaz de vibrar con los acontecimientos, buenos o malos. El homenaje a don Gonzalo Larraín G. (QEPD), un verdadero turfman, tuvo los relieves propios de los grandes actos.

## Su tercer "Otoño" busca Contratados

**Ya ganó este clásico en 1968 y 1969. Sería una hazaña sin precedentes**

QUE SE ENFRENTEN las generaciones en un clásico no es ninguna novedad.

Sin embargo, hay quienes piensan que este clásico Otoño (2.000 metros) del próximo domingo en el Club Hípico, tienen un atractivo muy particular. Hay elementos de la generación de los 3 años que pueden hacer frente con posibilidades de buen éxito a los de mayor experiencia.

Exótico (ganador de El Derby y del Saint Leger) y Hennessy muestran condiciones en su últimas actuaciones y aprontes que lo elevan a la categoría de posibles contendientes.

De los demás de mayor edad, la preparación de Contratados, luchando siempre con sus dolencias, señala la presencia de un elemento consagrado, que no admite discusión y que ha ganado este mismo clásico en 1968 y 1969. A su lado estará Aroma, cuyo apronte del lunes reveló que la opción que tiene no es materia de simple cálculo.

### QUIENES SON...

**CONTRATADOS.** Ganador de P. 263.000 en premios. Seis victorias. Clásicos "El Derby" de 1968 y "Saint Leger" del mismo año, el "Otoño" (dos veces) y el "Interacional". No gana, precisamente desde el año pasado cuando ganó el Otoño. Su última actuación fue el 12 de Octubre del año pasado cuando escoltó a Chicomilco en el "España".

**DOMINIO.** Cinco victorias. En 1970 ha tenido su mejor año ya que de tres actuaciones, dos son victorias (ambas con L. Toro) en

2.400 y 2.000 metros. En premios ha juntado E° 70.850.

**MATTO GROSSO.** Cinco triunfos, todos en 1969. No ha ganado en el presente año. En premios tiene E° 94.660.

**AROMA.** Siete victorias y en premios E° 121.000. Se debe reconocer que es una auténtica fondista ganadora del Saint Leger de 1969, y del Carlos Campino entre otros.

**BURNAKOFF.** Uno de los productos de 3 años de más prolongada campaña. Ha corrido 17 veces y tiene dos victorias: una en una condicional y otra en un handicap. Ha sido 4° en el Gran Premio Hipódromo Chile (de a Go Go) 2° en El Derby (de Exótico) y 4° de Cougar en el premio "Municipalidad de Viña del Mar".

**CAMPOMAR.** Su inscripción ha sido una sorpresa. Deben tenerlo por muy bueno.

**EXOTICO.** Tres victorias en 1969 y dos en el presente año (El Derby y el "Otoño"). Un ejemplar que ausente Vagabundo, encontró su total consagración.

**HENNESSY.** Si no hubiese sido por sus lesiones, este potrillo habría figurado siempre entre los mejores. Fue necesario que derrotase hace dos semanas a un buen grupo de especialistas en el Hipódromo Chile (volviendo de un largo descanso) para que recién se tomase conocimiento de su capacidad. En 1969, ganó dos carreras (una fue el Clásico Venezuela en La Palma. En 1970 fue 5° en la Copa Jackson y 4° en El Derby).



## Llega hoy Delegación de Hípicos Peruanos

**FERNANDO LORCA CORTINEZ** es un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores que le gusta llevar a la práctica eso de la confraternidad entre los pueblos. No se queda solo en el plano teórico. Fue Cónsul en Arequipa e hizo una interesante labor. Hueles de su acción quedan por aquellos lados.

Ahora ha entablado los vínculos necesarios entre la hípica de Arequipa y la de Viña del Mar.

Una delegación peruana del Jockey Club de Arequipa llegará hoy a Santiago. La integran 15 personas, todos destacados turfman encabezados por el Dr. Alfredo Corso Masías, ex Alcalde de esa ciudad. Desde Pudahuel viajarán a Viña del Mar en donde el señor Fernando Cortínez le ofrecerá un almuerzo mañana a mediodía. El domingo, en el Valparaíso Sporting Club, serán recibidos por el directorio de esa institución y festejados con un almuerzo.

La delegación peruana tomará contactos con las autoridades del Hipódromo Chile, Club Hípico de Santiago, Sociedad de Criadores de Caballos de Carrera, Asociación de Propietarios etc., y visitarán diversos lugares en donde es posible que adquieran una importante partida de productos. Se abre así la posibilidad de un nuevo mercado para los finos sangre chilenos y se establecen importantes vínculos con hípicas entusiastas del Perú.

En el programa del Valparaíso Sporting Club se disputará una competencia especial sobre 1.400 metros que llevará el nombre de "Jockey Club de Arequipa". Las restantes nueve competencias llevarán también nombres relacionados con la ciudad peruana.

Ya pasaron los dos Cotejos: el de Potrancas y el de Potrillos.

Es hora entonces, de hacer un resumen, un balance.

En verdad, los Cotejos mostraron a dos valores netamente superiores. No puede haber discusión sobre ellos. La Tertulia y Naspur se revelaron como de condiciones. Nadie podría decir que serán los mejores de la generación. Es muy temprano para asegurarlo y además hay elementos muy buenos que todavía están en las pesebreras.

Sin embargo, si se revisa la lista de los ganadores de los Cotejos de ambos sexos se llegará a la conclusión que siempre han sido elementos muy útiles.

Hay, eso sí, que ser extremadamente cautos para juzgar a las nuevas figuras. Y esto se debe, en buena parte, a que la experiencia hípica demuestra que la distancia de 1.100 metros no es la mejor para decir positivamente que uno es mejor que el siguiente. Simplemente puede suceder, y sucede, que sean animales de mucha rapidez que han desarrollado sus condiciones precozmente.

Veamos cómo fueron



**CESAR COVARRUBIAS:** tiene un invicto "que se la puede"



**JUAN CAVIERES ACEVEDO:** en la "onda" del papi...

## "Cotejos" Demasiados Fáciles

La Tertulia y Naspur no tuvieron problemas con sus primeros triunfos de importancia



**LA TERTULIA:** una potranca que reveló condiciones y que se aviene con Desiderio Muñoz.

sus triunfos. Eso es importante en cualquier pauta de análisis.

La Tertulia no salió del todo bien, pero su jinete Desiderio Muñoz (que está corriendo con extraordinario acierto) se dio cuenta para superar el inconveniente y ya a los 100 metros corridos era un líder claro. De ahí para adelante la carrera se redujo a una simple tentativa por alcanzar a la ganadora. No hubo caso. Todas fracasaron. Vinieron las explicaciones. Estaban demás. Todos los jinetes que participaron en la competencia reconocieron esa superioridad. Lo mismo sucedió con los preparadores. El registro de La Tertulia, por otra parte, aclaró cualquier duda.

### NASPUR

Después, el Cotejo de Potrillos. Favorito de la prensa y del público fue Naspur. ¿Qué había hecho con anterioridad? Er su debut, en el Club Hípico, destacó ya condiciones que había revelado

en los aprontes. Fue llevado a Viña del Mar y preparado especialmente para "El Estreno" sobre 1.300 metros. Ganó esa competencia, a pesar que mañoseó en tierra derecha y estuvo a punto de perder la competencia. Ese handicap lo dio y fue capaz de superarlo. Entonces, quería decir que el propio hermano de Naguilán y de Nassau tenía aptitudes.

Fue traído a Santiago. Su preparador César Covarrubias, que siempre ha confiado en el hijo de Bristol, lo trabajó el domingo anterior a la carrera. Su apronte lo dejó extraordinariamente optimista ("Es difícil que lo ganen").

El día de la carrera, Naspur exhibió un estado físico envidiable. Cuando el lote salió del partidor, Mandamás, Atentado, Piropero y Uroz (la inscripción más disparatada de los últimos años) estuvieron delante de él. Hubo un instante en que nuestro equipo de reporteros quedó en suspenso. Uno de los compañeros de "LA NACION" pensó que Naspur quedaría "estampillado" junto a los palos porque el grupo, lógicamente, tendía a cerrarse. No fue así. El puntero Mandamás buscó hacia afuera (¿tal vez porque allí venía Atentado?) y por dentro Carlos Sepúlveda largó en un rush a Naspur. El potrillo respondió admirablemente. Por ese amplio margen entró a la recta como líder. Lo demás no agregó absolutamente nada a la emoción. Cuando ya estaba en la meta, cundió el avance de Tilomonte (lojo con él en carreras de mayor distancia) al paso que Mandamás mantenía el tercer puesto estrechamente sobre Tetrack, que también mostró que llegaría mejor a pruebas más largas.

¿Quién fue realmente el animador del Cotejo de Potrillos? Creemos que Mandamás. Estuvo en la delantera y resistió el primer avance de Naspur hasta donde pudo. Luego fue llamado al orden por su jinete, pero quedó ahí mismo. Creemos que el hijo de Tetrack debe ir a la arena palmeña. Tiene rapidez inicial y eso vale mucho por aquellos lados.



**CONTRATADOS:** el clásico Otoño está hecho a su medida





VICTOR BRAVO estuvo en "LA NACION" y tuvo mucha suerte.

## "Apio Verde Tuyú..."

—¿Cómo se siente en el día de su cumpleaños?  
—Contento, muy contento.  
—¿Algo más?  
—Me habría gustado que hubiese sido un día de descanso. Me ha tocado trabajar muy duro.  
—¿Contento con lo realizado hasta ahora?  
—Muy contento. Fijense que si no fuese por el problema del peso, tendría muchas montañas. Le hago empeño a bajar, pero no puedo.  
—¿Ha consultado al médico?  
—Por supuesto. Me da dietas, me tiene "corto", pero siempre sigo alrededor de los 53 kilos.  
—¿Planes?  
—No soy muy ambicioso. No podría

serlo. Mis planes son los normales. Un bienestar grande para los míos, deseos de superarme, de ser otro, de responder.  
—¿Difícil ganar con tantos competidores de calidad?  
—Muy difícil. Cada día más difícil. La gente no sabe. Crítica a veces con mucha fuerza e injustamente.  
Dicen que Ud. es remolón.  
—Dicen muchas cosas. No es cierto. Lo que pasa es que soy muy tranquilo y me demoro más en llegar que los otros, que hasta tienen auto.  
—Le deseamos muchas felicidades. ¿Y que llegue a viejo?  
—Ojalá. Es muy lindo estar vivo.  
Este diálogo lo sostuvo VICTOR BRAVO, buen jinete palmeño, con "LA NACION".

## GUSTOS Y DATOS

por JOHN TIMBA

Como de costumbre el Hipódromo Chile programó trece carreras para su reunión de mañana. Se desarranjarán entre las 15.30 y 21.45 horas.

Estas son a nuestro juicio las opciones que más destacan:

### 1ª CARRERA.

PALOMAR, su tercer lugar en la de Largo Aliento está demostrando que ya está a punto. Aquel puede lograr la primera victoria de su campaña. Enemigos de cuidado vemos en Flirteada y Robespierre.

### 2ª CARRERA.

PHASHIMA, vuelve luego de un pequeño descanso. Ha figurado con mejores oportunidades para abandonar la categoría de no ganadora MARGUERITE, que fue la segunda en su última presentación, y TREVISANA, con varias figuraciones completarán nuestra fórmula.

### 3ª CARRERA.

ARTURO R, poco a poco ha ido encontrando su mejor estado. Sus dos últimas actuaciones así lo están demostrando. Con un lugar de salida excelente será muy difícil aventajarlo. SILLY MILLY, que fue alcanzado casi en la meta HEXOJENO, que reaparece muy limado nos resultan sus adversarios más temibles.

### 4ª CARRERA.

ESCOLLERA, con 57 kilos se impuso de punta a punta en su anterior compromiso. Aunque los rivales de esta ocasión son superiores a los que ya superó, creemos que volverá a cruzar el disco en primer lugar. Cargará 54 kilos y estará en su silla nuevamente Sergio Azócar. ANTUPILLAN, que llega a esta confrontación en gran estado de salud, y ELIA GUT, que ha recuperado parte de sus estimables condiciones, quedan para los sitios secundarios.

5ª CARRERA. Aquí, no nos sale otro que no sea PAQUINO, sorteó una partida muy favorable a sus medios. Con un poco de fortuna debe salir airoso. Para los otros placés dejamos a ALMA MIA Y TEMARUSA, que en su último desempeño tuvo una serie de inconvenientes.

6ª CARRERA. NIARKOS, a solo 49 kilos nos parece un serio peligro en el kilómetro y medio de la principal prueba. Partirá muy cerca de la palizada, ventaja que lo favorecerá enormemente. ARCOBALENO, que viene de triunfar con empate del record de los 1.400 metros, y RABBIT, que pasa por un gran periodo, completarán nuestro pronóstico.

### 7ª CARRERA.

BRITAGUA, a "medio chancar" se impuso casi de un cante en un compromiso de 1.200 metros. Creemos que repite esa actuación. Rivales de cuidado llevará en MANOLO A, que viene de escollar a Tabanito, y CAMPIÑA, que mantiene sobresaliente estado de preparación.

### 8ª CARRERA.

OSO BLANCO, su hoja de vida anota tres triunfos consecutivos. A escasos 47 kilos, una partida muy cercana a los palos y el gran momento porque atraviesa nos obligan a pronosticarlo nuevamente para ganar. HUMBERTITO, que en su anterior escollera al hijo de Polito Sur, y SHALOM, que finalizara segundo de Tierra Adentro en su última presentación deben dar dura pelea a nuestro elegido.

### 9ª CARRERA.

HUMILDE, Serruco, saliendo mal terminó en cuarto lugar de Rafucho. La tenemos por superior a sus ocasionales rivales. De no suceder nada extraño debe adjudicarse el galardón. SERRUCO, que reaparece en insuperable estado, y ECLAIREUR, que mantiene intactos sus estimables medios, serán los más difíciles escollos de nuestra favorita.

10ª CARRERA. PIPISTRELO, injustamente cayó batido por Modernita. Más ambientado a la pista y a la luz artificial dará amplio desquite. DESTELLO que viene a "comerse esta papa" y Ben SAUDI, con actuaciones muy regulares tratarán de adelantarse al hijo de Oribero.

11ª CARRERA. ROSA PATRICIA, sus últimas presentaciones la indican como la de más méritos para adjudicarse la recompensa MARY QUANT, con varias figuraciones, y TETRANA, cuyo último fracaso debe ser descartado, se convertirá en sus más serios enemigos.

12ª CARRERA. TOSTI, poco a poco ha ido recuperando su mejor estado. Así lo señala su última presentación. En tales circunstancias lo hacemos nuestro favorito. Para los otros huecos quedan RAFUCHO Y MORATIN.

13ª CARRERA. HARIBAL, nos resulta la carta de más mérito para el desquite. Cuenta con dos segundos lugares seguidos COPERADO Y COLEGIADO, deben ser sus más peligrosos rivales.

1ª - PALOMAR, Flirteada Robespierre.

2ª - PHASHIMA, Marguerite, Trevisana.

3ª - ARTURO R, Silly Milly, Hexojeno.

4ª - ESCOLLERA, Antupillán, Elia Gut.

5ª - PAQUINO, Alma Mia, Temarusa.

6ª - NIARKOS, Arcobaleno, Rabbit.

7ª - BRITAGUA, Manola Campiña.

8ª - OSO BLANCO, Humbertito, Shalon.

9ª - HUMILDE, Serruco, Eclairer.

10ª - PIPISTRELO, Destello, Ben Saudi.

11ª - ROSA PATRICIA, Mary Quant, Tetrana.

12ª - OSTI, Rafucho, Moratin.

13ª - HARIBAL, Coperado, Colegiado.

## Hipódromo Chile

Sábado 18 de Abril

### PRIMERA CARRERA. 1.200 Mts. 10a. serie "B" a las 15.30 Hrs (0 al 4) Primera Válida para la Triple N° 1

|           |    |              |    |    |             |                 |
|-----------|----|--------------|----|----|-------------|-----------------|
| 12        | 1  | Suipacha     | 54 | 1  | P. Herrera  | O. Orellana     |
| Reaparece | 2  | Gitanola     | 53 | 3  | S. Azócar   | A. Muñoz        |
| 14-7      | 3  | Huisala      | 53 | 4  | L. Caroca   | A. Muñoz        |
| 9v-15v-10 | 4  | Jacinta      | 53 | 2  | H. Olguin   | V. Contreras    |
| 8-6-3     | 5  | Palomar      | 53 | 15 | J. Castillo | E. Becar        |
| 13-9      | 6  | Sol de Chile | 51 | 9  | O. López    | E. Becar        |
| Reaparece | 7  | Chamuscado   | 52 | 10 | R. González | H. Galaz        |
| 2-7-4     | 8  | Flirteada    | 52 | 14 | D. Muñoz    | L. Rodríguez R. |
| Reaparece | 9  | Mascho       | 52 | 6  | J. Aracena  | A. Amaro        |
| 8-10-3-6  | 10 | Arca         | 51 | 16 | P. Bustos   | S. Miceli       |
| Reaparece | 11 | Jolie Madame | 51 | 7  | L. Murillo  | R. López        |
| Reaparece | 12 | La Felicidad | 51 | 11 | R. Castro   | D. Torres       |
| 6-11-5-5  | 13 | Robespierre  | 51 | 8  | S. Pradenas | G. Avila        |
| 7-11c     | 14 | My Fox       | 50 | 12 | L. Albornoz | J. Maldonado    |
| 9         | 15 | Numerica     | 50 | 5  | L. Rivera   | H. González     |
| 12-10     | 16 | Supremacia   | 50 | 13 | A. Salas    | L. Rojas        |

Corral: 5 con 6



Luis Murillo

### EL INDICADO: PALOMAR EL DATO: FLIRTEADA GOLPE: JACINTA

- 12a. de Armengol en 1.200 m. con 53 k. en 1.15.10a.
- 16a. de Vispera en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.
- 7a. de Armengol en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.
- 10a. de Armengol en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.
- 3a. de L. Aliento en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.
- 9a. de Apia en 1.400 m. con 52 k. en 1.26.4/5.10a.
- 13a. de L. Aliento en 1.200 m. con 51 k. en 1.13.10a.
- 4a. de L. Aliento en 1.200 m. con 51 k. en 1.13.10a.
- 15a. de Vispera en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.
- 6a. de Silly Milly en 1.200 m. con 51 k. en 1.13.10a.
- 8a. de Bambu en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.
- 10a. de Vispera en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.
- 5a. de L. Aliento en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.
- 11a. de Controjeria en 1.100 m. con 47 k. en 1.13.10a.
- 9a. de L. Aliento en 1.200 m. con 50 k. en 1.13.10a.
- 10a. de Apia en 1.400 m. con 50 k. en 1.26.4/5.10a.

### SEGUNDA CARRERA. 1.200 Mts. Condicional a las 16 Hrs. (potrancas) Segunda Válida para la Triple N° 1

|           |    |                |    |    |              |                |
|-----------|----|----------------|----|----|--------------|----------------|
| 7         | 1  | Andrea         | 53 | 1  | V. Ubiña     | J. Bta. Castro |
| Debuta    | 2  | Becasse        | 53 | 3  | H. Olguin    | F. Castro      |
| Debuta    | 3  | Flor de Cactus | 53 | 4  | E. Suárez    | H. Parra       |
| Reaparece | 4  | La Mejor       | 53 | 2  | B. Campos    | A. Sepúlveda   |
| Reaparece | 5  | Lamentona      | 53 | 15 | O. López     | C. Zúñiga      |
| 6-4-2     | 6  | Marguerite     | 53 | 9  | L. Caroca    | L. Contreras   |
| 5-4       | 7  | Stamfis        | 53 | 10 | V. Bravo     | L. Contreras   |
| Debuta    | 8  | Nuccias        | 53 | 14 | N. N.        | R. Parra       |
| Reaparece | 9  | Phashima       | 53 | 6  | C. Sepúlveda | C. Covarrubias |
| 8-11c     | 10 | Prepotencia    | 53 | 16 | C. Pezoa     | O. Silva       |
| 7v-7v     | 11 | Protesta       | 53 | 7  | S. Vázquez   | E. Vidal       |
| Debuta    | 12 | Relapsa        | 53 | 11 | E. Guzmán    | Alv. Breque    |
| Debuta    | 13 | Romany Queen   | 53 | 8  | L. Yáñez     | A. Petit       |
| Debuta    | 14 | Selectiva      | 53 | 12 | S. Azócar    | E. Inda S.     |
| Debuta    | 15 | Tablita        | 53 | 5  | J. Pacheco   | A. Ramírez     |
| 3-3-3     | 16 | Trevisana      | 53 | 13 | L. Murillo   | A. Quiroz A.   |

Corral: 6 con 7



Enrique Vidal

### EL INDICADO: PHASHIMA EL DATO: MARGUERITE GOLPE: LA MEJOR

- 7a. de V. Hermosa en 1.200 m. con 53 k. en 1.14.10a.
- Debuta, hija de Licurgo y Borda por Verno 11.
- Debuta, hija de Manpou y Rose de France por Double 11.
- 13a. de Destrozo en 1.200 m. con 53 k. en 1.14.10a.
- 4a. de 11. All Aren en 950 m. con 53 k. en 59.50a.
- 2a. de Musardie en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.10a.
- 4a. de R. Mireya en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.10a.
- Debuta, hija de Naudie y Dominica por Espora Viro.
- 5a. de Destrozo en 1.200 m. con 53 k. en 1.14.10a.
- 11a. de Lausanne en 1.100 m. con 53 k. en 1.14.10a.
- 7a. de Joyful en 1.000 m. con 51 k. en 59.2/5.10a.
- Debuta, hija de Sclito y Remolacha por Espora Viro.
- Debuta, hija de Romanc y Minucia por Amontillado.
- Debuta, hija de Tabacal y Domizia por Final Vardier.
- 3a. de Musardie en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.10a.

### TERCERA CARRERA. 1.200 Mts. 10a. serie "A" a las 16.30 Hrs. (4 al 8) Tercera Válida para la Triple N° 1 y Primera Válida para la Triple N° 2

|           |    |             |    |    |              |                 |
|-----------|----|-------------|----|----|--------------|-----------------|
| 7-4-2     | 1  | Arturo R    | 54 | 1  | D. Muñoz     | L. Rodríguez R. |
| Reaparece | 2  | Hexojeno    | 54 | 3  | J. Eguren    | H. Miranda      |
| Reaparece | 3  | Baston      | 53 | 4  | N. N.        | Jn. Melero      |
| 7c-7-6    | 4  | Budilera    | 53 | 2  | O. López     | C. Zúñiga       |
| 3-4       | 5  | Malina      | 53 | 15 | L. Murillo   | D. López        |
| Reaparece | 6  | Reina Mia   | 53 | 9  | A. Poblete   | E. Pinchoet     |
| 9-9-12    | 7  | Castiza     | 52 | 10 | N. N.        | R. Parra        |
| 3-5       | 8  | Babrusa     | 51 | 14 | J. Monardes  | R. Parra        |
| Reaparece | 9  | Disparata   | 52 | 6  | O. Inzunza   | E. Cáceres      |
| Reaparece | 10 | Noche Bella | 52 | 16 | G. Fernández | M. Martínez     |
| 7         | 11 | Persicola   | 52 | 7  | A. Parra     | H. Gazmuri      |
| 5c-8c-10  | 12 | Rapin       | 52 | 11 | E. López     | S. Gajardo      |
| 2         | 13 | Silly Milly | 52 | 8  | D. Sagardia  | P. Molina       |
| 2-4-9-3   | 14 | Yauca       | 52 | 12 | C. González  | E. Barticevic   |
| 7-12c     | 15 | Cisne Rojo  | 51 | 5  | S. Vázquez   | O. Silva        |
| 6         | 16 | Stamaua     | 50 | 13 | J. Castillo  | E. Becar        |

Corral: 7 con 8



Jorge Castillo

### EL INDICADO: ARTURO EL DATO: HEXOJENO GOLPE: DISPARATA

- 2a. de Armengol en 1.200 m. con 54 k. en 1.15.10a.
- 14a. de Tiligue en 1.200 m. con 52 k. en 1.12.4/5.7a.
- 10a. de Tetrato en 1.100 m. con 53 k. en 1.14.10a.
- 6a. de Gitanesca en 1.400 m. con 51 k. en 1.25.9a.
- 4a. de Britagua en 1.200 m. con 54 k. en 1.12.5.9a.
- 12a. de Ermitaña en 1.100 m. con 53 k. en 1.17.10a.
- 7a. de Violet Tip en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.10a.
- 5a. de Armengol en 1.200 m. con 54 k. en 1.15.10a.
- 9a. de Luengo en 950 m. con 51 k. en 57.1/5.10a.
- 15a. de R. Patricia en 200 m. con 54 k. en 1.13.9a.
- 7a. de M. Espoir en 1.200 m. con 52 k. en 1.12.3/5.10a.
- 10a. de M. Espoir en 1.200 m. con 52 k. en 1.12.3/5.10a.
- 2a. de L. Aliento en 1.200 m. con 51 k. en 1.15.10a.
- 3a. de Armengol en 1.200 m. con 50 k. en 1.12.1/5.10a.
- 12a. de Espinal en 1.200 m. con 50 k. en 1.12.1/5.10a.
- 6a. de Armengol en 1.200 m. con 53 k. en 1.15.10a.

### CUARTA CARRERA. 2.000 metros. A las 17 horas. (32 al 45) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

|            |   |                |    |   |               |                 |
|------------|---|----------------|----|---|---------------|-----------------|
| reap       | 1 | Linda Gitana   | 58 | 1 | D. Muñoz      | A. López        |
| 4c-4c      | 2 | Elia Gut       | 56 | 3 | J. Toro       | S. González     |
| reap       | 3 | Dele que DMELE | 55 | 4 | J. Castillo   | J. E. Castro A. |
| 6-1-3-1    | 7 | Escollera      | 54 | 2 | S. Azócar     | Aug. Breque E.  |
| 2-8c-3c-2c | 5 | Cerrojo        | 54 | 6 | C. Pezoa      | O. Silva        |
| reap       | 6 | Antupillán     | 51 | 7 | J. M. Aravena | H. Miranda      |
| 4-6        | 7 | Tucumano       | 50 | 8 | R. Claveria   | H. Cisternas    |
| reap       | 8 | Helvio         | 47 | 5 | L. Toro       | A. Abarca       |



Alvaro López

### EL INDICADO: ESCOLLERA EL DATO: ELIA GUT GOLPE: HELVIO

- 4a. de Husillo en 1.900 m. con 47 k. en 1.57.1/5.10a.
- 4a. de Tallulah en 1.600 m. con 51 k. en 1.35.3a. a. Club.
- Ganó a Antupillán en 2.000 m. con 49 k. en 2.3.1/5.10a.
- Ganó a Pullami en 2.000 m. con 57 k. en 2.5.3/5.10a.
- 2a. de Señor Don en 1.600 m. con 56 k. en 1.36.2/5.10a.
- 2a. de Que Dele en 2.000 m. con 49 k. en 2.3.1/5.10a.
- 6a. de Arcobaleno en 1.400 m. con 51 k. en 1.23.1/5.10a.
- 3a. de Que Dele en 2.00 m. con 48 k. en 2.3.1/5.10a.

### QUINTA CARRERA. 1.200 metros. 9a. serie "B" a las 17.30 horas. (1 al 9) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

|          |    |                      |    |    |              |                |
|----------|----|----------------------|----|----|--------------|----------------|
| 10       | 1  | Malvazul             | 55 | 1  | J. Castillo  | E. Becar       |
| reap     | 2  | Indiana              | 54 | 3  | N. González  | Fdo. Castro    |
| 5-3-7-8c | 3  | Ketty                | 54 | 4  | J. Toro      | A. Valdes      |
| 7-8      | 4  | Paquino              | 54 | 2  | O. López     | J. Bta. Castro |
| 10       | 5  | Tamaruca             | 53 | 15 | M. Ramírez   | H. Jara        |
| 1-8-9    | 6  | Aquileo              | 52 | 9  | E. López     | E. Barticevic  |
| reap     | 7  | HUIJA DEL Viento     | 52 | 10 | L. Camus     | H. González    |
| reap     | 8  | Orientadora          | 52 | 14 | D. Díaz      | A. Muñoz       |
| 7-5-6    | 9  | Preponderante        | 52 | 6  | C. González  | D. Torres      |
| 4-7-6    | 10 | Alma Mia             | 50 | 16 | L. Gutiérrez | V. Contreras   |
| 1-6-10   | 11 | Erica                | 50 | 7  | D. Sagardia  | D. Torres      |
| reap     | 12 | Que Risa             | 50 | 11 | A. Farías    | R. Villa       |
| 8-13     | 13 | Maratona             | 49 | 8  | H. Olguin    | G. Avila       |
| 4c-11    | 14 | Veinticuatro Kilates | 49 | 12 | D. Claveria  | R. Pérez       |
| 4-10-3   | 15 | Amassi               | 48 | 5  | L. Rivera    | R. Quiróz F.   |
| 6-8      | 16 | Mallory              | 47 | 13 | A. Salas     | M. Munillo     |



Albino Salas

### EL INDICADO: PAQUINO EL DATO: ALMA MIA GOLPE: V. KILATES

- 10a. de Montelisa en 1.200 m. con 52 k. en 1.13.8a.
- 3a. de Ponciano en 1.500 m. con 52 k. en 1.33.9a. a. Club.
- 8a. de Espinal en 1.200 m. con 48 k. en 1.12.1/5.10a.
- 3a. de Modernita en 1.200 m. con 51 k. en 1.12.4/5.9a.
- 10a. de Tabanito en 1.200 m. con 54 k. en 1.14.1/5.9a.
- 9a. de Tabanito en 1.200 m. con 53 k. en 1.14.1/5.9a.
- 14a. de Don Tilo en 1.200 m. con 48 k. en 1.11.1/5.10a.
- 13a. de R. Patricia en 1.200 m. con 53 k. en 1.11.1/5.10a.
- 6a. de Tabanito en 1.200 m. con 53 k. en 1.14.1/5.9a.
- 10a. de Britagua en 1.200 m. con 52 k. en 1.12.2/5.9a.
- 13a. de L. Patricia en 1.200 m. con 53 k. en 1.13.9a.
- 13a. de H. Bord en 1.200 m. con 49 k. en 1.12.1/5.10a.
- 11a. de Apia en 1.400 m. con 50 k. en 1.26.4/5.10a.
- 3a. de Britagua en 1.200 m. con 48 k. en 1.12.2/5.9a.
- 8a. de Britagua en 1.200 m. con 47 k. en 1.12.2/5.9a.

### SEXTA CARRERA. 1.500 metros. A las 18 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

|              |    |                |    |    |            |             |
|--------------|----|----------------|----|----|------------|-------------|
| 6v           | 1  | Maniscal       | 59 | 1  | P. Ulloa   | E Vidal     |
| 1-4          | 2  | Desafiante     | 55 | 3  | C Astorga  | F Bagú      |
| 1-7          | 3  | Perincho       | 55 | 4  | V Ubiña    | E Bécár     |
| 2-1-1        | 4  | Arcobaleno     | 54 | 2  | L Fuentes  | A Brique V  |
| 8-9          | 5  | Belo Horizonte | 54 | 1  | L Yañez    | A Vodanovic |
| 6-4-1-6      | 6  | Dahomey        | 54 | 10 | J Castillo | A Sepúlveda |
| reap         | 7  | Estoy Listo    | 54 | 14 | C Pezo     | O Silva     |
| reap         | 8  | Notable        | 54 | 6  | E Guzmán   | J Inda      |
| 1-18v        | 9  | Good Look      | 52 | 7  | D Muñoz    | J Inda      |
| 2-1-8        | 10 | Mazzini        | 52 | 11 | C González | O Jara      |
| 1-11         | 11 | Tapual         | 52 | 8  | O López    | J Muñoz R   |
| 3c-5-3c-1c12 | 12 | Rabbit         | 51 | 12 | E Suárez   | L Herrera   |
| 3-2c-5c      | 13 | Niarkos        | 49 | 5  | S Vásquez  | O Silva     |
| 3            | 14 | Pimpinel       | 49 | 13 | H Olguín   | E Beuzemba  |



# Hipódromo Chile

Sábado 18 de Abril

EL INDICADO: OSO BLANCO  
EL DATO: HUMBERTITO  
GOLPE: CARTERO



Emilio Cáceres

1. 7 de T. Adentro en 1.200 m. con 57 en 1.11 4/5 3/4 s
2. 9 de Que Pasa en 1.100 m. con 61 k en 1.14 Club
3. 4 de T. Adentro en 1.200 m. con 55 en 1.11 4/5 3/4 s
4. Ganó a Humbertito en 1.200 m con 49 k en 1.11 2/5 4/5 s
5. 5 de T. Adentro en 1.200 m con 55 en 1.11 4/5 3/4 s
6. 3 de T. Adentro en 1.200 m con 51 k en 1.11 4/5 3/4 s
7. 8 de Lautaro en 1.200 m con 51 k en 1.11 4/5 3/4 s
8. 2 de T. Adentro en 1.200 m con 49 en 1.11 4/5 3/4 s
9. 11 de Shabanu en 1.200 m con 51 k en 1.11 3/4 s
10. 2 de Oso Blanco en 1.200 m con 55 K en 1.11 2/5 4/5 s
11. 7 de Artista en 1.200 m con 50 k en 1.11 3/4 s
12. Ganó a Coperado en 1.200 m con 55 k en 1.11 2/5 5/5 s

EL INDICADO: HUMILDE  
EL DATO: BONNELA  
GOLPE: IL CAPO



Juan Bernal G.

1. 5 de Fair en 1.600 m. con 53 k en 1.36 2/5 Club 6/5
2. 14 de Veckemiana en 1.200 m con 51 k en 1.11 3/5 5/5 s
3. 10 de D. Cargosa en 1.200 m con 54 K en 1.12 5/5 serie
4. 11 de Rafucho en 1.200 m con 54 k en 1.12 3/5 6/5 s
5. 12 de Veckemiana en 1.200 m con 50 k en 1.11 3/5 5/5 s
6. 4 de Rafucho en 1.200 m con 52 k en 1.12 3/5 6/5 s
7. 10 de Yomar en 1.400 m con 53 k en 1.24 2/5 5/5 s
8. 5 de Veckemiana en 1.200 m con 50 k en 1.11 3/5 5/5 s
9. 8 de Reina Arta en 1.200 m con 54 k en 1.12 3/5 6/5 s
10. 14 de Equino en 1.500 m con 53 k en 1.31 2/5 6/5 s
11. 7 de Abbey en 1.400 m con 54 k en 1.24 2/5 6/5 serie
12. 10 de Rafucho en 1.200 m con 53 k en 1.12 3/5 6/5 s
13. 5 de Abbey en 1.400 m con 54 k en 1.24 2/5 6/5 serie
14. 7 de Reina Ana en 1.200 m con 53 k en 1.12 3/5 6/5 s
15. 7 de Rafucho en 1.200 m con 53 k en 1.12 3/5 6/5 s

EL INDICADO: PIPISTRELLLO  
EL DATO: VERY SWEET  
GOLPE: CAÑAVERAL



Marcelo Ramírez

1. 5 de Dhualgiri en 1.000 m con 53 k en 58 3/5 Club
2. 12 de R. Ansen en 1.200 m con 52 k en 1.12 3/5 6/5 s
3. 2 de Modernita en 1.200 m con 54 k en 1.12 4/5 8/5 s
4. 14 de Rafucho en 1.200 m con 52 en 1.12 3/5 6/5 s
5. 8 de Rafucho en 1.200 m con 52 en 1.12 3/5 5/5 s
6. 5 de Rafucho en 1.200 m con 51 en 1.12 3/5 6/5 s
7. 9 de Il Capo en 1.200 m con 54 k en 1.13 7/5 serie
8. 7 de Domani en 1.400 m con 56 k en 1.25 2/5 5/5 s
9. 9 de Rafucho en 1.200 m con 51 k en 1.12 3/5 6/5 s
10. Rodó donde ganó Demone en 1.200 m en 1.12 3/5
11. 10 de Il Capo en 1.200 m con 54 k en 1.13 7/5 serie
12. 15 de Il Capo en 1.200 m con 54 k en 1.13 7/5 serie
13. 4 de Rigel en 1.200 m con 53 k en 1.13 7/5 serie
14. 5 de Rigel en 1.200 m con 54 k en 1.13 7/5 serie
15. 10 de Fregatina en 1.100 m con 50 k en 1.16 Club
16. 11 de Amarina en 1.500 m con 54 k en 1.33 1/5 7/5 s

EL INDICADO: R. PATRICIA  
EL DATO: TETRANA  
GOLPE: ANIBAL



Roberto López

1. 12 de Il Capo en 1.200 m con 53 k en 1.13 7/5 serie
2. 12 de Metropolitano en 1.200 m con 50 en 1.12 4/5 Club
3. 10 de Anamaru en 1.200 m con 53 k en 1.12 4/5 8/5 s
4. 12 de Rigel en 1.200 m con 53 k en 1.13 7/5 serie
5. 3 de Modernita en 1.200 m con 53 en 1.12 4/5 8/5 s
6. 11 de Rigel en 1.200 m con 53 k en 1.13 7/5 serie
7. 5 de Il Capo en 1.200 m con 52 k en 1.13 7/5 serie
8. 6 de Rigel en 1.200 m con 52 k en 1.13 7/5 serie
9. 7 de Anamaru en 1.200 m con 53 k en 1.12 4/5 8/5 s
10. 8 de Rigel en 1.200 m con 52 k en 1.13 7/5 serie
11. 13 de Rigel en 1.200 m con 52 k en 1.13 7/5 serie
12. 15 de Rigel en 1.200 m con 54 K en 1.13 7/5 serie
13. 8 de Anamaru en 1.200 m con 52 k en 1.12 4/5 8/5 s
14. 6 de H. Bord en 1.200 m con 58 k en 1.13 1/5 9/5 s
15. 9 de Rigel en 1.200 m con 52 k en 1.13 7/5 serie
16. Debutante hija de Tapalque y Zubrovka. Stud. "Cita"

EL INDICADO: TOSTI  
EL DATO: MORATIN  
GOLPE: ARMISTICIO



Jorge Marín

1. 16 de Estancilla en 1.200 m con 51 k en 1.11 1/5 4/5 s
2. 12 de Espoletto en 1.200 m con 50 k en 1.12 2/5 4/5 s
3. 5 de Oso Blanco en 1.200 m con 50 k en 1.11 2/5 4/5 s
4. 7 de Morris West en 1.200 m con 54 k en 1.12 5/5 s
5. Ganó a Portovest en 1.200 m con 52 k en 1.12 5/5 6/5 s
6. 7 de Veckemiana en 1.200 m con 54 en 1.11 3/5 5/5 s
7. 4 de Veckemiana en 1.200 m con 50 en 1.11 3/5 5/5 s
8. 10 de Rosalina en 1.400 m con 52 en 1.24 1/5 5/5 s
9. 2 de Naganu en 1.200 m con 53 k en 1.13 5/5 serie
10. 15 de Araujo en 1.200 m con 52 k en 1.11 2/5 5/5 s
11. 13 de Morris West en 1.200 m con 52 k en 1.12 5/5 s
12. 14 de Humbertito en 1.200 m con 52 k en 1.12 5/5 s
13. 10 de Veckemiana en 1.200 m con 52 k en 1.11 3/5 5/5 s
14. 8 de Samaniego en 1.100 m con 53 k en 1.4 3/5 Club
15. 10 de Futuro en 1.200 m con 54 en 1.12 6/5 serie
16. 6 de Veckemiana en 1.200 m con 51 en 1.11 3/5 5/5 s

EL INDICADO: HARIBAL  
EL DATO: COPERADO  
GOLPE: FORTUNON



Hernán Miranda

1. 11 de M. Love en 1.400 m con 52 k en 1.23 4/5 4/5 s
2. 2 de Bonjour en 1.200 m con 51 k en 1.11 4/5 serie
3. 10 de Oso Blanco en 1.200 m con 54 k en 1.11 2/5 4/5 s
4. 3 de Bonjour ven 1.200 m con 51 k en 1.11 4/5 serie
5. 2 de Araujo en 1.200 m con 54 k en 1.11 2/5 5/5 s
6. 7 de Oso Blanco en 1.200 m con 53 k en 1.11 2/5 4/5 s
7. 11a de Miletun en 1.000 m con 48 k en 59 1/5 5/5 s
8. 15 de Bonjour en 1.200 m con 53 k en 1.11 4/5 serie
9. Ganó a Camariola en 1.200 m con 54 k en 1.11 3/5 5/5 s
10. 8 de Oso Blanco en 1.200 m con 52 en 1.11 2/5 4/5 s
11. 14 de Bonjour en 1.200 m con 52 k en 1.11 4/5 5/5 s
12. 9a de Martorell en 1.100 m con 49 k en 1.43 5/5 5/5 s
13. 3 de O. Blanco en 1.200 m con 49 k en 1.11 2/5 4/5 s
14. 13a de O. Blanco en 1.200 m con 50 k en 1.11 2/5 4/5 s
15. 12 de Bonjour en 1.200 m con 50 k en 1.11 4/5 serie
16. 4 de Visagel en 1.200 m con 53 k en 1.12 4/5 Club

arriba  
y abajo



El clásico Otoño es una competencia hecha a la medida de Contratados, que la ha ganado en dos oportunidades y que ahora va por la tercera. Un animal de excepcional calidad, que tiene el problema en sus manos.

Si no hubiese padecido de esas lesiones, con toda seguridad que habría realizado una campaña mucho mejor. Ganador de "El Derby", del Saint Leger, del "Otoño" (dos veces) y del "Internacional," ha soportado verdaderas montañas de kilos. El peso de reglamento no le afecta. Todo está en que su vuelta sea en óptima condición y Pedro Medina, el preparador, ha asegurado que el hijo de Apolo tiene un nivel de entrenamiento que es el mejor que se le ha podido dar sin forzarlo a que se lesione de nuevo.

La presencia de Exótico, ganador también de El Derby, le da categoría al encuentro, porque estarán frente a frente, el mejor de los viejos con el mejor de los nuevos.

Ese es el mérito que tiene el clásico del domingo en el Club Hípico, en donde la asistencia al juego no han experimentado ningún repunte. El sábado recién pasado el Hipódromo Chile jugó 1.000 millones (o un millón de escudos) más que el Club Hípico.

No hay que ser, entonces, un analista profundo para darse cuenta que las cosas siguen igual... o peor.

Es lo que sucede siempre con estos cambios que no lo son. Se cambian las cabezas, pero son los mismos de siempre, que se alternan. Lo importante sería una renovación total, con gente nueva, con una visión nueva, con sistemas nuevos.

¿Qué se puede esperar de una administración en donde figuran algunos personajes que fracasaron en otras actividades de la misma institución?

Eso es lo que se preguntan muchos socios del Club Hípico. Y la respuesta no llega. Allí nunca se llenará un cargo por concurso. Allí siempre se llenarán los cargos por amistad. Ahí está uno de los problemas más graves.

¿Se necesita una mejor administración? Pues bien, que los cargos sean para los más capaces. No para los amigos o los parientes.

## DIA DE LOS JINETES

Carlos Pezoa con esa tremenda actividad que revela, tan amplia como su sonrisa, ha estado encabezando un grupo de colegas que programaron para ayer el Día del Jinete. Hubo competen-

cias deportivas, entretenimientos, se confraternizó... Eso es lo importante. A través de la convivencia (luego difícil es convivir!) mejoran las relaciones y se aprende a respetar.

Hermoso día con un broche de oro: un cóctel en que hubo oportunidad de ver que la unión de los jinetes en torno a buenas causas, también es posible.

Ya pasaron los tiempos en que decir "Yo no me meto con nadie" era un mérito. El hombre, dijo un filósofo, es un animal sociable. Comotienenrazón y es capaz de discernir, entonces, debe emplear esas condiciones para ganar afectos, para ganar amigos y para saber que mucho más importante que tener plata (que parece fuese para muchos profesionales: la única meta de su vida) es tener amigos, aprender, superar la ignorancia y gozar de los bienes que la naturaleza reparte con generosidad ilimitada. Nadie necesita dinero para contemplar hermoso paisaje, amar o extasiarse con la inmensidad del mar. Tampoco para hacerse de un buen compañero.

Por eso, la fiesta de los jinetes fue como un oasis en medio de ese desierto de ambiciones y apetitos insaciables que es la hipica.

## EMPIRISMO...

Se está entrando por un peligroso empirismo en nuestra hipica. Sus bases técnicas están siendo deterioradas. Se ve en todas las esferas. Mientras en otros países la técnica campea en la hipica, aquí hay excesos peligrosos. Nadie sabe como se controla el doping y se ha llegado a decir (y según los informantes este hecho está confirmado) que en el hipódromo del país hay chipe libre para "meter" a los caballos lo que se les ocurra. Nadie sabe a qué extremos nos conducirá esta política. En el extranjero, lo sabemos muy bien, hay verdadera alarma por lo que está sucediendo en nuestro país. Sería recomendable que el Supremo Gobierno adoptase alguna medida y que el Consejo Superior de la Hipica pudiese controlar la situación. En Estados Unidos, por ejemplo, jay quienes han hecho una estadística abrumadora para nosotros: de cien caballos chilenos importados a esa nación, solo un DIEZ POR CIENTO consigue ganar. Y sólo un tres por ciento obtiene más de dos victorias. Quiere decir, entonces, que algo sucede aquí (NO ALLA...) y que se le debe poner término. Así lo esperamos. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL



GERMAN TORO: Una sola vez se ha equivocado

—Casi "meti la pata" un día que por una grave equivocación, primera y última, según espero, le entregué los colores cambiados a un entrenador. Eran tan parecidos que nadie se dio cuenta. Yo me fijé cuando venían en tierra derecha y descubrí que en la carrera venían los colores del Stud Manzanero, que no llevaba caballo.

Menos mal que el animal no figuró y nadie se dio cuenta, habría sido un lío, y todo por no fijarme bien. Desde esa vez, antes de entregar un traje, me cuido hasta el último detalle.

En su actividad, Toro ha confeccionado un ranking muy personal, sobre los ganadores de cada carrera.

—Los colores que más ganan, son los de Stud La Muñeca y los del Sr. Sorrel. Este último es frecuente ganador, no pasa reunión sin que su chaquetilla cruce la meta victoriosa. Los demás, son parejos.

Le preguntamos sobre cuáles son sus obligaciones.

—Cuidar que los trajes y los apuros estén siempre en orden y limpios. El día lunes, entrego todos los que se han usado al lavado y el viernes, dejo todo listo para la reunión de la semana, cuando hay carreras a mitad de semana, hay más trabajo pero el tiempo alcanza para todo.

En su actividad Toro ha visto mucha hipica y sin embargo, es hombre de pocas afirmaciones acerca de ases de la pista.

—He visto tantos jinetes buenos, tanto preparador destacado y tanto caballo, que no opino sobre cuáles son los mejores. Si lo hiciera, además tendría que mencionar antes que nada a mis familiares.

—Una anécdota?

—Muchas, la más reciente una que me ocurrió con un profesional que llegó sin sus colores y sostuvo que ya había entregado el traje. No era así. El traje no estaba en la sala de aperos y así se lo dije. El insistió y trató, incluso de "amarrarme" con mis superiores, pero yo me mantuve firme y no paso nada. Bueno, el lunes, cuando estaba haciendo el aseo, vi que alguien entraba sigilosamente y dejaba un paquete debajo del mesón. Fui a abrirlo, mientras el tipo arrancaba. En el paquete estaba el traje perdido y que querían hacer aparecer ahora para echarme la culpa a mí. Di cuenta de inmediato y no pasó nada, pero como dicen los del fútbol, estuvo a punto.

Si Toro tiene una actividad importante. Es una de las tantas labores silenciosas que el hipico no conoce. Gana en su labor alrededor de ochocientos escudos al mes, pero no sabe de sábados ni domingos. En el fondo, es un hombre, feliz, consiguió seguir ligado a la hipica, pese al temor que le inspiraba en sus últimos años de trabajo.

## OCTAVA CARRERA. 1.200 metros 3ª serie a las 19. Hrs. (30 al 40). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL

| 1  | Artista     | 57 | 1  | C. Pezoa     | O. González   |
|----|-------------|----|----|--------------|---------------|
| 2  | Cartero     | 57 | 3  | L. Cifuentes | P. Inda       |
| 3  | Gadi        | 56 | 4  | S. Azócar    | J. Castro R.  |
| 4  | Oso Blanco  | 47 | 2  | J. Monardes  | J. Castro R.  |
| 5  | Kesler      | 55 | 9  | G. Saavedra  | E. Cáceres    |
| 6  | Demostenes  | 53 | 10 | J. Castillo  | V. Contreras  |
| 7  | Sueltame    | 53 | 6  | V. Ubilla    | H. Miranda    |
| 8  | Shalom      | 52 | 7  | C. González  | G. Avila      |
| 9  | Banca Rota  | 49 | 11 | A. Salas     | A. Petit      |
| 10 | Humbertito  | 48 | 8  | D. Sagardia  | D. Torres     |
| 11 | Pimpasquero | 48 | 12 | A. Parra     | L. Toledo     |
| 12 | Araujo      | 47 | 5  | H. Olguin    | E. Beuzenberg |

## NOVENA CARRERA. 1.200 metros 6ª serie a las 19.30 Hrs. (16 al 18). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL

| 1  | Bonnella     | 54 | 1  | L. Yañez    | O. Jara        |
|----|--------------|----|----|-------------|----------------|
| 2  | Il Capo      | 54 | 3  | P. Herrera  | O. Lizama      |
| 3  | Serruco      | 54 | 4  | S. Pradenas | J. Bta. Castro |
| 4  | Wagner       | 54 | 2  | E. Naranjo  | O. Orellana    |
| 5  | Coigue       | 53 | 15 | L. Caroca   | L. Toledo      |
| 6  | Humilde      | 53 | 9  | S. Azócar   | O. González    |
| 7  | Manodora     | 53 | 10 | V. Bravo    | A. Sepúlveda   |
| 8  | Montelisa    | 53 | 14 | D. Muñoz    | L. Castro R.   |
| 9  | Nambira      | 53 | 6  | J. Manin    | H. Cisternas   |
| 10 | Sebastiao    | 53 | 7  | E. López    | R. López       |
| 11 | All Red      | 52 | 11 | C. González | J. Bernal G.   |
| 12 | Doña Cargosa | 52 | 8  | R. González | N. Peraltta    |
| 13 | Eclairer     | 52 | 12 | P. Salinas  | H. Gazmuri     |
| 14 | El Fantasma  | 52 | 5  | J. Pacheco  | L.H. Sorrel    |
| 15 | Mecenas      | 52 | 13 | J. Castillo | V. Contreras   |

## DICIMA CARRERA. 1.200 metros 7ª serie a las 20.05 Hrs. (13 al 15). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL

| 1  | Canción Sureña | 54 | 1  | M. Ramírez   | A. Proschle   |
|----|----------------|----|----|--------------|---------------|
| 2  | Miss Digna     | 54 | 3  | R. Castro    | E. Becar      |
| 3  | Pipistrello    | 54 | 4  | C. Pezoa     | O. Silva      |
| 4  | Trapiche       | 54 | 2  | L. Yañez     | E. Beuzenberg |
| 5  | Very Sweet     | 54 | 15 | D. Muñoz     | R. López      |
| 6  | Bonne Mine     | 53 | 9  | R. Romero    | E. Pinochet   |
| 7  | Chicotazo      | 53 | 10 | G. Fernández | M. Martínez   |
| 8  | Destello       | 53 | 14 | V. Ubilla    | E. Vidal      |
| 9  | Irónica        | 53 | 6  | L. Caroca    | L. Toledo     |
| 10 | Lengua Mocha   | 53 | 16 | E. González  | A. Lab        |
| 11 | Mariman        | 53 | 7  | L. García    | Eto. Scaia    |
| 12 | Tatacoque      | 53 | 11 | C. Díaz      | J. Castro R.  |
| 13 | Ben Sauti      | 52 | 12 | J. Pacheco   | S. Micheli    |
| 14 | Cañaveral      | 52 | 5  | L. Carvalal  | I. Duque      |
| 15 | Castro         | 52 | 13 | L. Camus     | L. Guerrero   |
| 16 | Terceto        | 52 | 13 | L. Camus     | L. Guerrero   |

## DICIMA PRIMERA CARRERA. 1.200 mts. 8ª serie a las 20.35 Hrs. (11 al 13). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL

| 1  | El Ciruja     | 54 | 1   | L. García    | R. Villa     |
|----|---------------|----|-----|--------------|--------------|
| 2  | Anibal        | 53 | 3   | L. Gutierrez | M. Velarde   |
| 3  | Cobija        | 53 | 4   | C. Ojeda     | E. Scaia     |
| 4  | Chingay       | 53 | 2   | J. Pacheco   | R. López     |
| 5  | Mary Quant    | 53 | 15A | Parra        | H. Gazmuri   |
| 6  | Pastaty       | 53 | 9   | S. Ariellano | R. Pérez     |
| 7  | Rosa Patricia | 52 | 10  | R. González  | Fco. Castro  |
| 8  | Albana        | 52 | 14  | C. González  | G. Avila     |
| 9  | Anabel Lee    | 52 | 6   | L. Camus     | H. González  |
| 10 | Furur         | 52 | 16  | H. Olguin    | E. Becar     |
| 11 | Lloroncita    | 52 | 7   | A. Salas     | H. Galaz     |
| 12 | Portalero     | 52 | 11  | E. González  | J. Nicolí    |
| 13 | Tetrana       | 52 | 8   | J. Castillo  | H. Jara      |
| 14 | Veta de Oro   | 52 | 12  | D. Sagardia  | J. Bernal G. |
| 15 | Violet Tip    | 52 | 5   | L. Munillo   | J. Santos    |
| 16 | Zalamera      | 52 | 13  | M. Alquieta  | O. Orellana  |

## DICIMA SEGUNDA CARRERA. 1.200 mts. 5ª serie a las 21. 10. Hrs. (11 al 23). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5. SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL

| 1  | Promenor    | 54 | 1  | S. Azócar   | O. González    |
|----|-------------|----|----|-------------|----------------|
| 2  | Roberto C.  | 54 | 3  | E. Guzman   | J. Inda G.     |
| 3  | Tosti       | 54 | 4  | R. Castro   | E. Becar       |
| 4  | Indio Feo   | 53 | 2  | E. López    | M. Muscat      |
| 5  | Rafucho     | 53 | 5  | J. Pacheco  | L.H. Sorrel    |
| 6  | Agua Dulce  | 52 | 9  | V. Ubilla   | J. Bta. Castro |
| 7  | Moratín     | 49 | 10 | D. Sagardia | J. Bta. Castro |
| 8  | Candabem    | 52 | 14 | J. Manin    | H. Cisternas   |
| 9  | Sapiencia   | 52 | 6  | S. Valquez  | E. Vidal       |
| 10 | Alcarayan   | 51 | 16 | L. Munillo  | D. López       |
| 11 | La Resoneta | 51 | 7  | S. Alcáide  | P. Molina I.   |
| 12 | Pagoa       | 51 | 11 | D. Muñoz    | O. Martínez    |
| 13 | Furor       | 50 | 8  | R. Olaveria | J. Castro A.   |
| 14 | Serpolette  | 50 | 12 | M. Ramírez  | A. Carreño     |
| 15 | Armisticio  | 49 | 5  | H. Olguin   | O. Orellana    |
| 16 | Cachiporra  | 49 | 13 | J. Monardes | O. Mora        |

## DICIMA TERCERA CARRERA. 1.200 mts. 4ª serie a las 21.45 Hrs. (23 al 38). SE CORRERÁ CON LUZ ARTIFICIAL

| 1 | Fortunon    | 54 | 1  | C. Díaz     | D. Torres      |
|---|-------------|----|----|-------------|----------------|
| 2 | Haribal     | 54 | 3  | J. Castillo | Fco. Castro    |
| 3 | Summar Moon | 53 | 4  | O. López    | J. Bta. Castro |
| 4 | Angulo      | 52 | 2  | S. Azócar   | O. González    |
| 5 | Coperado    | 52 | 15 | R. Herrera  | A.             |





Ernesto Scaia: Da lo mismo.



Juan Melero: Beneficiario al Club



L. H. Sorrel: El sábado es del Chile

La Palma:

# Nunca en Domingo

ENTRE LOS MUCHOS temas de polémica que vive la hípica, surge actualmente, en el primer plano, la distribución del fin de semana entre ambos hipódromos para confeccionar su programa de carreras.

Desde que comenzaron las carreras sabatinas, el asunto se puso en marcha. Poco a poco fue tomando cuerpo y ya ha llegado a su culminación, cuando el Club Hípico anuncia, seriamente, por medio de diferentes personeros, sus deseos de iluminar la pista y hacer también carreras nocturnas los días sábados.

El hecho es problemático. La ley no reglamenta qué días deben hacer carreras, específicamente, el Club y el Hipódromo, pero el Club aceptó, firmando un documento, guardar para sí la tradición y correr sólo en domingos, mientras La Palma, aceptaba que su programación se hiciera el día sábado.

A la fecha, los resultados han inquietado al Club: poco público en los sábados, una multitud en los sábados, mientras La Palma, aceptaba que su programación se hiciera el día sábado.

Mientras tanto, ¿qué piensan los profesionales de esta materia? He aquí cuatro opiniones de profesionales destacados y que vale la pena tener en cuenta.

**JUAN MELERO:** Me parece una medida acertada si es el principio de una serie de cosas que habría que tratar. El Club, para nadie es un secreto, atraviesa por un período difícil, tal vez programar carreras en días sábados, especialmente si se hacen con luz—pueda llevar a su recinto todo ese público que se alojó. Como entrenador avocándose en el Club Hípico, apruebo la medida y espero que se haga realidad. Necesitamos imperiosamente volver al primer pla-

no en forma digna y brillante y creo que todo es cuestión de ponerlos a trabajar duramente para conseguirlo.

**JUAN BAUTISTA CASTRO:** No creo que sea negocio para nadie. El público se ha acostumbrado a nuestro sistema, a nuestras programaciones y a venir los sábados a La Palma. No creo que iría la misma cantidad de público al Club Hípico. Es otra cosa, allá hay demasiado estiramiento y son muy formales. Aquí, las reuniones tienen ambiente familiar. Día a día crece, el público y cuando tengamos totalizador, no va haber donde poner gente. Creo que un cambio sería fatal, porque el público no iría los sábados al Club y tampoco vendría aquí los días domingos.

**LUIS HUMBERTO SORREL:** No resultaría un cambio en las programaciones. Las carreras nocturnas ya tienen "patente" y esa es del Chile. Eso sí, creo que la buena idea es la de programar las carreras definitivamente los días miércoles y sábados, dejando el día domingo libre, alguien escribió respecto a esto, y me parece una idea que debe estudiarse.

**ERNESTO SCAIA:** Sería beneficioso para el Club, a nosotros la medida no nos afecta mayormente, ya que como profesionales tenemos la obligación de presentar a nuestros pupilos donde mejor papel hagan. Creo que carreras sabatinas en el Club serían una solución y si se alternan con el Hipódromo, no hay objeciones. Eso sí, antes de empezar, el Club debía poner iluminación, porque lo que aquí ha traído gran cantidad de público, es la posibilidad de correr de noche.

En resumen, las opiniones están divididas. Para unos es conveniente alternar las programaciones, para otros, no hay beneficio ni nada positivo. La verdad sólo podrá dilucidarse cuando la medida se lleve a efecto. ¿Sus posibilidades de ser realidad? Muchas, todo consiste en olvidar lo pactado.

## Si los Pastos Conversaran

Y estamos otra vez buscando ganadores para las carreras del Domingo con un programa bastante interesante, sin la estupidez de las famosas "telefónicas" y buen número de inscritos. Veamos, rumores, líneas y datos.

**PRIMERA CARRERA.** Entre los que destacan veo a Lord Conrad y a El Name que atraviesa por muy buen estado. Hay que saber las intenciones de Bambú, que corre mucho más de lo que el respetable confía.

**SEGUNDA CARRERA.** Muy difícil, porque hay mucho debutante y puede salir el primer pencazo del día. Los boletos, para Franklin o para Porfiado. Mucho me hablan que ahora Grifo, les iba a dar tarea.

**TERCERA CARRERA.** No puede perder Fair. Su enemigo es Proceso, que luego de unas figuraciones, no ha hecho nada decente.

**CUARTA CARRERA.** Otra condicional donde Genial y Hawk tendrá bastante juego. Entre los debutantes, ojo con el de Pezoa, Tiamo, por algo lo prefirió a otros que había llegado cerca.

**QUINTA CARRERA.** Un lote muy bonito de potrancas ganadoras de una. Parece que Panfida sobresale en el grupo.

Extravagancia puede ser su enemiga, y por el lado de Escalville, está la otra punta.

**SEXTA CARRERA.** Un clásico bastante atractivo Hennessy, en el papel, está pagando ganador. Su enemigo, Burnakoff. No veo más enemigo para el de Zuñiga.

**SEPTIMA CARRERA.** Un handicap bastante complicado. Dolondón, que se retiró a última hora, vuelve a lucir la primera chance. Me parece que van muy bien puestos en el handicap. Occidental y Bridgestone. De aquí puede salir el sport gigante.

**OCTAVA CARRERA.** Un dato extraño: el que quiere cae insistiendo con él, y el que no busca por otro lado, se llama, De Boquete y ni el jinete es conocido. Las líneas señalan por el lado de Covadonga Hill o Manirrota.

**NOVENA CARRERA.** En la hípica hay que ser insistente y seguir un ca-

ballo cuando está en forma y figurando. Algorin es mi carta. Otros me dijeron que Portoviejo era la papa y además, se aseguraron que "el gordito de las lucas" iba a jugarle un saco de billetes a Solimán.

**DECIMA CARRERA.** Dhaguliri debía ganar al trote a estos rivales. Su enemigo me resulta Único. De Perjuo, ol una larga charla.

**UNDECIMA CARRERA.** Gemini, pese a los kilos, destaca en este lote. Beckenbauer sacará muchos boletos y puede. El golpe, se llama Redoblona, y no digo más, por que quieren sacarle plata.

**DUODECIMA CARRERA.** Entre el Hermoso y Meritorio aseguran los sabios que está el ganador. Yo voto, por Shabanu, que fracasó en su última, pero antes había ganado dos bonitas carreras. Es además, muy buen dividendo (si no la descartan).

### RESUMEN DE PRONOSTICOS

- la BAMBÚ, Lord Conrad, El Name  
2a PORFIADO, Franklin, Grifo  
3a FAIR, PROCESO.  
4a GENIAL, Hawk, Tiamo  
5a PANFIDA, Escalville, Extravagancia  
6a HENNESSY, Burnakoff  
7a DOLONDON, OCCIDENTAL, Bridgestone  
8a C. Hill, De Boquete, Manirrota  
9a ALGORIN, Portoviejo, Solimán  
10a DHAULAGIRI, Único, Perjuo  
11 GEMINI, Redoblona, Beckenbauer  
12a SHABANU, El Hermoso, Meritorio

## CORTAS

### BUEN TRAGO

Está en observación, ya que luego de su carrera del Miércoles, reventó en sangre.

### PITIGRILLI

Estará un tiempo de para

debido a que fue enyesado de los tendones.

### PINDARO

Deberá abandonar momentáneamente el training, por haber recibido caústico en la rótula izquierda.

### DOGGO

Perdió su condición de reproductor en la clínica palmeña.

### ESTANCIERO

Ingresó al corral de Daniel Miranda, en cuyas manos seguirá su preparación.

## Club Hípico

Domingo 19 de Abril.

### PRIMERA CARRERA. A las 12.35 horas. 1.300 Mts. HANDICAP. (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

|             |    |              |    |    |             |                 |
|-------------|----|--------------|----|----|-------------|-----------------|
| 2-4-10-6-7  | 1  | Black Spring | 55 | 11 | P. Ulloa    | J. Chamorro     |
| 9-2-3-4-4   | 2  | Danton       | 55 | 8  | J. Toro     | A. Breque       |
| 8-6         | 3  | El Toque     | 53 | 2  | G. Jorquera | V. Contreras    |
| 7-9-13-3    | 4  | Jaurugo      | 52 | 2  | C. Astorga  | O. González     |
| 10-3-5-2-5  | 5  | Lord Conrad  | 52 | 6  | C. Pezoa    | E. Inda S.      |
| 4-1-10      | 6  | El Name      | 52 | 9  | E. Suárez   | G. Juliá        |
| 4-3-8-9-5   | 7  | Tracy        | 50 | 5  | N. N.       | A. López        |
| 5-6-10-15-7 | 8  | Balantina    | 49 | 4  | R. Sagardia | S. Fuentes      |
| 5-4-4-8     | 9  | Bambú        | 49 | 7  | N. N.       | M. Rodríguez    |
| 8-4-1-8-16  | 10 | Moulin Rouge | 47 | 1  | O. Osorio   | L. Contreras A. |
| 8-7-6-8-15  | 11 |              |    |    |             |                 |



Juan Toro

EL INDICADO: EL TOQUE  
EL DATO: EL NAME  
GOLPE: DANTON

- 1) 7º de Smirna en 1.200 m. con 49 k. 1.11.3/5.7a. ser.
- 2) Reap. 13º de Surgidora 1.500 m. con 50 k. 1.31.2/5.7a. ser.
- 3) 4º de Esclava en 1.600 m. con 50 k. 1.37.1/5.7a. ser.
- 4) 6º de Gran Tupén en 1.300 m. con 56 k. 1.17.4/5.7a. ser.
- 5) 3º de Espinal en 1.200 m. con 49 k. 1.12.1/5.7a. ser.
- 6) 5º de Unico en 1.100 m. con 53 k. 1.04.1/5.7a. ser.
- 7) 10º de Dolondón en 1.500 m. con 49 k. 1.04.1/5.7a. ser.
- 8) 5º de Espinal en 1.200 m. con 49 k. 1.11.1/5.7a. ser.
- 9) 7º de Francófila en 1.200 m. con 48 k. 1.19.2/5.7a. ser.
- 10) 8º de Blocker en 1.300 m. con 51 k. 1.19.2/5.7a. ser.
- 11) 16º de Britagua en 1.200 m. con 48 k. 1.12.2/5.7a. ser.
- 12) 15º Britagua en 1.200 m. con 49 k. 1.12.2/5.7a. ser.

### SEGUNDA CARRERA. A las 13.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

|    |                  |    |    |              |               |
|----|------------------|----|----|--------------|---------------|
| 1  | Ayoub Khan       | 55 | 11 | L. Carvajal  | G. Juliá      |
| 2  | Bramido          | 55 | 8  | L. Cifuentes | A. Castro     |
| 3  | Buen Niño        | 55 | 6  | L. Gutiérrez | P. Baqu       |
| 4  | Edipo            | 55 | 3  | P. Ulloa     | L. Herrera    |
| 5  | Floral           | 55 | 15 | R. Clavería  | P. Valderrama |
| 6  | Franklin         | 55 | 14 | D. Muñoz     | L. Gajardo    |
| 7  | Grifo            | 55 | 2  | N. N.        | M. Aranda     |
| 8  | Il Trovatore     | 55 | 13 | O. Escobar   | J. Caveres A. |
| 9  | Marambuto        | 55 | 10 | S. Vázquez   | Juan Melero   |
| 10 | Masacrón         | 55 | 9  | E. Vázquez   | A. Abarca     |
| 11 | Matinal          | 55 | 12 | E. López     | E. Inda       |
| 12 | Michai           | 55 | 5  | G. Jorquera  | A. Jodanovic  |
| 13 | New Master       | 55 | 4  | A. Poblete   | S. Fuentes    |
| 14 | Porfiado ext Ant | 55 | 7  | C. García    | O. Silva      |
| 15 | Yerbatero        | 55 | 1  | M. Ramírez   | G. Melel      |



Eduardo Vázquez

EL INDICADO: FRANKLIN  
EL DATO: PORFIADO  
GOLPE: MICHAÍ

- 1) Debutante. Hijo de Forest Row en Ayouta W. Prince
- 2) Debutante. Hijo de Manpou en La Galleguita
- 3) Debutante. Hijo de Calificado y Música Victoria Roll
- 4) 6º de Pihuelo en 1.100 m. con 55 k. Tpo. 1.06. Cond.
- 5) Debutante. Hijo de Sun Prince y Florentina II. Snob.
- 6) 2º de Discolo en 1.100 m. con 55 k. Tpo. 1.06. Cond.
- 7) 5º de Discolo en 1.100 m. con 55 k. Tpo. 1.06. Cond.
- 8) Debutante. Hijo de Escalville y Cara Donna F. Vardos
- 9) 4º de B. del Río en 1.200 m. con 48 k. 1.12.2/5.7a. ser.
- 10) Debutante. Hijo de Estuardo y Francavilla. Radar
- 11) Debutante. Hijo de Shearwater y Matinee. M. Bowman
- 12) 4º de Nasup en 1.000 m. con 55 k. 1.00.4/5.7a. ser.
- 13) 6º de Noreico en 1.000 m. con 54 k. 1.00.4/5.7a. ser.
- 14) 3º de Tilomonte en 1.000 m. con 56 k. Tpo. 1.00. Cond.
- 15) Debutante. Hijo de Greenhill en Yerta. Ch. Yquem

### TERCERA CARRERA. A las 13.30 horas. 1.600 Mts. HANDICAP Ind. 23 al 33. PR. QUELUS (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1). (1a. Válida para la Triple N° 2).

|            |   |           |    |   |              |              |
|------------|---|-----------|----|---|--------------|--------------|
| 6-7-9-3-6  | 1 | Alberto S | 55 | 3 | L. Cifuentes | J. Zuñiga    |
| 9-5-3-5-6  | 2 | Muere     | 55 | 2 | S. Azócar    | J. Jacial    |
| 6-13       | 3 | Manibito  | 55 | 5 | R. Jaque     | O. Jara      |
| 6-5-6-5-9  | 4 | Viareggio | 54 | 6 | S. Pradenas  | J. B. Castro |
| 8-1-4-15-3 | 5 | Cholito   | 49 | 4 | O. Escobar   | A. Carreño   |
| 1          | 6 | Fair      | 47 | 7 | L. Toro      | P. Medina    |
| 8-6-3-8-10 | 7 | Proceso   | 47 | 1 | E. Suárez    | G. Juliá     |

CORRAL 2 con 3



Ricardo Jaque

EL INDICADO: FAIR  
EL DATO: ALBERTO  
GOLPE: CHOLITO

- 1) 6º de Señor Don en 1.600 m. con 53 k. 1.36.2/5.7a. ser.
- 2) No fig. de Estancilla 1.200 m. con 56 k. 1.10.4/5.7a. ser.
- 3) 13º de Marks' Love en 1.400 m. con 48 k. 1.23.4/5.7a. ser.
- 4) 9º de Señor Don en 1.600 m. con 52 k. 1.36.2/5.7a. ser.
- 5) 3º de Rutland en 1.600 m. con 51 k. 1.36.4/5.7a. ser.
- 6) Ganó a S. Espadas en 1.600 m. con 51 k. 1.36.2/5.7a. ser.
- 7) 10º de Mantorell en 51. 1.04.3/5.7a. ser.

### CUARTA CARRERA. A las 14.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 2).

|       |    |             |    |    |             |             |
|-------|----|-------------|----|----|-------------|-------------|
| 4-5   | 1  | Bonnard     | 55 | 11 | O Osorio    | E Inda      |
|       | 2  | Vivo el ojo | 55 | 1  | G Jorquera  | E Inda      |
|       | 3  | Falso Judas | 55 | 8  | O Escobar   | P A Bago R  |
| 9     | 4  | Genial      | 55 | 3  | P Ulloa     | E Inda S    |
|       | 5  | Gran Minero | 55 | 15 | S Vázquez   | Juan Melero |
|       | 6  | Hawk        | 55 | 16 | D Muñoz     | A Abarca    |
|       | 7  | Imprevisto  | 55 | 14 | L Gutiérrez | A Carreño   |
|       | 8  | Juneal      | 55 | 2  | A Núñez     | José Melero |
| 9     | 9  | Latin Lover | 55 | 13 | C Sepúlveda | A Vodanovic |
| 3     | 10 | Literio     | 55 | 10 | C Astorga   | P Bago      |
|       | 11 | Nudista     | 55 | 6  | E Vázquez   | O González  |
|       | 12 | Pongale     | 55 | 9  | E Guzmán    | P Polanco   |
| 5-2-2 | 13 | Silba       | 55 | 12 | L Albornoz  | S Fuentes   |
|       | 14 | Tiamo       | 55 | 5  | C Pezoa     | J M Baeza   |
| 3     | 15 | Trupan      | 55 | 4  | J Toro      | O Silva     |
|       | 16 | Vittorio    | 55 | 7  | L Carvajal  | G Juliá     |

CORRAL 1 con 2



Oscar González

EL INDICADO: GENIAL  
EL DATO: LITORIO  
GOLPE: VIVO EL OJO

- 1) 9º de R. Lanzas en 1.200 m. con 56 k. en 1.12.2/5.7a. ser.
- 2) 3º de T. Arroyo en 1.000 m. con 55 k. 1.00.4/5.7a. ser.
- 3) Debutante. Hijo de Polo Sur en Nefer. Por Naudico
- 4) 2º de B. de Río en 1.200 m. con 56 k. 1.12.2/5.7a. ser.
- 5) Debutante. Hijo de Granadero II en Greeley
- 6) 3º de Pihuelo en 1.100 m. con 55 k. Tpo. 1.06. Cond.
- 7) Debutante. Hijo de Polo Sur en Nueva. Neópolis
- 8) Debutante. Hijo de Belmont Park en Mica. Camerino
- 9) Debutante. Hijo de Bold Lover en Tulpa. Madara
- 10) 5º de Serendipity en 1.100 m. con 55 k. 1.07.3/5.7a. ser.
- 11) Debutante. Hijo de Embustero y Modernista. Humul
- 12) Debutante. Hijo de Los Teques y Tigrilla W. Pihuelo
- 13) 9º de Pihuelo en 1.100 m. con 55 k. Tpo. 1.06. Cond.
- 14) Debutante. Hijo de Señor Flor y Pericicola. Telamir
- 15) Debutante. Hijo de Latido y Trois Bossettes
- 16) Debutante. Hijo de Forest Row y Violetta. El Gucho

### QUINTA CARRERA a las 14.30 hrs. 1.200 Metros. Condicional. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2

|            |    |                |    |    |              |                |
|------------|----|----------------|----|----|--------------|----------------|
| 6-1        | 1  | Brisas del Río | 53 | 11 | E. Guzmán    | P. Inda        |
| 2-2-3-1-5  | 2  | Dialoguista    | 53 | 8  | S. Azócar    | A. Breque      |
| 1-3        | 3  | Escalville     | 53 | 3  | C. Sepúlveda | C. Covarrubias |
| 2-1        | 4  | Extravagancia  | 53 | 2  | D. Muñoz     | G. Sarmiento   |
| 3-3-2-1-7  | 5  | Golden Ray     | 53 | 10 | M. Ramírez   | A. Carreño     |
| 1-11       | 6  | Marela         | 53 | 6  | L. Toro      | A. Breque      |
| 1-9        | 7  | Manupara       | 53 | 9  | A. Núñez     | J. Melero      |
| 2-6-1      | 8  | Narcotica      | 53 | 4  | L. Carvajal  | J. Melero      |
| 3-1-6      | 9  | Masquee        | 53 | 5  | S. Vázquez   | J. Melero      |
| 4-1-3      | 10 | Panfida        | 53 | 7  | C. Pezoa     | O. Silva       |
| 3-4-8-1-13 | 11 | Sweet Maid     | 53 | 1  | A. Salas     | M. Aranda      |

Corral: 7 con 8



Desiderio Muñoz

EL INDICADO: ESCALVILLE  
EL DATO: BRISAS DEL RIO  
GOLPE: NARCOTICA

- 1) Ganó a Genial en 1.200 m. con 56 en 1.12.2/5.7a. ser.
- 2) 5º de La Tertulia en 1.100 m. con 53 k. 1.04.2/5.7a. ser.
- 3) 3º de La Tertulia en 1.100 m. con 53 k. 1.04.2/5.7a. ser.
- 4) Ganó a Bold Lady en 1.000 m. con 53 k. 1.00.1/5.7a. ser.
- 5) 7º de La Tertulia en 1.100 m. con 53 k. 1.04.2/5.7a. ser.
- 6) 11º de La Tertulia en 1.100 m. con 53 k. 1.04.2/5.7a. ser.
- 7) 9º de La Tertulia en 1.100 m. con 53 k. 1.04.2/5.7a. ser.
- 8) Ganó a Golden Ray en 1.100 m. con 53 k. 1.06.2/5.7a. ser.
- 9) 6º de La Tertulia en 1.100 m. con 53 k. 1.04.2/5.7a. ser.
- 10) 2º de Nasup en 1.300 m. con 51 k. 1.19.4/5.7a. ser.
- 11) 13º de La Tertulia en 1.100 m. con 53 k. 1.04.2/5.7a. ser.

### SEXTA CARRERA a las 15 horas. 2.000 Metros. Clásico PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 3

|           |   |              |    |   |             |                |
|-----------|---|--------------|----|---|-------------|----------------|
| 4-1-1-1   | 1 | Contratados  | 61 | 3 | P. Ulloa    | A. Medina      |
| 2-6-3-6   | 2 | Domino       | 60 | 2 | J. Escobar  | A. Castro      |
| 1-8       | 3 | Matto Grosso | 60 | 6 | G. Jorquera | J. B. Argagnon |
| 7-2-3-4-2 | 4 | Aroma        | 57 | 5 | C. Pezoa    | G. Sarmiento   |
| 4-1       | 5 | Burnakoff    | 57 | 4 | S. Vázquez  | J. Melero      |
| 5-4-1     | 6 | Exótico      | 57 | 7 | J. Toro     | A. Breque      |
|           | 7 | Hennessy     | 57 | 1 | C. Astorga  | J. Zuñiga      |



Pedro Medina

EL INDICADO: CONTRATADOS  
EL DATO: EXOTICO  
GOLPE: AROMA

- 1) 2º de Chicofresco 3.000 m. con 61 k. 3.09.1/5.7a. ser.
- 2) Ganó a Hostigador en 2.000 m. con 56 k. 2.01.1/5.7a. ser.
- 3) 6º de Hennessy en 1.500 m. con 61 k. 1.29.3/5.7a. ser.
- 4) 8º de Cougar en 1.900 m. con 60 k. 1.54.2/5.7a. ser.
- 5) 2º de Hennessy en 1.500 m. con 57 k. 1.29.3/5.7a. ser.
- 6) Ganó a Burnakoff en 2.400 m. con 58 k. 2.29.3/5.7a. ser.
- 7) Ganó a Burnakoff en 1.500 m. con 57 k. 1.29.3/5.7a. ser.

### SEPTIMA CARRERA a las 15.30 horas. 1.600 Metros. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 3

|              |    |             |    |    |             |             |
|--------------|----|-------------|----|----|-------------|-------------|
| 5-4-7-6-4    | 1  | Bordadora   | 57 | 11 | P. Ulloa    | J. Melero   |
| 3-1-3-3-2    | 2  | Pinatra     | 56 | 8  | G. Jorquera | A. Castro   |
| 2-5-5-2-4    | 3  | Dolondón    | 5  |    | C. Pinos    | O. González |
| 1-4-2-6      | 4  | Francisco   | 55 | 2  | C. Alfaro   | A. Breaques |
| 1-2-5        | 5  | Huasco      | 54 | 10 | E. Guzmán   | A. Valdés   |
| 4-2-4-3      | 6  | Tiapo       | 54 | 6  | J. Toro     | P. Polanco  |
| 1-1-10-11-11 | 7  | Lanzazo     | 50 | 9  | F. Meneses  | S. Gajardo  |
| 1-3-3-1      | 8  | Vilva Shak  | 52 | 12 | E. Suárez   | R. Mender   |
| 1-4-11-4-4   | 9  | Pipilo      | 51 | 5  | S. Vázquez  |             |
| 9-5-4-3-1    | 10 | Elvira      | 50 | 4  | L. Albornoz | E. Inda Sá  |
| 1-3-1-4-8    | 11 | Occidental  | 50 | 7  | R. Clavería | J. Castro   |
| 4-8-7-2      | 12 | Bridgestone | 47 | 1  | R. Sagardia | L. Herrera  |









## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

### PAGO DE REAJUSTES DE PENSIONES

Se pone en conocimiento de los señores Jubilados, que el reajuste de sus pensiones, por los meses de Enero, Febrero, Marzo y Abril, se está pagando en las siguientes fechas y conforme al calendario que se indica.

Día 15 del N° 1 al 19.000  
Día 16 del N° 19.001 al 29.000  
Día 17 del N° 29.001 adelante

LAS PERSONAS QUE NO COBREN EN LOS DIAS SEÑALADOS DICHO REAJUSTE, SE LES PAGARA CONJUNTAMENTE CON LAS PENSIONES DE ABRIL EN CURSO, EN LAS SIGUIENTES FECHAS

Día 21 del N° 1 al 9.000  
Día 22 del N° 9.001 al 14.000  
Día 23 del N° 14.001 al 19.000  
Día 24 del N° 19.001 al 24.000  
Día 25 del N° 24.001 al 29.000  
Día 26 del N° 29.001 al 34.000  
Día 27 del N° 34.001 adelante

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## JUAN MARINO



Sam Lef A. y Mc. Williams

autorizado por Decreto N° 8099 del 11 de septiembre de 1957 modificado por Decreto N° 271 de 2 de Febrero de 1965 y Decreto 660 del 30-8-68.

## PROCESAMIENTOS ELECTRONICOS S.A.C.

### BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

| ACTIVO                               |              |            | PASIVO                     |              |            |
|--------------------------------------|--------------|------------|----------------------------|--------------|------------|
|                                      | PARCIALES    | TOTALES    |                            | PARCIALES    | TOTALES    |
| <b>ACTIVO DISPONIBLE</b>             |              |            | <b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>  |              |            |
| Caja                                 | 1.711,50     | 2.711,50   | a) A Corto Plazo:          |              |            |
| Caja Chica                           | 1.000,00     | —          | Doctos. por Pagar          | 881.120,00   | —          |
| <b>ACTIVO REALIZABLE</b>             |              |            | Ctas. por Pagar            | 55.524,76    | —          |
| a) Inversiones de Fácil Liquidación: |              |            | Impuestos Retenidos        | 5.134,51     | —          |
| Acciones otras Sociedades            | 185.553,08   | 185.553,08 | Ctas. del Personal         | 1.879,00     | —          |
| b) Existencias:                      |              |            | Banco Nacional del Trabajo | 45.966,92    | —          |
| No hay                               | —            | —          | Provisiones:               |              |            |
| c) Por Cobrar a Corto Plazo:         |              |            | Impuesto a la Renta        | 154,64       | —          |
| Varios Deudores                      | 649.717,63   | —          | Participación Directorio   | 3.740,58     | —          |
| Cuentas del Personal                 | 100,00       | 649.817,63 | b) A Largo Plazo:          |              |            |
| <b>ACTIVO TRANSITORIO</b>            |              |            | Garantía del Directorio    | 270,00       | —          |
| Seguros                              | 2.080,24     | 2.080,24   | Garantías Recibidas        | 100.000,00   | —          |
| SUMAS PARCIALES                      | —            | 840.162,45 | SUMAS PARCIALES            | 1.093.790,41 | 372.727,10 |
| <b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>           |              |            | <b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>  |              |            |
| Bienes Raíces                        | 48.177,00    | —          | Capital                    | 400.000,00   | —          |
| Muebles y Utiles                     | 93.537,48    | —          | Menos: Acc. a Suscribir    | 333.732,00   | —          |
| Vehículos de Servicio                | 112.236,00   | —          | Reservas Sociales:         |              |            |
| Menos:                               | 253.950,48   | —          | Fondo Reserva Legal        | 30.000,00    | —          |
| Castigos anteriores                  | 22.181,48    | 231.769,00 | Eventualidades             | 30.000,00    | —          |
| Otras Inversiones                    | —            | —          | Futuros Dividendos         | 104.692,48   | —          |
| Acciones ENACO                       | 3.514,50     | 3.514,50   | Reservas Reglamentarias:   |              |            |
| <b>ACTIVO NOMINAL</b>                |              |            | Fondo Rev. Capital         | 90.350,27    | —          |
| Gastos Puesta en Marcha              | 458.872,34   | —          | UTILIDAD                   | 74.811,52    | —          |
| Derechos s/maquinaria                | 62.211,08    | —          | Utilidad del Ejercicio     | 74.811,52    | —          |
| Menos:                               | 518.083,42   | —          | TOTALES                    | 1.489.912,68 | 649.172,91 |
| Castigos Anteriores                  | 103.616,69   | 414.466,73 |                            |              |            |
| <b>TOTALES</b>                       | 1.489.912,68 | 649.172,91 |                            |              |            |

### CUENTAS DE ORDEN NO HAY

### ESTADO DEMOSTRATIVO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Ejercicio Comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1969

| PERDIDAS                       |            |            | GANANCIAS                         |              |            |
|--------------------------------|------------|------------|-----------------------------------|--------------|------------|
|                                | PARCIALES  | TOTALES    |                                   | PARCIALES    | TOTALES    |
| <b>DEPRECIACION Y CASTIGOS</b> |            |            | <b>INGRESOS DE LA EXPLOTACION</b> |              |            |
| a) Activo Inmovilizado         | 22.181,48  | —          | Servicios                         | 1.379.614,06 | —          |
| b) Activo Nominal              | 103.616,69 | 125.798,17 | Costos Servicios                  | 1.108.610,59 | —          |
| <b>GASTOS</b>                  |            |            | <b>OTROS INGRESOS</b>             |              |            |
| a) Generales:                  |            |            | Utilidad en Venta de Acciones     | 1.386,02     | —          |
| Varios                         | 80.968,29  | 80.968,29  | Producto de Inversiones           | 82.506,07    | —          |
| Seguros                        | 2.912,33   | 83.880,62  | Ut. en Venta Activo Inmovilizado  | 674,42       | —          |
| b) Tributarios:                |            |            | <b>UTILIDAD</b>                   |              |            |
| Contrib. B. Raíces             | 939,67     | —          | Utilidad del Ejercicio            | 74.811,52    | —          |
| Imppto. y Patentes             | 9.403,50   | —          | <b>TOTALES</b>                    | 355.569,98   | 173.973,95 |
| Imppto. Renta                  | 154,64     | 10.497,81  |                                   |              |            |
| c) Financieros:                |            |            |                                   |              |            |
| Intereses y Descos.            | 25.814,54  | 25.814,54  |                                   |              |            |
| <b>PROVISIONES</b>             |            |            |                                   |              |            |
| No hay                         | —          | —          |                                   |              |            |
| <b>REMUNERACION DIRECTORIO</b> |            |            |                                   |              |            |
| Participación en Utilidades    | 3.740,58   | —          |                                   |              |            |
| Sesiones                       | 2.849,24   | —          |                                   |              |            |
| Honorarios                     | 28.177,50  | 34.767,32  |                                   |              |            |
| <b>UTILIDAD</b>                |            |            |                                   |              |            |
| Utilidad del Ejercicio         | 74.811,52  | 74.811,52  |                                   |              |            |
| <b>TOTALES</b>                 | 355.569,98 | 173.973,95 |                                   |              |            |

WALDO GREENE STEVENSON  
CONTADOR  
LIC. 7386 REG. C. C. 7706

GASTON BOBILLIER CAMUS  
GERENTE

### INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el presente Balance y haber encontrado sus saldos conforme con el Libro Mayor.

GONZALO GONZALEZ PADILLA

JOSE ANTONIO GARCES SILVA

## ESTUDIE CON SOLO 50 POR MES



Remita su nombre y dirección y recibirá gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.



Remita el cupon hoy mismo

ESCUA LAS LATINOAMERICANAS  
ESTADO 337 - 5° piso - Of. 819  
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

INVIENE GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE .....

DOMICILIO .....

CURSO QUE LE INTERESA .....

bandera 627

## Museos

**MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.** Abierto al público lunes a viernes de 9 a 18 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

**CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).** Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

**MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU:** Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.** Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 10 a 13 horas.

**MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94.** Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

**MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL.** Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

**MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 50.** Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

**MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL.** Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

**SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 11 AL 18 DE ABRIL DE 1970**

**PRIMER SECTOR. MAPOCHO AVDA. BDO O'HIGGINS. TEATINOS CERRO SANTA LUCIA**

IMPERIO Estado N° 269. YORK. Compañía N° 1037. FRANCISCO. San Pablo N° 2303. CUMMING. Agustinas N° 228. QUINTA NORMAL. J. J. Pérez N° 4223. NAVIDAD. Miguel de Almagro N° 2624. LOURDES. San Pablo N° 4295. KENY. Estrella de Chile N° 1283.

**SEGUNDO SECTOR. TEATINOS, CATEDRAL, BALMADEA. QUINTA NORMAL, CARRASCAL, BLANQUEADO**

**FOSTER.** San Pablo N° 2808. LABRIN N° 2. Chacabuco N° 431. PROFESIONAL. San Pablo N° 2303. CUMMING. Agustinas N° 228. QUINTA NORMAL. J. J. Pérez N° 4223. NAVIDAD. Miguel de Almagro N° 2624. LOURDES. San Pablo N° 4295. KENY. Estrella de Chile N° 1283.

**TERCER SECTOR. AVDA. BDO O'HIGGINS, RAMON FREIRE. POBLACION LOS NOGALES, ZANJON DE LA AGUADA, SAN DIEGO**

**ESTEFANIA.** Alameda N° 2822. SANTA ANA. Vergara N° 571. SAN ALFONSO. Blanco N° 2898. PUDAHUEL. Los Pajaritos N° 571. MAIPU. CARRERA. Los Pajaritos N° 4294. MODERNA. Ramon Freire N° 1924. MAIPU. SANTIAGO. Avda. Ferriador N° 4393.

**CUARTO SECTOR. AVDA. O'HIGGINS, FRANKLIN. SAN DIEGO AVDA. BUSTAMANTE**

**LA SALUD.** Mackenna N° 27. AVILA. Avda. Portugal N° 20. MARTINOI. (ex Kraizel). Avda. Portugal N° 698. PINTO. SOTO. Diego N° 1325. FRANKLIN. Franklin N° 798. NOBEL. Avda. Maipo N° 698. SCHMEISSER. San Francisco N° 9070. DIEZ DE JULIO. San Francisco N° 694. ATENAS. Avda. Portugal N° 1053.

**QUINTO SECTOR. PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINCO. LAS CONDES, BILBAO**

**SALVADOR.** Avda. Salvador N° 9. LOS LEONES. Providencia N° 2374. PEDRO DE VALDIVIA. Avda. Pedro de Valdivia N° 923. SALIES. Americano. Vespucio Norte N° 1033. IV CENTENARIO. Centenario N° 6045. CONCORDIA. Manuel Barrios N° 4461.

**SEXTO SECTOR. IRARRAZAVAL. BILBAO. AVDA. BUSTAMANTE. MACUL LA REINA**

**NEPTUNO.** Irarrazaval N° 2731. SANTA MARTA. Vespucio Norte N° 4065. MACUL. J. P. Alessandri N° 2053. PASTOR. Obispo Orrego N° 1015. EVA. Avda. Hamburgo N° 1055. CLAY. Avda. Salvador N° 1940. SOLARI. Mons. Edwards N° 1170. ECHENIQUE. Los Olivos N° 4172. ACUARIUS. Avda. Irarrazaval N° 4651. BRASILIA. J. P. Alessandri N° 3533.

**SEPTIMO SECTOR. VICUÑA MACKENNA, ZANJON DE LA AGUADA, CAMINO MELIPILLA, SAN MIGUEL, LA CISTERNA, LA GRANJA**

**MELENDEZ.** Avda. Buceta N° 470. LA LINEA. Fernández Albarrán N° 02880. SAN ROJ. San Ignacio N° 2804. EL LLANO. Gran Avda. N° 3388. MAGALLANES. Gran Avenida N° 10782. SAN LUIS. Berlin N° 773. MORENO MUÑOZ. Sta. Rosa N° 8119. LISBOA. Ureta N° 832. SUDAMERICANA. Pedro Reska N° 2033.

**OCTAVO SECTOR. AVDA. SANTA MARIA, RENCA, AVDA. FERMIN. VIVACETA, AVDA. RECOLETA, AVDA. EL SALTO**

**SAN VICENTE.** Independencia N° 1066. SEVILLA. Vespucio Norte N° 1202. SANTA LAURA. Santa Laura N° 1183. MOLINA. Avda. Santa María N° 3733. SANTA FE. Independencia N° 4290. FRANCISCANA. Avda. Recoleta N° 271. CONCHALI. Avda. Recoleta N° 3110. PÉREZ. Avda. Valdivieso N° 596.

**TURNO PERMANENTE FARMACIA URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155.**

**NOTA:** Los turnos son sólo para la atención y despacho de recetas de medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser alterados después de las 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.



## CINE-GUIA

**NORMANDIE** Av. Bdo. O'Higgins 139 (39279) Desde las 14 hrs. El Ángel

**SECTOR RUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA**

**ANDES** Irarrázaval 435 (43811) Desde las 14 hrs. Por el lado de una mujer, Gaila. Play

**CALIFORNIA** Irarrázaval 1354 (48061) A las 16.15 y 18.45 y 22 hrs. El terrón de azúcar

**DANTE** Washington 26 Tel. 493359 y 16.15 y 19 y 22 hrs. Tiempo de Acero. cowboy

**GUANA** Plaza España Tel. 271038 Desde las 15 hrs. El magnifico Oscar. Contigo pan

**EL GOLF** Av. Apoquindo 336 (48406) A las 16.30 y 19 y 22 hrs. Stiletto

**LO CASTILLO** Vitacura (48581) A las 19.15 y 22.15 hrs. Espionaje ultra secreto

**HOLLYWOOD** Av. Irarrázaval 290 (42389) Desde las 13 hrs. Bambi. Los corruptores. Donde las águilas se atreven

**LOS CONDOES** Apoquindo Norte (48406) A las 16.15 y 19 y 22 hrs. Perdidos en la noche. Drama. Mayores 21 años

**MACUL** Tel. 213418 Desde las 14 hrs. La isla de los Dinosaurios. Juan pistolas. Despedida de casada

**LAS LILAS** Elodoro Yañez esq. J. de Dios (43116) A las 19 y 22.15 hrs. Golpe de Estado

**MARCONI** Montt (42867) A las 16 y 19 hrs. Camina con el amor y la muerte. A las 22 hrs. Asunto amoroso

**ORIENTE** Av. Pedro de Valdivia 099 (411345) A las 16.15 y 19 y 22 hrs. Todas

**PEDRO DE VALDIVIA** P. de Valdivia con Bilbao (43948) A las 18 y 22 hrs. La batalla de Inglaterra

**VERDI** P. de Valdivia 5273 (499704) A las 14 horas Los 10 mandamientos. Romeo y Julieta

**SECTOR DIEZ DE JULIO-AVDA. MATTA-FRANKLIN-GRAN AVENIDA**

**ALHUE** Población Davila (581427) Desde las 14 hrs. Temple de acero. Rifles. Hostiles. Pistolería de Arizona

**AMERICA** Ruble 390 (52443) Desde las 14 hrs. Dos patrias para un bandido. Villa Cabalga-Poker de la muerte

**ESMERALDA** San Diego (4035) (64303) Desde las 13 hrs. Bambi. Los corruptores. Donde las águilas se atreven

## CINES DEL CENTRO

**AUDITORIUM** Bandera 236 Tel. 84688 Desde las 10.30 hrs. "Willy Boy" Robert Redford. Cowboy. Mayores 18 años

**ANTON** Estado 257 Tel. 392112 Desde las 10.35 hrs. "Espionaje ultrasecreto" Rod Taylor. Lilli Palmer. Mayores 14 años

**BANDERA** Bandera 76 Tel. 714403 Desde las 10 hrs. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine. Acción. Guerra. Mayores 14 años

**CITY** Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10.30 hrs. "El rebelde" Mayores 18 años

**CENTRAL** Huérfanos 930 Tel. 33555 Desde las 10.30 hrs. "Tape" Una producción Alford Hitchcock-Suspense. Mayores 18 años

**CERVANTES** M. Cousiño 134 Tel. 381894 Desde las 11 hrs. "John and Mary" Dustin Hoffman. Mia Farrow. Mayores 21 años

**CINELANDIA** Puente 540 Tel. 67532 Desde las 14 hrs. "Tampa para un cadáver" Acción-Aventuras. Colores

**CAPRI** Monjas 825 Tel. 392414 Desde las 10 hrs. "Ben Hur" Charlton Heston. "Oro en la nieve" Suspense. Menores

**CONTINENTAL** Plaza Bulnes 41 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. "La Diagona" Terence Hill. Cowboy. Mayores 18 años

**IGUAL** Agustinas 777 (35375) Desde las 10.40 hrs. "Serafino" Álvaro Cienfuegos. Ottavia Piccolo. Drama. Mayores 18 años

**UPAÑA** Estado 337 Tel. 398488 A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. "El derecho de nacer" Mexicana. Colores. Menores

**FLORIDA** Estado 226 Tel. 34289 Desde las 11 hrs. "Buch Casey" Paul Newman. Robert Redford. Mayores 18 años

**GRAN PALACE** Huérfanos 1176 Tel. 60082 A las 15.30 y 18.30 y 21.45 hrs. "El león en invierno" Peter O'Toole. Katherine Hepburn. Mayores 18 años

**HUELLEN** Huérfanos 779 Tel. 31603 Desde las 11 hrs. Temple de acero. John Wayne. Cowboy. Colores. Acción. Menores

**HUÉRFANOS** Huérfanos 930 Tel. 36707 Desde las 11 hrs. Las principiantes. Drama. Mayores 21 años

**IMPERIO** Estado 215 Tel. 397960 Desde las 10 hrs. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine. Guerra. Acción. Mayores 14 años

**LOTT** Huérfanos 840 Tel. 32838 Desde las 10 hrs. "El terrón de azúcar" Lana Turner. George Chakiris. Mayores 21 años

**MODERN** Huérfanos 680 Tel. 34366 A las 15.30, 18.30 y 22 hrs. "Halo Dolly" Barbra Streisand. Walter Matthau. Musical. Menores

**MONTE** Monjas 879 Tel. 391201 Desde las 10 hrs. "Stiletto" Luc Burt. Britt Ekland. Mayores 18 años

**NETO** Bandera 41 Central Tel. 83361 Desde las 10.30 hrs. "Hester" Alex Cord. Britt Ekland. Mayores 18 años

**PAUL** Monjas 879 Tel. 392078 Desde las 10 hrs. "La Piscina" Paul Dean. Rommy Schneider. Mayores 21 años

**PROFICHO** Huérfanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10.30 hrs. "Valiente del soldado" Primer premio festival Cannes. Menores

**REZA** Compañía 1068 Tel. 84714 Desde las 10 hrs. "Stiletto" Luc Burt. Britt Ekland. Acción. Mayores 18 años

**REAL** Compañía 1040 Tel. 65555 Desde las 11 hrs. "El terrón de azúcar" Lana Turner. George Chakiris. Mayores 21 años

**REPUBLICA** Huérfanos 743 (31143) Desde las 11 hrs. "Perdidos en la noche" John Hoffman. Jon Voight. Mayores 21 años

**RO** Monjas 743 Tel. 33550 Desde las 11 hrs. "Fulstes mia un amor" Sandra. "La vida continúa" Musicales. Menores

**ROSA** San Antonio 50 Tel. 390613 Desde las 11 hrs. "El hueso" Marlene Jobert. Drama. Mayores 21 años

**ROSA** O. Cervantes 802 Tel. 36093 Desde las 13 hrs. "Amor sin barreras" George Chakiris. Mayores. Colores

**ROSA** Huérfanos 1055 Tel. 80809 Desde las 10 hrs. "Ejército" Peter Graves. James Daly. Cowboy. Mayores 14 años

**SAN MARTIN** B. O'Higgins 776 Tel. 35352 Desde las 11 hrs. "El terrón de azúcar" Lana Turner. George Chakiris. Mayores 21 años

**SANTA LUCIA** A. B. O'Higgins San Isidro Tel. 34718 A las 15, 18 y 22 hrs. "La última aventura" Robert Shaw. Robert Ryan

**SANTIAGO** Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 hrs. "Viva la vida" Compadre. "Volver" ambas chilenas menores

**SAN PAUL** Merced 772 Tel. 392846 Desde las 13 hrs. "Halo Dolly" Barbra Streisand. Walter Matthau. Musical. Menores

**SOL** Huérfanos 787 Tel. 30611 Desde las 13 hrs. "Willy Boy" Robert Redford. Acción. Mayores

**SOL** Huérfanos 1313 Tel. 711562 Desde las 13 hrs. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine. Guerra. Mayores 14 años

**STORIA** Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. El Cid

**TEATRO** Moneda 1036 Tel. 89261 Desde las 10.35 hrs. "Plaza de España" Vitorio Gassman Ego Tognazzi. Cómica. Mayores 18 años

**TEATRO** Compañía 166 Tel. 60087 Desde las 10.30 hrs. "El Ángel"

**GRAN AVENIDA** Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 14 hrs. Espionaje ultra secreto

**IMPERIAL** San Diego 1344 Tel. 51112 Descanso de personal

**BLANCO ENCALADA** Blanco Encalada 2820 Descanso de personal

**ROMA** San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. Gentleman Joe Mata. Un hombre y un color

**SAN DIEGO** San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. La Piscina

**SAN MIGUEL** Av. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. Gentleman Joe Mata. Un hombre y un color

**MODERNO** Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. Vuelven los hombres. Asalto a medianoche. Viaje con libertad

**LIRA** Pintor Cicarelli 392 (52181) Desde las 14 hrs. Matos a todos y regresa solo. Alfredo el grande. Cine. Inimicistas

**MONACO** Diez de Julio-A. Prat (38245) Desde las 13 hrs. Ben Hur. Oro en la nieve. Charada internacional

**MISTRAL** San Diego 279 (63996) Dios persona yo no. La chica indomable. Angélica

**PORTUGAL** Diez de Julio 252 (34816) Desde las 14 hrs. Temple de acero. Proyecto X. Pistolería de Arizona

**PRAT** San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs. Temple de acero. Proyecto X. Pistolería de Arizona

**SECTOR SAN PABLO-ESTACION-BRASIL-ALAMEDA**

**ALAMEDA** Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. "Digan lo que digan" El golfo. Al maestro con canino

**A. ALESSANDRI** Avda. Bdo. O'Higgins 2879 (96848) Desde las 13 hrs. Uno a uno sin piedad

**CARRERA** Avda. Bdo. O'Higgins 2151 (86685) Desde las 13 hrs. Bambi. Los corruptores. Donde las águilas se atreven

**COLON** San Pablo esq. Maipo (733146) Desde las 13 hrs. Sindicato del crimen. Rifles. Hostiles. Temple de acero

**ALCAZAR** Avda. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Temple de acero. Rifles. Hostiles. Sindicato del crimen

**MINERVA** San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. Digan lo que digan. El golfo. Al maestro con canino

**O'HIGGINS** San Pablo Comming Desde las 13 hrs. Zorba el Griego. Desconfianza y caída. Acompañame a Espar

**MONUMENTAL** Alameda 4151 Tel. 91555 Desde las 14 hrs. El último safari. Villa cabalga. Los turbantes rojos

**MAIPO** San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El alfabeto. Sin fon ni son. Un latino en Acapulco

**IDEAL CINEMA** Mapocho. 4117 Tel. 711384 Desde las 14 hrs. Los turbantes rojos. Villa cabalga. El último safari

**LO FRANCO** Carrascal. Desde las 14 hrs. La fena de San Marcos. Yo el valiente. Despedida de casada

**SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO**

**LA PALMILLA** Pedro Fontova 5721 (771764) Las 4 bodas de Marisol. Santos en el Museo de Cera. Que haremos con papá

**NACIONAL** Independencia 801 (370584) Desde las 13 hrs. Los cuatro desapiados. Asesinato en Roma. El santo en los ilustros

**NACIONAL** Puente Alto. Desde las 14 hrs. El valiente príncipe de Donegal. El que viaja con el diablo

**VALENCIA** Plaza Chacabuco. Sta. Laura (370288) Desde las 14 hrs. El alfabeto. Sin fon ni son. Un latino en América

**CINES COMUNALES**

**LO BARNECHEA** El Mal MAIPO DE MAIPO 5 de Abril. Pajaritos (571530). Desde las 15 hrs. El niño y el pitorro blanco. Vestidos elaborados

**MUNICIPAL DE SAN BERNARDO** (591348) Desde las 14 hrs. Las tres magníficas. Las infieles

**PLAZA** Talagante Tel. 66 Desde las 17 hrs. Tuvien septiembre. Quién mató a mi mujer.

**HOY C.B. 138 EMISORA CRUZ DEL SUR**

**6,45 MUSICA Y NOTICIAS**

**12,30 RITMO NOTICIAS**

**14,00 RUGEN LOS MOTORES**

**20,00 FIERRO A FONDO**

**22,30 VOLANDO POR AVIANCA**

**24,00 COMPASES AL AMANECER**

**Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS...**

**SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO**

**LA PALMILLA** Pedro Fontova 5721 (771764) Las 4 bodas de Marisol. Santos en el Museo de Cera. Que haremos con papá

**NACIONAL** Independencia 801 (370584) Desde las 13 hrs. Los cuatro desapiados. Asesinato en Roma. El santo en los ilustros

**NACIONAL** Puente Alto. Desde las 14 hrs. El valiente príncipe de Donegal. El que viaja con el diablo

**VALENCIA** Plaza Chacabuco. Sta. Laura (370288) Desde las 14 hrs. El alfabeto. Sin fon ni son. Un latino en América

**CINES COMUNALES**

**LO BARNECHEA** El Mal MAIPO DE MAIPO 5 de Abril. Pajaritos (571530). Desde las 15 hrs. El niño y el pitorro blanco. Vestidos elaborados

**MUNICIPAL DE SAN BERNARDO** (591348) Desde las 14 hrs. Las tres magníficas. Las infieles

**PLAZA** Talagante Tel. 66 Desde las 17 hrs. Tuvien septiembre. Quién mató a mi mujer.

**HOY C.B. 138 EMISORA CRUZ DEL SUR**

**6,45 MUSICA Y NOTICIAS**

**12,30 RITMO NOTICIAS**

**14,00 RUGEN LOS MOTORES**

**20,00 FIERRO A FONDO**

**22,30 VOLANDO POR AVIANCA**

**24,00 COMPASES AL AMANECER**

**Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS...**

**sus programas mas nítidos en un GELOSO**

**TELEMUNDI**

ANTONIO MONTELLI REGISTRO 1970 AGOSTO 1970  
AV. 17A. N. 1111. TEL. 51111. CABLE 51111. FAX 51111  
VALPARAISO. COMPLEJO 1111. TEL. 51111. FAX 51111  
SANTIAGO. COMPLEJO 1111. TEL. 51111. FAX 51111  
PUNTA ARENAS. COMPLEJO 1111. TEL. 51111. FAX 51111  
GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA  
REGISTRO 1970 - FONDO 17477

## CANAL SIETE

|       |                      |
|-------|----------------------|
| 14.30 | Noticiero Prolene    |
| 14.45 | Femenino 70.         |
| 16.00 | 77 Sunset Strip      |
| 17.00 | Dibujos Animados     |
| 17.30 | Viaje Maravilloso    |
| 18.00 | Los Fabulosos Cien.  |
| 18.20 | Abecedario Animal    |
| 18.30 | El Derecho de Nacer  |
| 19.00 | Mi Papá y mi Mamá.   |
| 19.30 | Largometraje         |
| 21.00 | Lo Mejor de Nosotros |
| 22.00 | Martini al Instante  |
| 22.30 | Especial             |
| 24.30 | Noticiero Prolene    |
| 24.35 | Cierre               |

## CANAL NUEVE

|       |                            |
|-------|----------------------------|
| 11.00 | Buenos días, señora        |
| 13.30 | Nueve Diario               |
| 14.00 | Teleserie Mini             |
| 14.30 | Magazine                   |
| 14.45 | 15 minutos                 |
| 15.00 | Noticiero Prolene          |
| 15.04 | Matinée en el 9            |
| 16.30 | Aquí no se admiten grandes |
| 18.00 | Noticiero Prolene          |
| 18.04 | Cine como en el cine       |
| 19.30 | Hit Parade                 |
| 20.00 | Noticiero Prolene          |
| 20.04 | Un personaje               |
| 20.30 | Tema de Polémica           |
| 20.35 | Los intocables             |
| 21.30 | Nueve Diario               |
| 22.00 | Premiere en su hogar       |
| 23.30 | Cierre                     |

## CANAL TRECE

|       |                              |
|-------|------------------------------|
| 14.00 | Pasado Meridiano             |
| 16.30 | Visperas de nuestros tiempos |
| 17.00 | Mis adorables sobrinos       |
| 17.30 | Tarde en el cine             |
| 19.35 | La Chica del Bastón          |
| 20.00 | Telenoche                    |
| 20.25 | El Tiempo                    |
| 20.35 | Show Internacional           |
| 21.36 | Juani en Sociedad            |
| 22.00 | Tele-13                      |
| 22.30 | Audacia es el juego          |
| 23.30 | Cierre.                      |

**CHEVRON**

RELOJERIA

**gabor**

ESTADO 48

**CHEVRON**

PIE 30

SALDO 10 MESES

**ANTONIO VARAS** Morande 25 (61200) Departamento del Teatro de la Universidad de Chile a las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino"

**CARLOS CARIOLA** San Diego 246 Tel. 89350 Ciudad de los artistas Presenta A las 19.15 y 22.15 hrs. "La Ronda" de Arthur Schnitzler. Dirección Eugenio Guzmán

**CAUPOLICAN** San Diego 840 Tel. 85912 Domingo Encuentro Música "Soul-Beat"

**LA COMEDIA** Merced 349 (391523) A las 19.30 hrs. "Las Sillas" de Ionesco

**MONEDA** Moneda 920 Tel. 715451 Cla. de comedias de Pury Durante y América Vargas a las 19.15 y 22.15 hrs. "El precio" de Arthur Miller

**MARU** San Antonio-Huérfaños Tel. 397907 Cla. de comedias Lucho Córdoba y Ovidio Legula a las 19.15 y 22.15 hrs. "¿Qué hace su marido de noche?" de Córdoba y Basit

**OPERA** Huérfaños 837 Tel. 30176 Cla. de revista Bim Bam Bum Presenta Manolo González en "Quiero ser presidente" a las 19.21.40 y 23 hrs

**PETIT REX** Huérfaños 743 Tel. 31143 Cla. de los Cuatro Presenta a las 19.30 hrs. "Amor a 12 Rounds"

**BULNES** Avda. Bulnes 188 Tel. 88342 Estreno a las 22 hrs. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca

**PICARESQUE** Recoleta 343 Tel. 776883 Cla. de revistas Str Tease a las 19.30 y 23 hrs. "Campeonato de Strip"

**LAS GLORIAS DEL FOLKLORE ACTUAN SOLAMENTE EN EL RANCHO FOLKLORICO "SI VAS PARA CHILE"**

EN MATUCANA ESQUINA DE CATEDRAL ESTA UBICADO EL PALACIO DE LA CHILENIDAD

CHITO FARO EL PRIMER COMPOSITOR CHILENO CANTA JUNTO AL PUBLICO LAS MEJORES CANCIONES DE SU REPERTORIO DEDICADAS A CHILE, JUNTO A EL NATACHA DEL SALTO. LOS ANGOSTURENOS, EL CONJUNTO ORQUESTAL "LOS DE LAS CHACRAS" MAÑANA SABADO EL HOMENAJE MAS LINDO DEL AÑO AL GLORIOSO CHILOTE CAMPOS QUE CUMPLE CINCUENTA AÑOS DEDICADOS AL FOLKLORE Y AL ARTE NACIONAL. MAS DE 100 ARTISTAS EN EL ESCENARIO TRICOLOR RINDIENDOLE TRIBUTOS DE SIMPATIA AL CHILOTE CAMPOS

**RANCHO SI VAS PARA CHILE**

MATUCANA Esq. CATEDRAL

**DOMINGO 19 EN EL CAUPOLICAN: DOMINGO 19**

**GRAN ENCUENTRO DE MUSICA DE VANGUARDIA**

**LOS TABLONES**

**LOS AGUAS TURBIAS** Con DENISSE, Cantante

**LOS ESCOMBROS**

competirán los conjuntos "BEAT" y "SOUL" Los Agua Turbias con su cantante Denisse, "Los Escombros", Los Tablones "Los Bloop's", "Los Inside", el Conjunto Musica de jardín "Los Antorch Song" y Citarista... Beldrand

DOMINGO 19 en matinee 3.20 tarde, Vermut 6.40 y noche 9.40. PRECIOS ECONOMICOS REBAJADOS

Hoy compre E° 15 Plataa haya numerada; E° 10 Platea alta del segundo piso y E° 5 galerías



